

TRAVAUX DE RÉNOVATION DE L'AILE DE L'OUEST - RÉFECTION DU BÂTIMENT DE CHALUMEAUX À PLASMA (BÂTIMENT M-23A) DU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA (PROJET DU CNRC, PORTANT LE NUMÉRO 5586)

AU 1200 DU CHEMIN MONTRÉAL, À OTTAWA (ONTARIO).

DOCUMENT DE NOUVELLE SOUMISSION, EN DATE DU 5 JUIN 2019

MATRICE DE DONNÉES DU CNBC :
LE TOUT EST FONDÉ SUR LE CODE NATIONAL DU BÂTIMENT DU CANADA, SELON SON ÉDITION DE 2015.

ARTICLE	MATRICE DE DONNÉES, EN PARTIE (3) DE LA DIVISION 8 DU CNBC	
1	DESCRIPTION DU PROJET : TRAVAUX DE RÉNOVATION ET (OU) DE RÉFECTION À L'INTÉRIEUR	<input type="checkbox"/> NOUVEAU <input type="checkbox"/> AGRANDISSEMENT <input type="checkbox"/> TRAVAUX DE MODIFICATION
2	Principal(aux) occupant(s)	GRUPE D'OCCUPATIONS COMMERCIALE ET DE SERVICES PERSONNELS
3	CLASSIFICATION DU BÂTIMENT	GRUPE D - JUSQU'À CONCURRENCE DE 6 ÉTAGES GRUPE F3 - JUSQU'À CONCURRENCE DE 6 ÉTAGES
4	ZONE D'AMÉNAGEMENT (m ²)	353,8 M. CA.
5	SUPERFICIE DU BÂTIMENT	33 895 M. CA.
6	NOMBRE D'ÉTAGES	AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL : 3 EN DESSOUS DU NIVEAU DU SOL : 0
7	HAUTEUR DU BÂTIMENT	
8	NOMBRES DE RUES ET (OU) DE VOIES D'ACCÈS	
9	SYSTÈME EXISTANT DE GIECLEURS	<input type="checkbox"/> L'ENSEMBLE DU BÂTIMENT <input type="checkbox"/> UNE PARTIE DU BÂTIMENT <input checked="" type="checkbox"/> NON (NON REQUIS)

ARCHITECTE :
ALCAIDE WEBSTER ARCHITECTS INC
1 320, RUE CARLING #202
OTTAWA (ONTARIO) K1Z 7K8

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE :
GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES
1 688, PROMENADE WOODWARD
OTTAWA (ONTARIO)
K2C 3R8

INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ :
GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES
1 688, PROMENADE WOODWARD
OTTAWA (ONTARIO)
K2C 3R8

LISTE DES DESSINS

DESSINS D'ARCHITECTURE

- A0 - FEUILLE COUVERTURE, PLAN CLÉ, MATRICE DU CNBC ET LISTE DES DESSINS
- A01 - PLAN DES OUVRAGES DE DÉMOLITION ET PLAN DE LA NOUVELLE CONSTRUCTION
- A02 - NOMENCLATURES ET DÉTAILS

NOTES GÉNÉRALES

- PROTEGER TOUS LES MURS PÉRIPHÉRIQUES EXISTANTS ET CE, TOUT AU LONG DU PROJET. L'ENTREPRENEUR DEVA PROTEGER TOUTES LES ZONES À L'EXTÉRIEUR DE LA ZONE DU CONTRAT CONTRE LES DÉBRIS ET LA POUSSIÈRE RESULTANT DES OUVRAGES DE DÉMOLITION; EN OUTRE, IL SE DEVRA GARDER LE SITE PROPRE ET ORGANISÉ ET CE, TOUT AU LONG DES OUVRAGES DE DÉMOLITION.
- NE MODIFIER D'AUCUNE FAÇON LES ÉLÉMENTS STRUCTURELS DU BÂTIMENT. TOUS LES TRAVAUX DE FINITION SE DEVONT ÊTRE RÉALISÉS AUTOUR DE LA STRUCTURE EXISTANTE.
- L'ENTREPRENEUR DEVA RAPIECER, RÉPARER ET REMETTRE À NEUF L'ENSEMBLE DU GYPSE EXISTANT ANSI QUE LES AUTRES SURFACES NÉCESSITANT DE LA FINITION; EN OUTRE, LE TRAVAIL DE RÉNOUVER LE TOUT À L'ÉTAT PRÊT POUR L'APPLICATION DE PEINTURE OU D'AUTRES FINIS ET CE, SELON LES EXIGENCES. FENDRE LES MURS EXISTANTS ENDOMMAGÉS ET AFFECTÉS PAR LES TRAVAUX RELEVANT DU PRÉSENT CONTRAT ET ASSURER D'ASSORTIR LE TOUT AUX OUVRAGES EXISTANTS SUR LES SURFACES MURALES ADJACENTES.
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA DE COLLABORER AVEC LE REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE ET DE COORDONNER LE TOUT, POUR ASSURER QUE L'ÉQUIPEMENT ET QUE LES SYSTÈMES EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DES ZONES DE TRAVAIL SONT ENLEVÉS ET (OU) DÉPLACÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES ET CE, AVANT LA MISE EN ROUTE DES PRÉSENTS TRAVAUX.
- L'ENTREPRENEUR DEVA VÉRIFIER TOUS LES DESSINS ANSI QUE LES SPÉCIFICATIONS, LES DIMENSIONS ET LES CONDITIONS DU SITE AVANT LA MISE EN ROUTE DE SES OUVRAGES DE DÉMOLITION; EN OUTRE, IL SE DEVRA SIGNALER TOUTE OMISSION ET (OU) TOUTE CONTRADICTION AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE ET À L'EXPERT-CONSEIL ET CE, DANS SES MEILLEURS DÉLAIS.

ASSEMBLAGES DE CONSTRUCTION :

TYPES DE MURS D'INTÉRIEUR

NOTE : L'ON SE DEVRA DE PROLONGER LE GYPSE DANS TOUTE LA HAUTEUR DE LA CLOISON ET DE LE TERMINER DE FAÇON SERRÉE CONTRE LA SOUS-FACE DE L'ASSEMBLAGE DE PLANCHER AU-DESSUS; EN OUTRE, IL FAUDRA CALFEUTREUR ET IGNIFUGER LE TOUT ET CE, LE LONG DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DES PANNEAUX EN GYPSE.

PT-1 RAVOIT D'INTÉRIEUR AU MUR D'EXTÉRIEUR EXISTANT CONSTRUCTION EXISTANTE
À GRANULOMÉTRIE APPARENTE ET D'IDENTIFICATION « GRANEX »
19 mm DE CRÈPE
BLOCS EN BÉTON DE 200mm
ESPACE D'AIR DE 50 mm
BLOCS EN BÉTON DE 75mm
PLÂTRE AU CIMENT, DE 19mm

CONSTRUCTION ADDITIONNELLE
PAPIER DE CONSTRUCTION DE 15#
MONTANTS DE RETENUE « BAILEY D-1005 », À 610 mm D'ENTRE AXES
ISOLANT RIGIDE DE 100 mm
COUPE-VAPEUR EN SUPER-POLYÉTHYLÈNE ET DE 10 mm D'ÉPAISSEUR
GYPSE DE 16 mm D'ÉPAISSEUR, DE TYPE X ET OFFRANT UNE RÉSISTANCE À L'HUMIDITÉ

NOTE : AMÉNAGER AVEC UN CADRE OU UN BÂTI ASSORTI, LE POURTOUR DE L'OUVERTURE DE FENÊTRE BLOQUÉE; EN OUTRE, UTILISER DU GYPSE RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ ET DE TYPE X ET CE, DE SORTE À POUVOIR RÉPARER L'ISOLANT RIGIDE DE L'ASSEMBLAGE DE FENÊTRE EXISTANT; INSTALLER DE L'ISOLANT EN LAINE MINÉRALE DANS LA PORTION DU NOUVEAU MUR EN AVANT DE L'OUVERTURE DE FENÊTRE ET CE, AVANT D'INSTALLER LE COUPE-VAPEUR ET LE GYPSE OFFRANT UNE RÉSISTANCE À L'HUMIDITÉ.

FR-1 MUR DE PUIS D'INTÉRIEUR, SELON LE SYSTÈME A DE LA NORME ULC W452
MUR À COTE DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE HEURE
GYPSE DE TYPE X ET DE 16 mm D'ÉPAISSEUR
PROFILS EN ACIER DE 64 mm ET D'IDENTIFICATION C.H. À 610 mm D'ENTRE AXES
Panneau de DOUBLURE ET EN GYPSE, DE 25 mm

NOTE : IMPERMÉABILISER LES LISSES (RAILS) SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE ET CE, EN SE SERVANT D'UN PRODUIT DE CALFEUTRAGE ET D'IGNIFUGAGE ASSORTI.

FR-2 CLOISON D'INTÉRIEUR, SELON LES NORMES ULI U419 ET ULC W453
MUR À COTE DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE HEURE
GYPSE DE TYPE X ET DE 16 mm D'ÉPAISSEUR
MONTANTS EN ACIER DE 92 mm, À 400 mm D'ENTRE AXES
SE SERVIR D'ISOLANT EN LAINE DE FIBRES MINÉRALES POUR REMPLIR LE CREUX MURAL
GYPSE DE TYPE X ET DE 16 mm D'ÉPAISSEUR

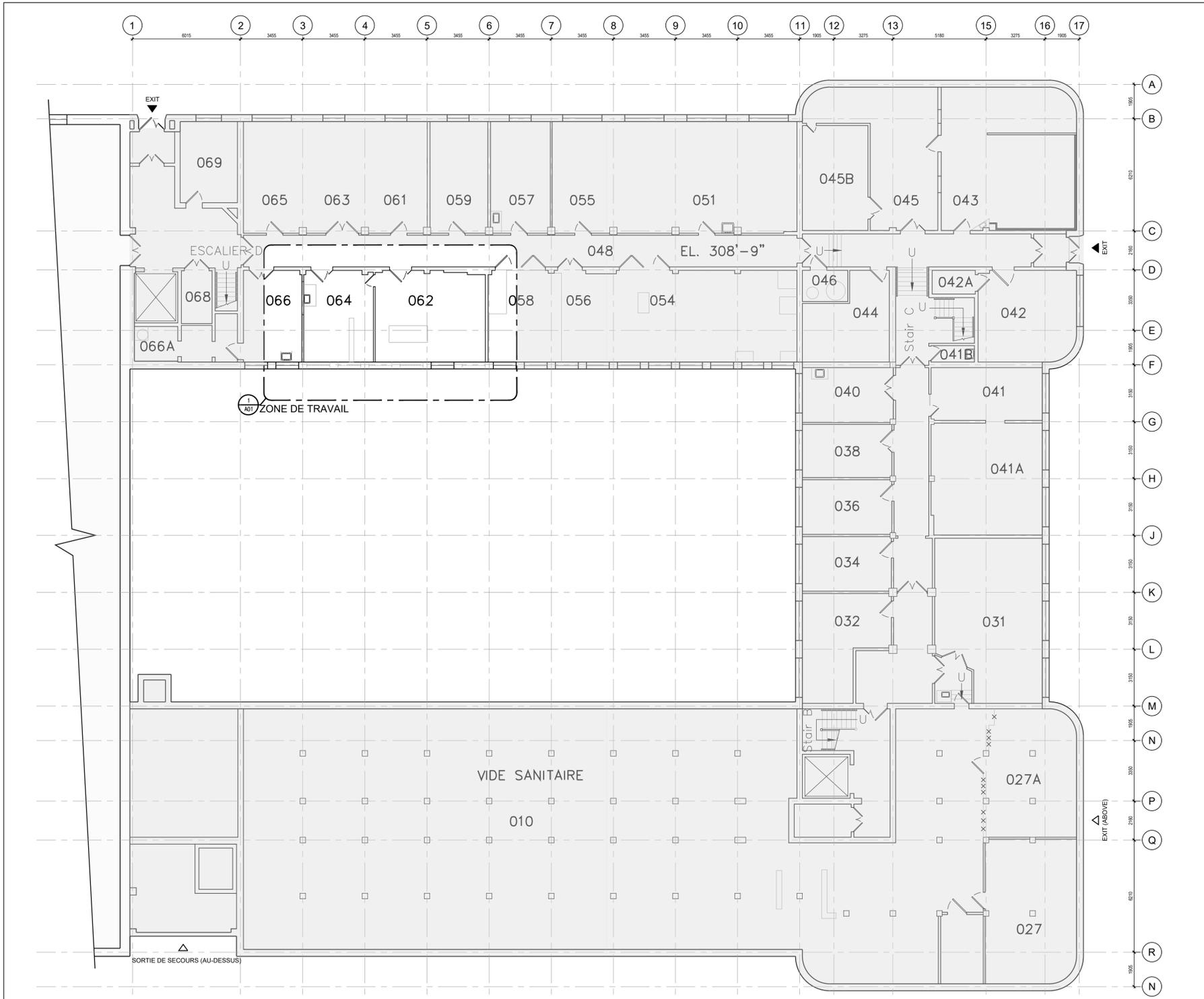
NOTE : IMPERMÉABILISER LES LISSES (RAILS) SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE ET CE, EN SE SERVANT DE GYPSE ET D'UN PRODUIT DE CALFEUTRAGE ET D'IGNIFUGAGE ASSORTI.

TYPES DE PLANCHERS

NOTE : L'ON SE DEVRA DE PROLONGER LE GYPSE DANS TOUTE LA HAUTEUR DE LA CLOISON ET DE LE TERMINER DE FAÇON SERRÉE CONTRE LA SOUS-FACE DE L'ASSEMBLAGE DE PLANCHER AU-DESSUS; EN OUTRE, IL FAUDRA CALFEUTREUR ET IGNIFUGER LE TOUT ET CE, LE LONG DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DES PANNEAUX EN GYPSE.

EX-1 ASSEMBLAGE REQUIS AU NIVEAU DU REZ-DE-CHAUSSEE
BESON D'UNE COTE DE RÉSISTANCE AU FEU « F.R. » D'UNE HEURE; CE QUI EST PRÉVU CORRESPOND À UNE COTE DE RÉSISTANCE AU FEU « F.R. » DE DEUX HEURES.
CARREAU EXISTANT EN ASPHALTE ET DE 6 mm
DALLE EXISTANTE EN BÉTON ET DE 64 mm
POUTRE EXISTANTE EN I ET DE 15 P0 SUR 42,9

FT-1 CONSTRUCTION DE REMPLISSAGE D'ASSEMBLAGE DE PLANCHER D'INTÉRIEUR
DALLE EN BÉTON DE 125 mm, AVEC...
TREILLIS EN FIL MÉTALLIQUE ET SOUDÉ, DE 150 mm SUR 150 mm
COUPE-VAPEUR EN SUPER-POLYÉTHYLÈNE ET DE 10 mm D'ÉPAISSEUR
ISOLANT COUPE-VAPEUR ET DE FORTE DENSITÉ DANS LES VIDES, À COTE H-30.



1 PLAN D'ÉTAGE AU SOUS-SOL

A00 ÉCHELLE = 1:125

NOTES GÉNÉRALES

- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE ET CE, AVANT SES TRAVAUX DE DÉMOLITION OU DE CONSTRUCTION; EN OUTRE, IL SE DEVRA SIGNALER LES ERREURS ET OMISSIONS AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA VISITER LE SITE ET DE SE FAMILIARISER EN TOUT POINT AVEC L'AMPEUR DES TRAVAUX.
- EMPECHER LA DISPERSION DE POUSSIÈRE ET DE DÉBRIS AU DELÀ DE LA ZONE DES TRAVAUX ET NETTOYER TOUTES LES SURFACES UNE FOIS LES TRAVAUX TERMINÉS.
- REMETTRE À NEUF TOUTES LES SURFACES AFFECTÉES PAR LES PRÉSENTS TRAVAUX.
- COORDONNER TOUTES LES COUPURES DE SERVICES AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- PRÉVOIR L'ENSEMBLE DE LA MAIN D'ŒUVRE ET DES MATÉRIELS REQUIS POUR FORMER UN SYSTÈME EN TOUT POINT OPÉRATIONNEL ET CONFORME AUX DESCRIPTIONS COMPRIS DANS LES DESSINS.

SCEAU SCEAU

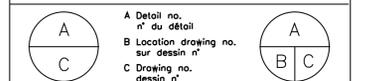
ALCAIDE WEBSTER ARCHITECTS INC
1 320 Carling Avenue
Ottawa, ON K1Z 7X8 www.awa-arch.ca

ARCHITECTURE PLANNING DESIGN
BUILD PROJECT MANAGEMENT

N°.	Date	Révision	By: Par:
6	06/05/2019	DOCUMENT DE SOUMISSION	AWA
5	01/24/2019	DOCUMENT DE SOUMISSION	AWA
4	01/14/2019	DOCUMENT DE COORDINATION	AWA
3	12/18/2018	DOCUMENT À EXAMINER	AWA
2	12/06/2018	DOCUMENT DE CONSTRUCTION (Y COMPRIS LES ADOPTS 1, 2 ET 3)	AWA
1	09/24/2018	DOCUMENT DE SOUMISSION	AWA

Date Printed DD MM YYYY Date imprimée

o Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité



project RÉFECTION DU BÂTIMENT DE CHALUMEAUX À PLASMA projet

drawing FEUILLE COUVERTURE, PLAN CLÉ, MATRICE DU CNBC ET LISTE DES DESSINS dessin

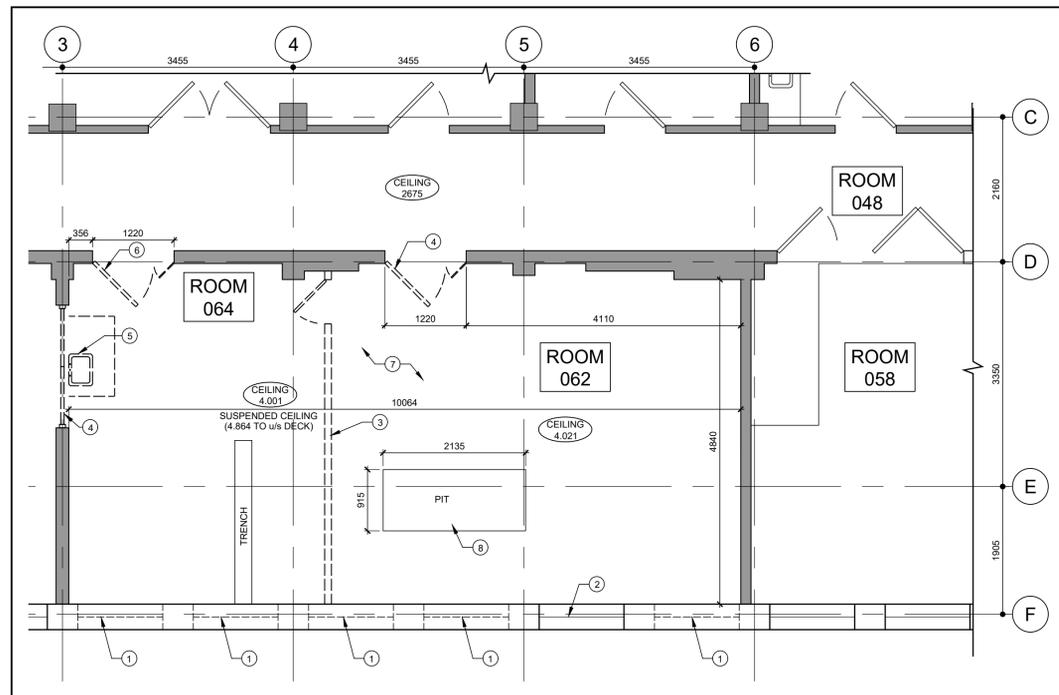
designed AA/VA conçu date 06/2019 date

drawn AA dessiné ÉCHELLE AS NOTED échelle

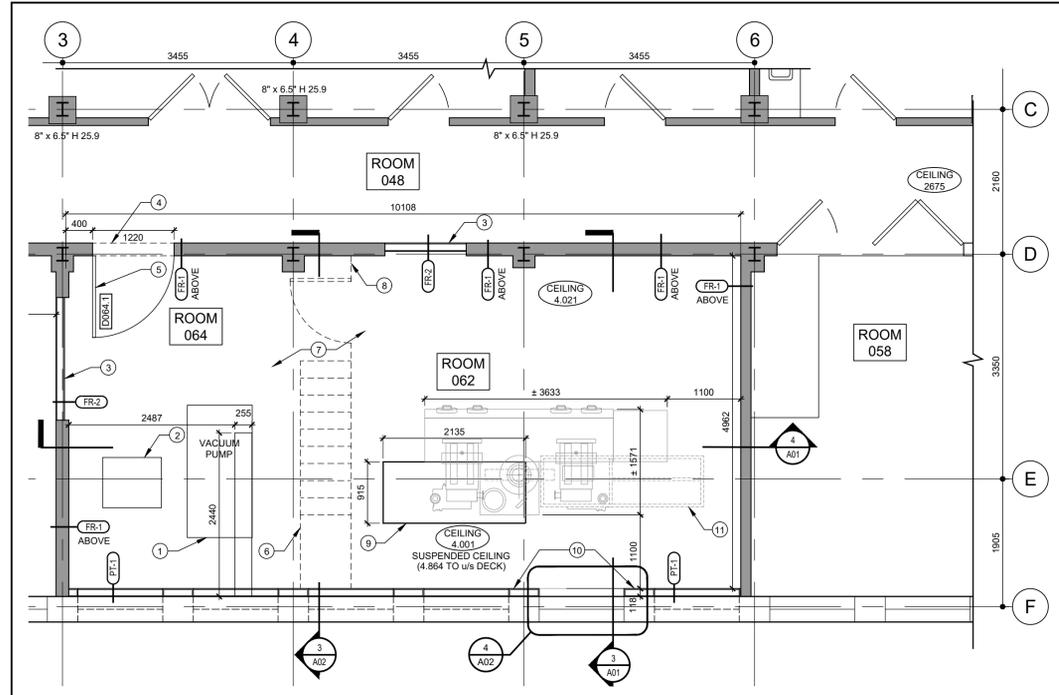
checked AA vérifié sheet el/de feuille

approved VA approuvé W.O.no. XX_XX D.T.no.

d'fig.no. 5586-A00 dessin n°

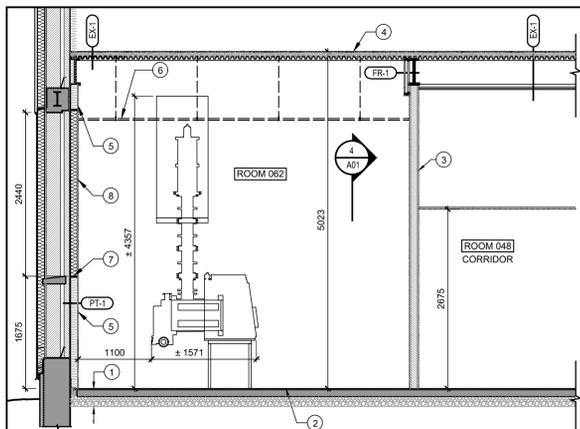


1 PARTIAL BASEMENT FLOOR (DEMOLITION PLAN)
A01 SCALE = 1:50



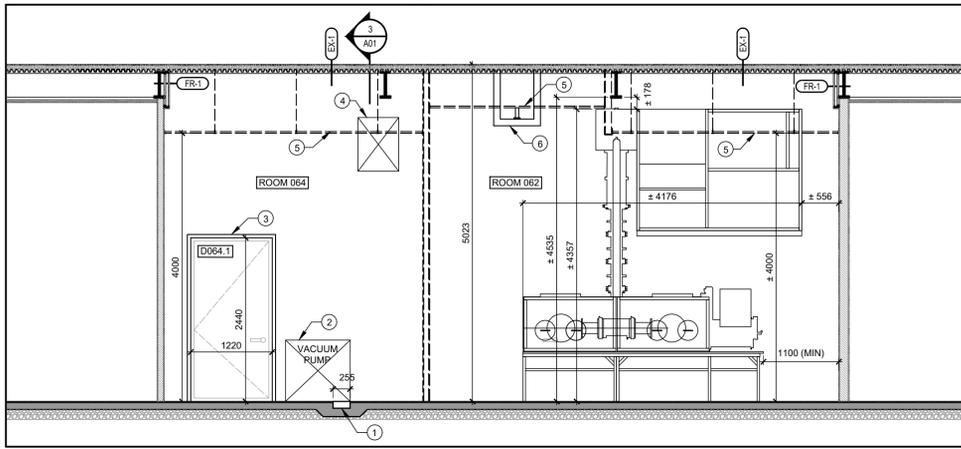
2 PARTIAL BASEMENT FLOOR (NEW CONSTRUCTION PLAN)
A01 SCALE = 1:50

- DEMOLITION DRAWING NOTES:
- BLOCKED-UP WINDOW TO REMAIN
 - EXISTING WINDOW TO REMAIN
 - EXISTING INTERNAL PARTITION BETWEEN ROOM 062 AND 064 TO BE REMOVED. PATCH AND REPAIR AROUND PERIMETER OF REMOVED WALL AND DOOR AS REQUIRED TO MATCH EXISTING.
 - REMOVE EXISTING DOUBLE DOOR AND FRAME IN PREPARATION FOR NEW INFILL WALL. REFER TO NEW CONSTRUCTION DRAWINGS.
 - REMOVE EXISTING SINK C/W COUNTER, PATCH AND REPAIR PARTITION AND FLOOR AS REQUIRED TO CREATE A SMOOTH SURFACE THAT MATCHES EXISTING.
 - REMOVE EXISTING DOUBLE DOOR AND FRAME. DEMOLISH PORTION OF WALL ABOVE IN PREPARATION FOR NEW 1220X2440MM DOOR C/W FRAME AND SUPPORT LINTEL. REFER TO NEW CONSTRUCTION DRAWINGS.
 - CEILING TILE AND SUSPENSION CEILING TO BE REMOVED
 - EXISTING WOOD COVER OVER PIT OPENING TO BE REMOVED. SITE CONFIRM DEPTH OF OPENING. PREPARE AREA TO RECEIVE NEW CONCRETE FLOOR CONSTRUCTION.



3 SECTION THROUGH ROOM 062
A01 SCALE = 1:50

- SECTION DRAWING NOTES:
- EXISTING CONSTRUCTION: 100MM CONCRETE SLAB TO REMAIN
 - NEW EPOXY COATING TO BE APPLIED TO ENTIRE FLOOR C/W VINYL BASE AROUND PERIMETER WALLS.
 - EXISTING CONCRETE BLOCK WALL WITH PLASTER ON BOTH SIDES TO REMAIN
 - SEAL ALL GAPS AROUND EXISTING PENETRATIONS W/ FIRE-STOPPING TO ENSURE CONTINUITY OF 1 HR RATING OF FLOOR ASSEMBLY.
 - PROVIDE ADDITIONAL INSULATION TO EXTERIOR WALL FRAMED AROUND EXISTING WINDOW. ENSURE ALL FOAM PLASTICS, INSULATION ARE PROTECTED W/ MOISTURE RESISTANT TYPE 'X' GYPSUM BOARD.
 - CEILING TILE AND SUSPENSION CEILING TO BE REMOVED
 - FRAME AROUND BLOCKED WINDOW OPENING WITH MOISTURE RESISTANT TYPE 'X' GYPSUM BOARD SO THAT THE RIGID INSULATION IS SEPARATED FROM EXISTING WINDOW ASSEMBLY.
 - INSTALL MINERAL WOOL INSULATION IN WALL CAVITY CREATED BY BOXED OUT FRAME OF MOISTURE RESISTANT GYPSUM BOARD AROUND EXISTING BLOCKED WINDOW OPENING.



4 SECTION THROUGH ROOMS 062 AND 064
A01 SCALE = 1:50

- SECTION DRAWING NOTES:
- FILL-IN EXISTING TRENCH IN CONCRETE FLOOR. AREA OF WORK TO RECEIVE EPOXY COATING FOR SMOOTH FINISHED SURFACE.
 - APPROXIMATE LOCATION OF MECHANICAL EQUIPMENT. REFER TO MECHANICAL DRAWINGS.
 - REMOVE PORTION OF EXISTING WALL IN PREPARATION FOR NEW 1220MM X 2440 DOOR C/W NEW FRAME.
 - APPROXIMATE LOCATION OF MECHANICAL EQUIPMENT. REFER TO MECHANICAL DRAWINGS.
 - CEILING TILE AND SUSPENSION CEILING TO BE REMOVED
 - EXISTING CEILING MOUNTED CRANE TO REMAIN.

- NEW CONSTRUCTION DRAWING NOTES:
- FILL-IN EXISTING TRENCH IN CONCRETE FLOOR. AREA OF WORK TO RECEIVE EPOXY COATING FOR SMOOTH FINISHED SURFACE.
 - NEW CHILLED WATER UNIT. REFER TO MECH. DRAWINGS.
 - INFILL WALL OPENING WITH 1 HR F.R.R. WALL ASSEMBLY.
 - INSTALL STEEL LINTEL TO SUPPORT EXISTING BLOCK WALL ABOVE ENLARGED OPENING. PROVIDE STRUCTURAL ENGINEERED LINTEL CONTRACTOR RESPONSIBLE TO PROVIDE ENGINEERING SERVICES.
 - INSTALL NEW DOOR W/ 1220MM ROUGH OPENING C/W NEW FRAME. MATCH HEIGHT OF DOOR TO SUIT EXISTING ROUGH OPENING.
 - FUTURE ELEVATED STEEL PLATFORM BY CLIENT. (N.I.C.)
 - EXPOSED CEILING AND MECHANICAL DUCTWORK TO BE PAINTED WHITE
 - FUTURE ENCLOSURE BY CLIENT. N.I.C.
 - INFILL PIT DEPTH WITH VOID INSULATION. PROVIDE ALLOWANCE AT THE TOP OF THE PIT FOR THE INSTALLATION OF A NEW FLOOR CONSTRUCTION. REFER TO FLOOR SCHEDULE FOR DETAILS.
 - PROVIDE ADDITIONAL INSULATION TO EXTERIOR WALL FRAMED AROUND EXISTING WINDOW.
 - FUTURE ELEVATED PLATFORM BY CLIENT (N.I.C.) MUST BE DESIGNED TO ENSURE THE TRAVEL DISTANCE FROM ANY POINT ON THE PLATFORM TO THE EGRESS DOOR OF THE MAIN ROOM IS NOT GREATER THAN 15m.

GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

PROJECT NORTH SEAL

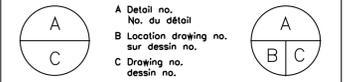
ALCAIDE WEBSTER ARCHITECTS INC
1320 Carling Avenue
Ottawa, ON K1Z 7X8 www.awa-arch.ca

ARCHITECTURE PLANNING DESIGN
BUILD PROJECT MANAGEMENT

No.	Date	Revision	By:
6	2019/06/06	ISSUED FOR RE-TENDER	AMA
5	2019/01/24	ISSUED FOR TENDER	AMA
4	2019/01/14	ISSUED FOR COORDINATION	AMA
3	2018/12/18	ISSUED FOR REVIEW	AMA
2	2018/12/06	ISSUED FOR CONSTRUCTION (+ADD 1.2.3)	AMA
1	2018/09/24	ISSUED FOR TENDER	AMA

Date Printed DD MM YYYY Date imprimée

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité

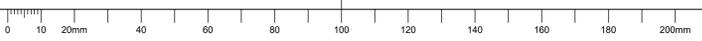


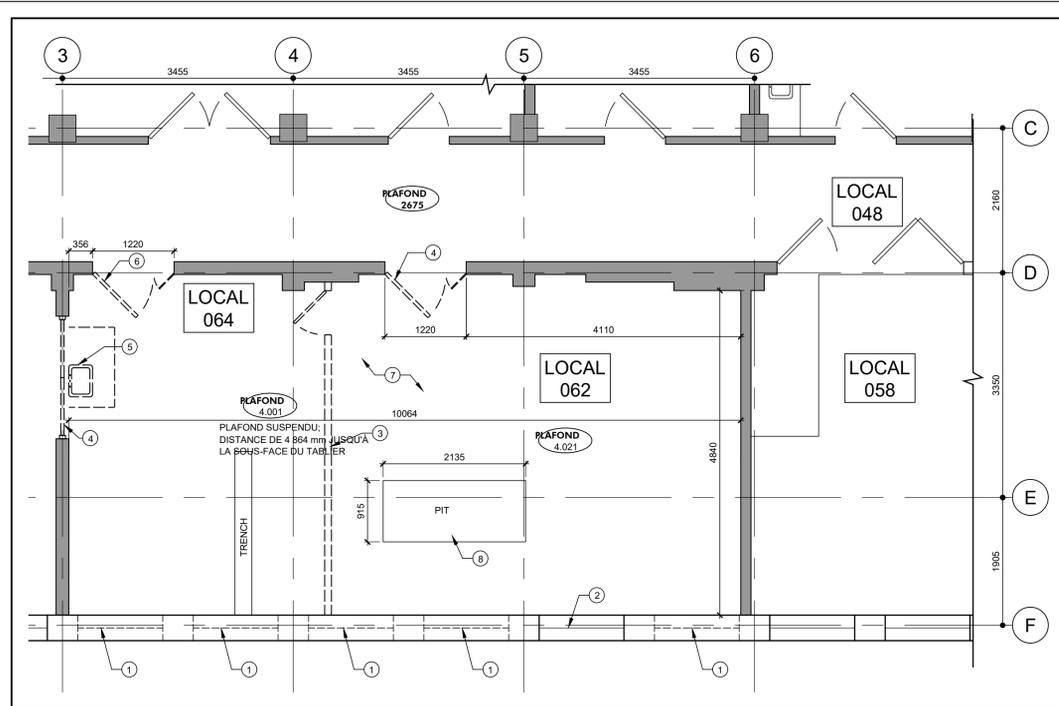
project PLASMA TORCH FIT-UP projet

drawing **BASEMENT DEMOLITION AND NEW CONSTRUCTION PLAN DETAILS** dessin

designed	conçu	date	date
AA/VA		06/2019	
drawn	dessiné	scale	échelle
AA		AS NOTED	
checked	vérifié	sheet	feuille
AA		of/de	
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.
VA		XX_XX	

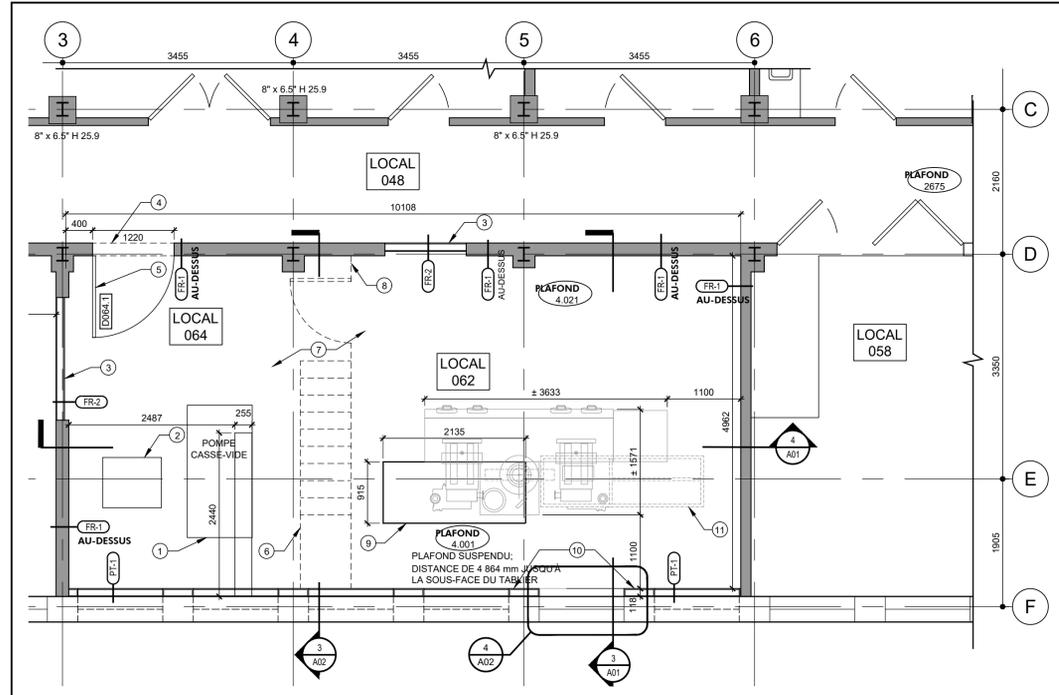
dwg.no. 5586-A01 dessin no.





1 ÉTAGE PARTIEL AU SOUS-SOL (PLAN DE DÉMOLITION)

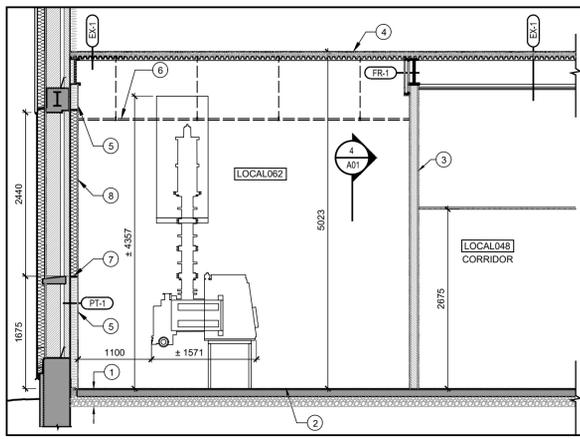
A01 ÉCHELLE = 1:50



2 SOUS-SOL PARTIEL (PLAN DE LA NOUVELLE CONSTRUCTION)

A01 ÉCHELLE = 1:50

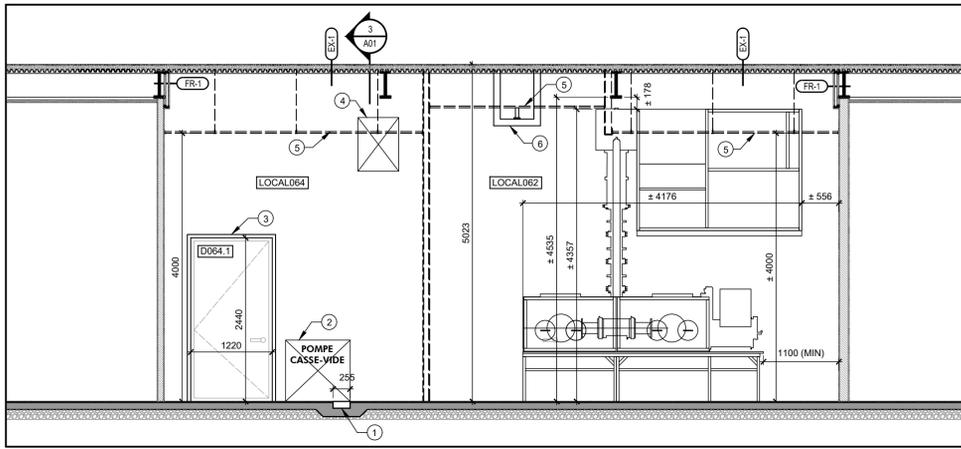
- NOTES DE DESSIN - OUVRAGES DE DÉMOLITION
- CONSERVER LA FENÊTRE BLOQUÉE.
 - CONSERVER LA FENÊTRE EXISTANTE.
 - ENLEVER LA CLOISON INTERNE ET EXISTANTE ENTRE LES LOCAUX 062 ET 064; RAPIÉCER ET RÉPARER LA PÉRIPHÉRIE DU MUR ET DE LA PORTE ENLEVÉS ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES, POUR AINSI POUVOIR ASSORTIR LE TOUT AUX TRAVAUX EXISTANTS.
 - ENLEVER LA PORTE DOUBLE EXISTANTE ET SON BÂTI ET CE, AUX FINS DE PRÉPARATION AU MONTAGE DU NOUVEAU MUR DE REMPLISSAGE. SE REPORTER AUX DESSINS DE LA NOUVELLE CONSTRUCTION.
 - ENLEVER L'ÉVIER EXISTANT ET SON COMPTOIR, RAPIÉCER ET RÉPARER LA CLOISON ET LE PLANCHER EN FONCTION DU BESOIN, POUR AINSI CRÉER UNE SURFACE LISSE ET S'ASSORTISSANT À CE QUI EXISTE.
 - ENLEVER LA PORTE DOUBLE EXISTANTE ET SON BÂTI. DÉMOLIR UNE PORTION DU MUR AU-DESSUS ET CE, AUX FINS DE PRÉPARATION AU MONTAGE D'UNE NOUVELLE PORTE DE 1 220 SUR 2 440 mm, LAQUELLE SE DEVRA D'ÊTRE AMÉNAGÉE AVEC UN BÂTI ET UN LINTEAU DE SUPPORT ASSORTIS. SE REPORTER AUX DESSINS DE LA NOUVELLE CONSTRUCTION.
 - PLAFOND SUSPENDU ET CARREAUX DE PLAFOND, À ENLEVER.
 - ENLEVER LE COUVERCLE EXISTANT EN BOIS ET AU-DESSUS DE L'OUVERTURE DU PUIT. L'ON SE DEVRA DE CONFIRMER SUR PLACE LA PROFONDEUR DE L'OUVERTURE. PRÉPARER LA ZONE PUR LA RÉCEPTION D'UN NOUVEAU PLANCHER EN BÉTON COULÉ.



3 COUPE TRANSVERSALE À L'EMPLACEMENT DU LOCAL 062

A01 ÉCHELLE = 1:50

- NOTES DE DESSIN DE COUPE(S):
- CONSTRUCTION EXISTANTE : CONSERVER LA DALLE EXISTANT EN BÉTON ET DE 100 mm.
 - NOUVEL ENDUIT ÉPOXYDIQUE, À APPLIQUER SUR L'ENSEMBLE DE LA SURFACE DU PLANCHER; PRÉVOIR UNE PLINTE VINYLIQUE À LA PÉRIPHÉRIE COMPLÈTE DES MURS.
 - À CONSERVER : MUR EXISTANT EN BLOCS DE BÉTON, AVEC FINI AU PLÂTRE ET CE, DES DEUX CÔTÉS.
 - IMPERMÉABILISER TOUS LES JEUX AUTOUR DES PÉNÉTRATIONS EXISTANTES ET CE, EN SE SERVANT D'UN PRODUIT D'IGNIFUGAGE, POUR AINSI S'ASSURER D'UNE CONTINUITÉ DE LA COTE DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE (1) HEURE DANS L'ASSEMBLAGE DU PLANCHER.
 - PRÉVOIR DE L'ISOLANT ADDITIONNEL À L'EMPLACEMENT DU MUR D'EXTÉRIEUR QUI SE DOIT D'ÊTRE AMÉNAGÉ AVEC UN BÂTI AUTOUR DE LA FENÊTRE EXISTANTE; S'ASSURER DE PROTÉGER TOUS LES OUVRAGES EN PLASTIQUE MOUSSEUX ET L'ENSEMBLE DES TRAVAUX D'ISOLATION ET CE, EN SE SERVANT DE GYPSE DE TYPE 'X' ET OFFRANT UNE RÉSISTANCE À L'HUMIDITÉ.
 - ENLEVER LE PLAFOND SUSPENDU ET SON CARRELAGE DE PLAFOND.
 - ENCADRER LE TOUR DE L'OUVERTURE DE FENÊTRE BLOQUÉE ET CE, EN SE SERVANT DE GYPSE DE TYPE 'X' ET OFFRANT UNE RÉSISTANCE À L'HUMIDITÉ; EN OUTRE, S'ASSURER QUE L'ISOLANT RIGIDE SOIT SÉPARÉ DE L'ASSEMBLAGE DE LA FENÊTRE EXISTANTE.
 - INSTALLER DE L'ISOLANT EN LAINE MINÉRALE DANS LE CREUX MURAL CRÉÉ PAR L'ENCADREMENT D'UN BÂTI D'EMBOÎTEMENT EN GYPSE ET OFFRANT UNE RÉSISTANCE À L'HUMIDITÉ AUTOUR DE L'OUVERTURE DE FENÊTRE BLOQUÉE ET EXISTANTE.



4 COUPE TRANSVERSALE À L'EMPLACEMENT DU LOCAL 062 ET 062

A01 ÉCHELLE = 1:50

- NOTES DE DESSIN DE COUPE(S):
- REMPLEIR LA TRANCHEE EXISTANTE DANS LE PLANCHER EN BÉTON, ET LA ZONE DES TRAVAUX DEVRA RECEVOIR UN ENDUIT ÉPOXYDIQUE, POUR AINSI ASSURER LA PRODUCTION D'UNE SURFACE FINIE LISSE.
 - EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE L'ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE; VOIR DESSINS DE MÉCANIQUE.
 - ENLEVER UNE PORTION DU MUR EXISTANT ET CE, AUX FINS DE PRÉPARATION DE LA NOUVELLE PORTE DE 1220 mm SUR 2440 mm À AMÉNAGER AVEC UN BÂTI NEUF.
 - EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE L'ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE; VOIR DESSINS DE MÉCANIQUE.
 - PLAFOND SUSPENDU ET CARRELAGE DE PLAFOND, À ENLEVER.
 - CONSERVER LA GRUE EXISTANTE DE MONTAGE AU PLAFOND.

- NOTES DE DESSIN DE LA NOUVELLE CONSTRUCTION :
- REMPLEIR LA TRANCHEE EXISTANTE DANS LE PLANCHER EN BÉTON, ET LA ZONE DES TRAVAUX DEVRA RECEVOIR UN ENDUIT ÉPOXYDIQUE, POUR AINSI ASSURER LA PRODUCTION D'UNE SURFACE FINIE LISSE.
 - NOUVEL ÉLÉMENT D'EAU REFRIGÉRÉE: SE REPORTER AUX DESSINS DE MÉCANIQUE.
 - SE SERVIR D'UN ASSEMBLAGE MURAL À CÔTE DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE (1) HEURE POUR REMPLIR L'OUVERTURE MURALE.
 - INSTALLER UN LINTEAU EN ACIER POUR SUPPORTER LE MUR EXISTANT EN BLOCS AU-DESSUS DE L'OUVERTURE AGRANDIE. PRÉVOIR UN LINTEAU DE CONCEPTION STRUCTURELLE, ET À CETTE FIN, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE LA PRÉVISION DE SERVICES D'INGÉNIEURIE.
 - INSTALLER UNE NOUVELLE PORTE ET UN NOUVEAU BÂTI. OUVERTURE BRUTE POUR LA PORTE, DE 1 220 mm, ASSORTIR LA HAUTEUR DE LA PORTE POUR QU'ELLE CONVienne À CE QUI CORRESPOND À L'OUVERTURE EXISTANTE À L'ÉTAT NON DÉGRADÉ.
 - PLATE-FORME ÉVENTUELLE ET SURÉLEVÉE, EN ACIER, PAR LE CLIENT (NON INCLUSE AU PRÉSENT CONTRAT).
 - CONDUITS DE MÉCANIQUE ET PLAFOND APPARENTS, À PEINDRE EN BLANC.
 - ENCEINTE ÉVENTUELLE, PAR LE CLIENT (NON INCLUSE AU PRÉSENT CONTRAT).
 - REMPLEIR LA PROFONDEUR DU PUIT ET CE, EN SE SERVANT D'ISOLANT À VIDES, TENIR COMPTE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DU PUIT ET CE, POUR LA PRÉVISION D'UNE NOUVELLE CONSTRUCTION DE PLANCHER. SE REPORTER À LA NOMENCLATURE DES PLANCHERS AFIN DE RETROUVER LES DÉTAILS PERTINENTS.
 - PRÉVOIR DE L'ISOLANT ADDITIONNEL À L'EMPLACEMENT DU MUR D'EXTÉRIEUR À AMÉNAGER AVEC UN BÂTI D'ENCADREMENT DE LA FENÊTRE EXISTANTE.
 - PLATE-FORME ÉVENTUELLE ET SURÉLEVÉE, PAR LE CLIENT (NON INCLUSE AU PRÉSENT CONTRAT). CONSERVER CETTE PLATE-FORME POUR S'ASSURER QUE LA DISTANCE DE PARCOURS À PARTIR DE N'IMPORTE QUEL POINT SUR LA PLATE-FORME ET JUSQU'À LA PORTE DE SORTIE DONNANT À LA PRINCIPALE SALLE NE SOIT PAS SUPÉRIEURE À 15 MÈTRES.

NOTES GÉNÉRALES

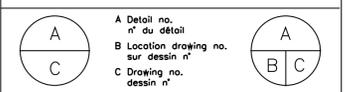
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE ET CE, AVANT SES TRAVAUX DE DÉMOLITION OU DE CONSTRUCTION; EN OUTRE, IL SE DEVRA SIGNALER LES ERREURS ET OMISSIONS AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA VISITER LE SITE ET DE SE FAMILIARISER EN TOUT POINT AVEC L'AMPLÉUR DES TRAVAUX.
- EMPÊCHER LA DISPERSION DE POUSSIÈRE ET DE DÉBRIS AU DELÀ DE LA ZONE DES TRAVAUX ET NETTOYER TOUTES LES SURFACES UNE FOIS LES TRAVAUX TERMINÉS.
- RÉMETTRE À NEUF TOUTES LES SURFACES AFFECTÉES PAR LES PRÉSENTS TRAVAUX.
- COORDONNER TOUTES LES COUPURES DE SERVICES AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- PRÉVOIR L'ENSEMBLE DE LA MAIN D'ŒUVRE ET DES MATÉRIELS REQUIS POUR FORMER UN SYSTÈME EN TOUT POINT OPÉRATIONNEL ET CONFORME AUX DESCRIPTIONS COMPRIS DANS LES DESSINS.

SCEAU	SCEAU
-------	-------

N°.	Date	Révision	By: Par:
6	06/05/2019	DOCUMENT DE SOUMISSION	AMA
5	01/24/2019	DOCUMENT DE SOUMISSION	AMA
4	01/14/2019	DOCUMENT DE COORDINATION	AMA
3	12/18/2018	DOCUMENT À EXAMINER	AMA
2	12/06/2018	DOCUMENT DE CONSTRUCTION (Y COMPRIS LES AGENTS 1, 2 ET 3)	AMA
1	09/24/2018	DOCUMENT DE SOUMISSION	AMA

Date Printed DD MM YYYY Date imprimée

o Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité



project RÉFÉCTION DU BÂTIMENT DE CHALUMEAUX À PLASMA projet

drawing DÉTAILS DES PLANS DE DÉMOLITION ET DE NOUVELLE CONSTRUCTION AU SOUS-SOL dessin

designed	conçu	date	date
AA/VA		06/2019	
drawn	dessiné	ÉCHELLE	échelle
AA		AS NOTED	
checked	vérifié	sheet	feuille
AA		el/de	
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.
VA		XX_XX	
dwg.no.	dessin n°		
5586-A01			

DOOR SCHEDULE

ABBREVIATIONS:

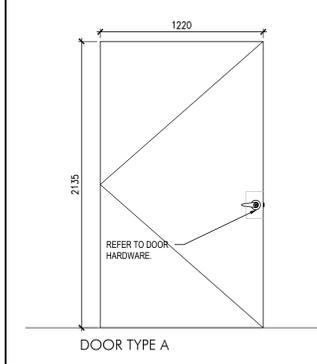
AL : ALUMINIUM	GL : GLAZING	INMT : INSULATED METAL	MT : METAL	GL-1 : 6mm GEORGIAN WIRE GLASS	SU : SEALED UNITS	SU-2 : 5mm GEORGIAN WIRE GLASS	NOTE : -MAXIMUM GLASS AREA FOR 90 min. F.R.R. WINDOW = 0.045m ² PER GLAZING PANEL.
TP : TYPE	RTG : RATING	INPSF : INSULATED PRESS STEEL FRAME	MDF : MEDIUM DENSITY FIBERBOARD	GL-2 : 6mm CLEAR FLOAT	SU-1 : 6mm CLEAR FLOAT	13mm AIRSPACE	
TK : THICKNESS	S : STAIN	INAL : INSULATED ALUMINIUM FRAME	PPS : PRESS STEEL FRAME	GL-3 : 6mm TEMPERED GLASS	13mm AIRSPACE	6mm CLEAR FLOAT	
PF : FRAME PROFILE	FN : FINISH	GL : GALVANIZED (NO PAINT)	WO : WOOD	WOC : WOOD CLAD	6mm CLEAR FLOAT		
CA : CLEAR ANODIZED	P : PAINT	SWC : SOLID WOOD CORE	HM : HOLLOW METAL				
OH : OVERHEAD DOOR							

DOOR	LEVEL	DOOR NUMBER	LOCATION (FROM)	LOCATION (TO)	MATERIALS (mm)	FINISHES	DIMENSIONS	GLASS	FRAME MATERIALS (mm)	FINISHES	SILL	F.R.R.		HARDWARE		REMARKS
												APPROVED & LABELED	HINGES	DEAD BOLTS		
BASEMENT	D084.1	CORRIDOR	PLASMA TORCH	A	STEEL PRE-FINISHED INSULATED STEEL WOOD SOLID CORE - 20 MIN. ALUMINIUM (THERMAL BREAK) WOOD SOLID CORE WOOD SOLID CORE PAINT ANODIZE GALVANIZED		1220 2440 45	A	ALUMINIUM PRESS STEEL ALUMINIUM (THERMAL BREAK) WOOD PAINT GALVANIZED WOOD CERAMIC 20 min. 45 min. 120 min.			REGULAR	CONTINUOUS DOOR SET PASSAGE SET PRIVATE SET EXIT DEVICE HANDICAP DEVICE SINGLE CYL + STRIKE (REF ELEC) DOUBLE CYLINDER DOOR CLOSER LATCHES HOLDERS COORDINATOR COORDINATOR DOOR PUSH DOOR PULL KICK PLATE KICK PLATE ALUMINUM STRIP DOOR SWEEP ASTRAGAL FLOOR STOP WALL STOP WALL STOP WALL STOP WALL STOP			

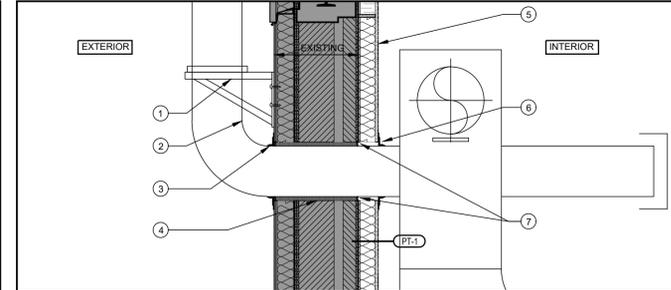
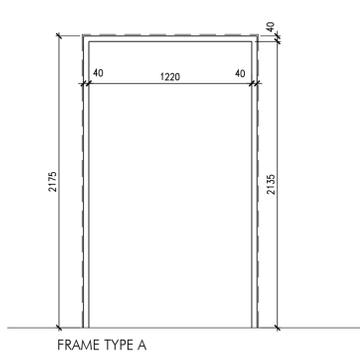
ROOM FINISH SCHEDULE

LOCATION	ROOM TAG	ROOM NAME	FLOOR		WALL		CEILING		REMARKS
			MATERIALS	FINISHES	MATERIALS	FINISHES	MATERIALS	FINISHES	
BASEMENT	RM 048	EXISTING CORRIDOR	CONCRETE		CONCRETE BLOCK	PAINT	GYPSUM BOARD		
	RM 062	PLASMA TORCH ROOM	ASPHALT		CONCRETE BLOCK	PAINT	GYPSUM BOARD		
	RM 064	PLASMA TORCH ROOM	CERAMIC TILE		CONCRETE BLOCK	PAINT	GYPSUM BOARD		

DOOR ELEVATIONS

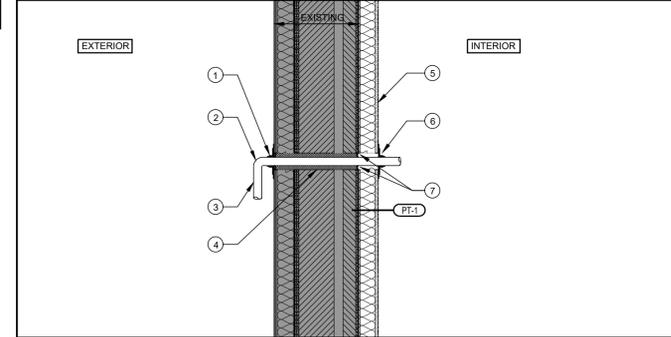


FRAME ELEVATIONS



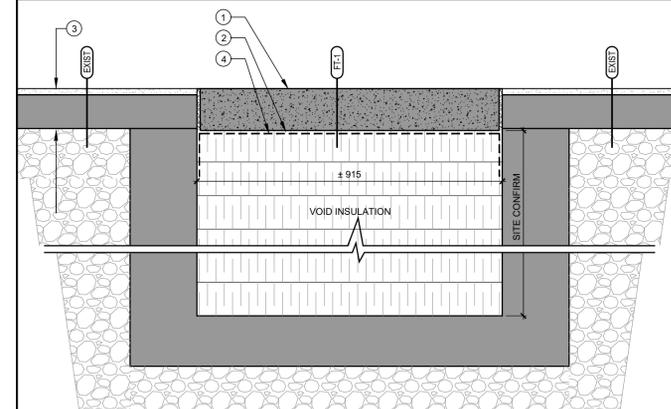
- SECTION DRAWING NOTES:**
- NEW SUPPORTING BRACKET FOR MECH. DUCTWORK.
 - NEW EXHAUST DUCTWORK. REFER TO MECHANICAL DRAWINGS FOR DETAILS.
 - WRAP MECHANICAL DUCTWORK W/ COLLAR TIE USING SELF-ADHERING AIR-BARRIER MEMBRANE. REFER TO SPECS.
 - FILL CAVITY AROUND DUCTWORK W/ URETHANE SPRAYED-ON INSULATION (AIR/VAPOUR BARRIER). SEAL AROUND PERIMETER OF OPENING W/ FIRE CAULKING
 - NEW INTERIOR WALL ALONG PERIMETER. PROVIDE ADDITIONAL INSULATION TO EXTERIOR WALL FRAMED AROUND EXISTING WINDOW. ENSURE ALL FOAM PLASTICS, INSULATION ARE PROTECTED W/ MOISTURE RESISTANT TYPE 'X' GYPSUM BOARD.
 - WRAP MECHANICAL DUCTWORK W/ COLLAR TIE
 - PROVIDE INTERIOR ROPE & CAULKING JOINT

1 DUCT PENETRATION THROUGH EXTERIOR WALL
SCALE = 1:20



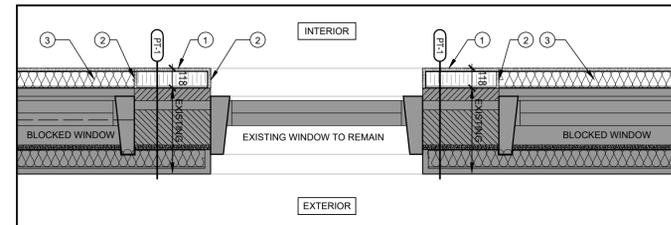
- SECTION DRAWING NOTES:**
- WRAP MECHANICAL Ø50MM PIPE PENETRATION W/ COLLAR USING SELF-ADHERING AIR-BARRIER MEMBRANE. REFER TO SPECS.
 - MECHANICAL STAINLESS STEEL PIPE PENETRATION NEAR VACUUM PUMP FOR VACUUM PUMP DISCHARGE. REFER TO MECHANICAL DRAWINGS FOR LOCATION AND PIPE ROUTE LAYOUT.
 - REFER TO MECHANICAL FOR LENGTH OF VERTICAL LEG OF PIPE REQUIRED.
 - FILL CAVITY AROUND PIPE W/ URETHANE SPRAYED-ON INSULATION (AIR/VAPOUR BARRIER). SEAL AROUND PERIMETER OF OPENING W/ FIRE CAULKING
 - NEW INTERIOR WALL ALONG PERIMETER. PROVIDE ADDITIONAL INSULATION TO EXTERIOR WALL FRAMED AROUND EXISTING WINDOW. ENSURE ALL FOAM PLASTICS, INSULATION ARE PROTECTED W/ MOISTURE RESISTANT TYPE 'X' GYPSUM BOARD.
 - WRAP MECHANICAL Ø50MM PIPE PENETRATION W/ COLLAR TIE
 - PROVIDE INTERIOR ROPE & CAULKING JOINT

2 PIPE PENETRATION THROUGH EXTERIOR WALL
SCALE = 1:20



- SECTION DRAWING NOTES:**
- 125MM THICK CONCRETE SLAB SPANNING OVER PIT OPENING C/W 150MM X 150MM WWM REBAR. ENSURE SLAB IS LEVEL WITH EXISTING FLOOR.
 - 10MIL VAPOUR BARRIER SEALED AROUND PERIMETER OF OPENING
 - EXISTING CONSTRUCTION MASTIC FINISH ON 100MM CONCRETE SLAB TO REMAIN.
 - INSTALL VAPOUR BARRIER OVER HIGH DENSITY INSULATION (H-30) PRIOR TO INSTALLING CONCRETE SLAB

3 SECTION THROUGH ROOM 062
SCALE = 1:10



- SECTION DRAWING NOTES:**
- PROVIDE ADDITIONAL INSULATION TO EXTERIOR WALL FRAMED AROUND EXISTING WINDOW. ENSURE ALL FOAM PLASTICS, INSULATION ARE PROTECTED W/ MOISTURE RESISTANT TYPE 'X' GYPSUM BOARD.
 - FRAME AROUND BLOCKED WINDOW OPENING WITH MOISTURE RESISTANT TYPE 'X' GYPSUM BOARD SO THAT THE RIGID INSULATION IS SEPARATED FROM EXISTING WINDOW ASSEMBLY.
 - INSTALL MINERAL WOOL INSULATION IN WALL CAVITY CREATED BY BOXED OUT FRAME OF MOISTURE RESISTANT GYPSUM BOARD AROUND EXISTING BLOCKED WINDOW OPENINGS ONLY.

4 EXTERIOR WALL DETAIL
SCALE = 1:20



GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

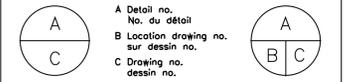
PROJECT NORTH SEAL

**A L C A I D E
W E B S T E R
A R C H I T E C T S I N C**
1320 Carling Avenue
Ottawa, ON K1Z 7X8 www.awa-arch.ca
ARCHITECTURE PLANNING DESIGN
BUILD PROJECT MANAGEMENT

No.	Date	Revision	By:
6	2019/06/06	ISSUED FOR RE-TENDER	AWA
5	2019/01/24	ISSUED FOR TENDER	AWA
4	2019/01/14	ISSUED FOR COORDINATION	AWA
3	2018/12/18	ISSUED FOR REVIEW	AWA
2	2018/12/06	ISSUED FOR CONSTRUCTION (+ADD 1.2.3)	AWA
1	2018/09/24	ISSUED FOR TENDER	AWA

Date Printed DD MM YYYY Date imprimée

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité



project **PLASMA TORCH FIT-UP** projet

drawing **BASEMENT SCHEDULES AND DETAILS** dessin

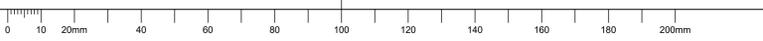
designed **AA/VA** conçu **06/2019** date

drawn **AA** dessiné **AS NOTED** échelle

checked **AA** vérifié sheet **01/02** feuille

approved **VA** approuvé W.O.no. **XX_XX** D.T.no.

dwg.no. **5586-A02** dessin no.



NRC-BUILDING M-23A-PLASMA TORCH LAB

1200 MONTREAL RD, OTTAWA, ON / 1200 CHEMIN MONTREAL, OTTAWA, ON

MECHANICAL / MÉCANIQUE



GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.



DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED

1688 Woodward Dr.
Ottawa Ontario
Canada K2C 3R8
GWL Project #2018-536

613 727-5111 Voice
613 727-5115 Fax
www.gwal.com Web

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
 - Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité
- A Detail no.
No. du détail
B Location drawing no.
sur dessin no.
C Drawing no.
dessin no.

project	dessin
NRC BUILDING M-23A PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)	

drawing	dessin
MECHANICAL - GENERAL NOTES, LEGENDS & SCHEDULES MÉCANIQUE - NOTES GÉNÉRAL, LÉGENDES, ET NOMENCLATURE	
designed	conçu
RL.	SEPTEMBER 2018
drawn	dessiné
K.N.	AS NOTED
checked	vérifié
RL.	sheet 1 of/de 7
approved	approuvé
W.O.no.	D.T.no.
dwg.no.	dessin no.

5586-M1

GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES :

- APPLIES TO ALL MECHANICAL DRAWINGS (S'APPLIQUENT À TOUTS LES DESSINS DE MÉCANIQUE.)
- ALL CHANGES AND CONNECTIONS TO EXISTING SERVICES, REQUIRING THE SHUTDOWN OF THAT SERVICE SHALL BE DONE AT THE TIME DESIGNATED BY THE NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE, UNLESS OTHERWISE STATED.
- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUTES LES CONNEXIONS ET TOUTS LES CHANGEMENTS AUX SERVICES EXISTANTS, LESQUELS NECESSITANT LA FERMETURE DE SERVICES, SE DEVONT D'ÊTRE RÉALISÉS AU MOMENT DESIGNÉ PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC.

- THE CONTRACTOR SHALL AT ALL TIMES KEEP PREMISES FREE FROM THE ACCUMULATION OF WASTE MATERIAL TO THE SATISFACTION OF THE NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. THE CLEANING OF THE AFFECTED AREA SHALL BE CONTINUOUS. PLACE DUST PROTECTION IN THE FORM OF COVER SHEETS OVER EQUIPMENT AND FURNITURE TO ENSURE NO DUST INFILTRATION.
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA DE GARDER LES LIEUX EN TOUT TEMPS EXEMPTS D'ACCUMULATIONS DE MATÉRIAU DE REBUT ET CE, À LA SATISFACTION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC. ET LE NETTOYAGE DE LA ZONE AFFECTÉE DEVRA SE FAIRE EN CONTINU, PRÉVOIR DES INSTALLATIONS ANTI-POUSSIÈRE, PAR EXEMPLE DES TOILES DE RECOURVEMENT, PAR DESSUS L'ÉQUIPEMENT ET DU MOBILIER, POUR AINSI S'ASSURER D'AUCUNE INFILTRATION DE POUSSIÈRE.
- COORDINATE MATERIAL STORAGE WITH THE SITE SUPERINTENDENT AND OTHER TRADES.
- COORDONNER L'ENTREPOSAGE DES MATÉRIELS AVEC LE SURINTENDANT DES LIEUX AINSI QU'AVEC LES AUTRES CORPS DE MÉTIER.

- PRIOR TO SUBMITTING TENDERS, EACH TRADE SHALL EXAMINE THE SITE TO DETERMINE THE CONDITIONS WHICH MAY AFFECT THE PROPOSED WORK. NO CLAIM FOR EXTRA PAYMENT WILL BE CONSIDERED BECAUSE OF FAILURE TO FULFILL THIS CONDITION. START OF WORK WILL BE DEEMED EVIDENCE OF ACCEPTANCE OF, AND SATISFACTION WITH, EXISTING CONDITIONS.
- AVANT DE PRÉSENTER UNE SOUMISSION, CHAQUE CORPS DE MÉTIER SE DEVRA D'EXAMINER LE SITE, POUR DÉTERMINER LES CONDITIONS POUVANT AFFECTER LES TRAVAUX PROPOSÉS. AUCUNE RÉCLAMATION POUR DES PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES NE SERA CONSIDÉRÉE EN RAISON D'UN MANQUE À REMPLIR LA PRÉSENTE CONDITION. LA MISE EN ROUTE DES TRAVAUX SERA CONSIDÉRÉE COMME PRÉLÈVÉ D'ACCEPTATION DU TOUT; EN OUTRE, QUE LES CONDITIONS EXISTANTES S'AVÈRENT ACCEPTABLES.
- THE DRAWINGS SHALL BE CONSIDERED TO SHOW THE GENERAL CHARACTER AND SCOPE OF THE WORK AND NOT THE EXACT DETAILS OF THE INSTALLATION. THE INSTALLATION SHALL BE COMPLETE WITH ALL ACCESSORIES REQUIRED FOR A COMPLETE AND OPERATIVE INSTALLATION.
- EN VERTU DE LEUR MANDAT, LES DESSINS SONT CENSÉS REPRÉSENTER L'AMPLIEUR ET LE CARACTÈRE GÉNÉRAUX DES TRAVAUX ET NON DES DÉTAILS EXACTS DE L'INSTALLATION. L'INSTALLATION EN SOI DEVRA ÊTRE RÉALISÉE ET CE, EN INCORPORANT TOUTS LES ACCESSOIRES REQUIS POUR EN ARRIVER À UNE INSTALLATION COMPLÈTE ET À L'ÉTAT OPÉRATIONNEL.

- MECHANICAL CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO FIELD MEASURE LOCATION OF NEW OR RELOCATED EQUIPMENT TO VERIFY CLEARANCES WITH THE MANUFACTURER PRIOR TO ORDERING.
- L'ENTREPRENEUR EN MÉCANIQUE EST RESPONSABLE DE PRÉLEVER SUR PLACE LES MESURES DE L'EMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT NEUF OU DE L'ÉQUIPEMENT DÉPLACÉ ET CE, AFIN DE CONTRÔLER/VERIFIER LES DÉGAGEMENTS EN RAPPORT AVEC LES DIMENSIONS DONNÉES PAR LE FABRICANT, AVANT DE PLACER DES COMMANDES.
- THESE MECHANICAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ARCHITECTURAL AND ELECTRICAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
- LIRE LES PRÉSENTS DESSINS DE MÉCANIQUE CONJUGUÉMENT AVEC LES DESSINS ET DEVIS D'ARCHITECTURE ET D'ÉLECTRICITÉ.

- THE WORD "PROVIDE" SHALL DENOTE "SUPPLY AND INSTALL". THE WORD "TAB" SHALL DENOTE "TESTING, ADJUSTING, AND BALANCING".
- LE VERBE « PRÉVOIR » VEUT DIRE « FOURNIR ET INSTALLER ». L'ABRÉVIATION « TAB » SIGNIFIE CE QUI SUIT : ESSAI, RÉGLAGE ET ÉQUILIBRAGE.
- CONTRACTOR SHALL FOLLOW THE BIDDING DOCUMENT PROJECT SCHEDULE. UPON AWARD, CONTRACTOR SHALL SUBMIT WORK SCHEDULE TO NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE FOR APPROVAL.
- L'ENTREPRENEUR DEVRA RESPECTER LE CALENDRIER DU PROJET ÉTABLI DANS LES DOCUMENTS DE SOUMISSION. À L'ADJUDICATION DU CONTRAT, L'ENTREPRENEUR SE DEVRA DE SOUMETTRE SON CALENDRIER À L'APPROBATION DES REPRÉSENTANTS MINISTÉRIELS DU CNRC.

- THE CONTRACTOR SHALL COORDINATE THE WORK WITH ALL OTHER TRADES AND THE OWNER. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR COMMUNICATING SAFETY REQUIREMENTS TO ITS EMPLOYEES AND COMPLYING WITH OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT.
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA DE COORDONNER LES TRAVAUX DE TOUTS LES AUTRES CORPS DE MÉTIER, EN OUTRE, IL SE DEVRA DE COORDONNER LE TOUT AVEC LE PROPRIÉTAIRE. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE TRANSMETTRE LES EXIGENCES DE SÉCURITÉ À TOUTS SES EMPLOYES; EN OUTRE, IL DEVRA SE CONFORMER AUX EXIGENCES DE LA LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL.
- INSPECT ALL NEW AND/OR RELOCATED EQUIPMENT UPON DELIVERY AND/OR RELOCATION AND NOTIFY NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY DAMAGE OR DEFICIENCIES.
- INSPECTER L'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT NEUF ET (OU) DÉPLACÉ À L'ARRIVÉE ET (OU) AU DÉPLACEMENT DE LA MARCHANDE SEUL AVISER LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC DE TOUT DOMMAGE OU DE TOUT MANQUE.

- ALL EQUIPMENT, PIPING, DUCTWORK AND WIRING SHALL BE SUSPENDED FROM THE BUILDING STRUCTURE.
- L'ENSEMBLE DE L'APPAREILLAGE, DE LA TUYAUTERIE, DES CONDUITS ET DU CÂBLAGE DEVRONT ÊTRE SUSPENDUS DEPUIS LA STRUCTURE DU BÂTIMENT.
- PROVIDE BLACK WITH WHITE WRITING LAMINATED PLATE ON ALL NEW EQUIPMENT. LABEL UNIT AS SHOWN ON DRAWINGS. LETTERING SIZE TO BE MINIMUM 25MM HIGH. MOUNT AT LOCATION INDICATED ON SITE BY NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- AMÉRIER CHAQUE PIÈCE D'ÉQUIPEMENT NEUVE AVEC UNE PLAQUE LAMINÉE À ÉCRITEAUX EN NOIR SUR UN FOND BLANC. ÉTIQUETER LES ÉLÉMENTS EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS DES DESSINS. LA HAUTEUR DU LETTRAGE DEVRA ÊTRE D'AU MOINS 25 MM. À MONTER À L'ENDROIT INDiqué SUR PLACE PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC.

- PROVIDE CUTTING, PATCHING AND CORING OF ALL WALLS, CEILING AND OTHER SURFACES AS REQUIRED FOR MECHANICAL WORK. CHECK WITH BUILDING MANAGEMENT PRIOR TO CORE DRILLING AND CUTTING OF FLOOR SLAB REGARDING BUILDING REQUIREMENTS AND POLICIES. PRIOR TO SLAB CUTTING OR CORING, SCAN THE SLAB USING GPR TECHNOLOGY AND COORDINATE DRILLING TO MINIMIZE CUTTING OF THE REINFORCING STEEL AND CONDUIT. FIRE STOP ALL NEW FIRE RATED PENETRATIONS. THE CONTRACTOR IS TO INCLUDE IN TENDER PRICE ALL WORK ASSOCIATED WITH CORE DRILLING AFTER NORMAL WORKING HOURS. OBTAIN WRITTEN VERIFICATION OF LOCATIONS FROM THE NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF RECORD PRIOR TO DRILLING. CUTTING TORCHES SHALL NOT BE USED FOR MAKING HOLES. PATCH ALL HOLES THROUGH SLAB WITH FIRE-STOP CAULKING (ULC LISTED). PATCHED SURFACES ARE TO BE PRIMED FINISHED, READY FOR FINAL COVERING BY OTHERS.
- PRÉVOIR LE DÉCOUPE, LE REPARAGE ET LE CAROTTAGE REQUIS À L'EMPLACEMENT DE TOUTS LES MURS, PLAFONDS ET AUTRES SURFACES ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES POUR LES TRAVAUX DE MÉCANIQUE. CONSULTER LES PERSONNES CHARGÉES DE GÉRER LE BÂTIMENT AVANT DE RÉALISER DES TRAVAUX DE CAROTTAGE DANS LES NOYAUX ET DE MÉRAGER DES TROUS DÉCOUPÉS DANS LES DALLES DE PLANCHER ET CE, EN RAPPORT AVEC LES EXIGENCES ET LES POLITIQUES DE CONSTRUCTION, AVANT DE MÉRAGER DES TROUS DÉCOUPÉS OU CAROTTÉS DANS LES DALLES, SCANNER LESDITES DALLES EN SE SERVANT D'UNE TECHNOLOGIE « GPR » ET COORDONNER TRAVAUX DE FORAGE AFIN DE MINIMISER LE COUPAGE DE L'ACIER D'ARMATURE ET DES CONDUITS. INTÉGRER TOUTES LES NOUVELLES PÉNÉTRATIONS À CÔTÉ DE RÉSISTANCE AU FEU. DANS SON PRIX DE SOUMISSION, L'ENTREPRENEUR SE DEVRA D'INCLURE UN PRIX POUR TOUTS LES TRAVAUX SE RATTACHANT AU FORAGE DE NOYAUX APRÈS LES HEURES NORMALES DE TRAVAIL. EN OUTRE, L'ON SE DEVRA D'OBTENIR UNE APPROBATION ÉCRITE DES EEMPLACEMENTS AUPRÈS DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC AU DOSSIER ET CE, AVANT LES OPÉRATIONS DE FORAGE. NE PAS SE SERVIR DE CHAUMEAUX DE COUPAGE POUR MÉRAGER DES TROUS. RAPIÉCER TOUTS LES TROUS DANS LA DALLE ET CE, EN SE SERVANT DE PRODUITS DE CALCUTRAGE À CAPACITÉ D'ONGUSAGE (PRODUIT FOURNANT AUX LISTES DE PRODUITS HOMOLOGUÉS DES ILLC). LES SURFACES RAPIÉCÉES DEVRONT ÊTRE FINIES PAR APPRÊTAGE ET RENOUVÉES À L'ÉTAT PRÊT POUR UN RECOURVEMENT DÉFINITIF PAR D'AUTRES TIÈRES.

- INSPECT ALL NEW AND/OR RELOCATED EQUIPMENT UPON DELIVERY AND/OR RELOCATION AND NOTIFY NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY DAMAGE OR DEFICIENCIES.
- INSPECTER L'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT NEUF ET (OU) DÉPLACÉ À L'ARRIVÉE ET (OU) AU DÉPLACEMENT DE LA MARCHANDE SEUL AVISER LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC DE TOUT DOMMAGE OU DE TOUT MANQUE.
- ALL EQUIPMENT, PIPING, DUCTWORK AND WIRING SHALL BE SUSPENDED FROM THE BUILDING STRUCTURE.
- L'ENSEMBLE DE L'APPAREILLAGE, DE LA TUYAUTERIE, DES CONDUITS ET DU CÂBLAGE DEVRONT ÊTRE SUSPENDUS DEPUIS LA STRUCTURE DU BÂTIMENT.

- REALTER TOUS LES TRAVAUX À L'INTÉRIEUR DES HEURES PRÉSCRITES PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC.

- WARRANTY PERIOD SHALL BE FOR TWELVE (12) MONTHS AFTER THE DATE OF SUBSTANTIAL COMPLETION AS DETERMINED BY NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- LA PÉRIODE DE GARANTIE SE DEVRA D'ÊTRE DE DOUZE (12) MOIS APRÈS LA DATE DE RÉALISATION SUBSTANTIELLE DES TRAVAUX ET CE, SELON LES DÉTERMINATIONS À CE SUJET DE LA PART DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC.

- MECHANICAL CONTRACTOR SHALL BE RESPONSIBLE FOR DEACTIVATION, DRAINING, AND REFINING OF HYDRONIC WATER SYSTEMS AS REQUIRED TO COMPLETE WORK. NRC WILL ASSIST MECHANICAL CONTRACTOR WITH ISOLATION OF CHILLED WATER SERVICE FOR VALVE REPLACEMENTS.
- L'ENTREPRENEUR DEVRA ÊTRE RESPONSABLE DE DÉACTIVER, DE DRAINER ET DE REMPLIR À NOUVEAU LES SYSTÈMES HYDRONIQUES D'EAU ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES ET POUR AINSI S'ASSURER LA PRODUCTION DE TRAVAUX EN TOUT POINT COMPLETS. AFIN DE REMPLACEMENT DE SOUPAPES, LE CNRC PRÉFÈRE MAIN FORTE À L'ENTREPRENEUR EN MÉCANIQUE ET CE, EN RAPPORT AVEC LE SECTIONNEMENT DU SERVICE D'EAU REFRIGÉRÉE.

- PROTECT EXISTING AIR HANDLING SYSTEM FROM CONSTRUCTION DUST. PROVIDE FILTER MEDIA ON RETURN OPENINGS; FASTEN SECURELY TO THE RETURN DUCT INLET; REPLACE DURING CONSTRUCTION AS REQUIRED. APPROVED MATERIAL: AIRGUARD TR200 OR APPROVED EQUAL.
- PROTEGER LE SYSTÈME EXISTANT DE MANUTENTION D'AIR CONTRE LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION. PRÉVOIR DES FILTRES INTERMÉDIAIRES À L'EMPLACEMENT DES OUVERTURES DE RETOUR. ATTACHER SÛLEMENT CES FILTRES À L'ENTRÉE DES CONDUITS DE RETOUR. À REMPLACER AU COURS DE LA CONSTRUCTION ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES. MATÉRIAU APPROUVÉ : AIRGUARD TR200 OU TOUT AUTRE PRODUIT ÉQUIVALENT ET APPROUVÉ.

- AMENAGEZ AVEC DES DOUBLES INSONORISANTES, LES GROSSEURS DE CONDUITS INDiquÉES DANS LES DESSINS CORRESPONDANT AUX GROSSEURS DE SUPERFICIES DÉGAGÉES ET NON AUX GROSSEURS DE LA TÔLE.
- COORDONATE DUCTWORK ROUTING PRIOR TO DUCT FABRICATION; IF COORDINATIONS ARE REQUIRED, REVISE DUCT SIZE TO MAINTAIN CROSS SECTIONAL AREA.
- COORDONNER LE CHEMINEMENT DES CONDUITS AVANT LEUR FABRICATION. SI DES MODIFICATIONS SONT REQUISES, IL FAUDRA ALORS RÉVISER LA GROSSEUR DES CONDUITS POUR AINSI MAINTENIR INTACTE LA SUPERFICIE EN COUPE TRANSVERSALE BRUTE DES CONDUITS.

- ALLOW FOR 1500 MM OF ADJUSTMENT FOR EXACT LOCATION OF AIR HANDLING UNITS, DUCTS, PIPING, ETC. AT NO EXTRA COST OR CREDIT.
- PRÉVOIR 1500 MM D'AJUSTEMENT POUR EXACTE LOCALISATION D'AIR HANDLING UNITS, DUCTS, PIPING, ETC. AT NO EXTRA COST OR CREDIT.

- ALL MANUFACTURERS AND MANUFACTURER REPRESENTATIVES SHALL SEPARATE PRICING BY MAJOR PIECE OF EQUIPMENT, EQUIPMENT TYPE, AND/OR SERVICE WHEN SUBMITTING TO BIDDING CONTRACTORS. LUMP SUM VALUES ARE NOT TO BE SUBMITTED TO CONTRACTORS. MANUFACTURERS & REPRESENTATIVES PROVIDING ONLY LUMP SUM PRICING WILL BE DISQUALIFIED FROM TENDER.
- LORS DE LEUR PRÉSENTATION DE PRIX AUX ENTREPRENEURS SOUMISSIONNAIRES, TOUTS LES FABRICANTS ET REPRÉSENTANTS DE FABRICANTS SE DEVRONT DE PRODUIRE DES PRIX DISTINCTS POUR CHAQUE PIÈCE MAJEURE D'ÉQUIPEMENT, CHAQUE TYPE D'APPAREILLAGE ET (OU) CHAQUE TYPE DE SERVICE. EN OUTRE, LES VALEURS CORRESPONDANT À DES SOMMES FORFAITAIRES NE SE DEVRONT PAS D'ÊTRE SOUMISES AUX ENTREPRENEURS. ENFIN, LES FABRICANTS ET REPRÉSENTANTS DE FABRICANTS NE PRÉSENTANT QUE DES PRIX À VALEURS FORFAITAIRES SERONT TOUT SIMPLEMENT DISQUALIFIÉS.

- CONTRACTOR TO NOTIFY NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE 5 DAYS BEFORE SCHEDULED SUBSTANTIAL COMPLETION TO ARRANGE INTERIM INSPECTION AND EQUIPMENT COMMISSIONING. NOTIFY NRC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE IN WRITING OF ANY CHANGES IN SCHEDULE.
- L'ENTREPRENEUR SE DEVRA D'AVISER LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC AU MOINS CINQ (5) JOURS À L'AVANCE DE LA RÉALISATION SUBSTANTIELLE ET PROGRAMMÉE DES TRAVAUX ET CE, AFIN DE PRENDRE LES ARRANGEMENTS QUI S'IMPOSENT POUR UNE INSPECTION INTÉRIEURE ET UNE MISE EN SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT. EN OUTRE, L'ON SE DEVRA D'AVISER LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DU CNRC DE TOUT CHANGEMENT AU CALENDRIER ET CE, PAR ÉCRIT.

DRAWING LIST / LISTE DE DESSINS

SYMBOL	DESCRIPTION
5443-M1	MECHANICAL - GENERAL NOTES, LEGENDS, & SCHEDULES MÉCANIQUE - NOTES GÉNÉRALES, LÉGENDES, ET NOMENCLATURE
5443-M2	MECHANICAL - SPECIFICATIONS MÉCANIQUE - SPECIFICATIONS
5443-M3	MECHANICAL - SPECIFICATIONS MÉCANIQUE - SPECIFICATIONS
5443-M4	MECHANICAL - SCHEDULES & DETAILS MÉCANIQUE - NOMENCLATURE ET DÉTAILS
5443-M5	MECHANICAL - HVAC - DEMOLITION & NEW WORK MÉCANIQUE - CVAC - DEMOLITION ET NOUVEAU TRAVAIL
5443-M6	MECHANICAL - HVAC - ROOF PLAN NEW WORK MÉCANIQUE - CVAC - NOUVEAU TRAVAIL AU TOIT
5443-M7	MECHANICAL - PLUMBING - DEMOLITION & NEW WORK MÉCANIQUE - PLOMBERIE - DEMOLITION ET NOUVEAU TRAVAIL

GENERAL LEGEND / LÉGENDE GÉNÉRALE

SYMBOL	DESCRIPTION
---	EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT TUYAUX, CONDUITS ET ÉQUIPEMENTS EXISTANTS
---	EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT TO BE REMOVED/RELOCATED TUYAUX, CONDUITS ET ÉQUIPEMENTS EXISTANTS À ENLEVER OU À DÉPLACER
---	NEW/RELOCATED PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT TUYAUX, CONDUITS ET ÉQUIPEMENTS NOUVEAUX OU DÉPLACÉS
---	EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT BELOW SLAB TUYAUX, CONDUITS ET ÉQUIPEMENTS EXISTANTS SOUS LA DALLE
---	NEW PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT BELOW SLAB TUYAUX, CONDUITS ET ÉQUIPEMENTS NOUVEAUX SOUS LA DALLE
(E)	IDENTIFY EXISTING EQUIPMENT INDIQUE DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS
(R)	IDENTIFY RELOCATED EQUIPMENT INDIQUE DES ÉQUIPEMENTS DÉPLACÉS
(N)	IDENTIFY NEW EQUIPMENT INDIQUE DES ÉQUIPEMENTS NOUVEAUX
(X)	IDENTIFY EQUIPMENT TO BE REMOVED INDIQUE DES ÉQUIPEMENTS À ENLEVER

HVAC LEGEND / LÉGENDE - INSTALLATIONS DE CVAC

SYMBOL	DESCRIPTION
[Symbol]	RECTANGULAR DUCTWORK CONDUITS RECTANGULAIRES
[Symbol]	ROUND DUCTWORK CONDUITS ROUNDS
[Symbol]	ACoustically LINED DuctWORK (RETURN OR SUPPLY) CONDUITS À ISOLATION ACoustIQUE (REtOUR OU ALIMENTATION)
[Symbol]	THERMally INSULATED DuctWORK (RETURN OR SUPPLY) CONDUITS À ISOLATION THERMIQUE (REtOUR OU ALIMENTATION)
[Symbol]	Acoustically LINED TRAnsFER AIR DuctWORK CONDUIT D'AIR DE TRAnsFERT DOUBLE ACoustIQUE
[Symbol]	CONICAL TAcK-OFF C/W BALANCING DAmPER EmBRAnCHEMENT AVEC REGISTRE D'ÉQUILIBRAGE.
[Symbol]	RETURN GRILLE (RG) / EXHAUST GRILLE (EG) GRILLE DE RETOUR / GRILLE DE EXTRACTIOn
[Symbol]	SQuARE SUPPLY DIFFUSER (TYPE) DIFFUSEUR D'ALIMENTATION, DE FORME CARRÉE
[Symbol]	DUCTWORK UP CONDUIT, VERS LE HAUT
[Symbol]	DUCTWORK DOWN CONDUIT, VERS LE BAS
[Symbol]	FLEXIBLE CONNECTION RACCORD FLEXIBLE
[Symbol]	BALANCING DAmPER (BD) REGISTRE D'ÉQUILIBRAGE
[Symbol]	FIRE DAmPER (FD) CLAPET COUPE-FEU
[Symbol]	TRAnsFER Duct (TD) CONDUIT DE TRAnsFERT
[Symbol]	MoTORIZED DAmPER (MD) VAlEt MoTOrSÉ
[Symbol]	EXHAUST FAN (EF) VENTILATEUR D'EXTRACTIOn
[Symbol]	DIFFUSER TAG / ÉTIQUETTE DIFFUSEUR DIFFUSEUR TYPE / TYPE DE DIFFUSEUR AIRFLOW / DÉBIT D'AIR (L/S) SIZE / DIMENSION (MM)

PLUMBING & UTILITIES LEGEND / LÉGENDE - PLOMBERIE ET UTILITAIRES

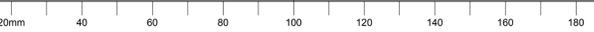
SYMBOL	DESCRIPTION
---	HOT WATER SUPPLY ALIMENTATION EN EAU CHAUDE
---	HOT WATER RETURN REtOUR D'EAU CHAUDE
---	CHILLED WATER SUPPLY ALIMENTATION EN EAU RÉFRIGÉRÉE
---	CHILLED WATER RETURN REtOUR D'EAU RÉFRIGÉRÉE
---	DOMESTIC COLD WATER TUYAUTERIE D'EAU FROIDE DOMESTIQUE
---	DOMESTIC HOT WATER TUYAUTERIE D'EAU CHAUDE DOMESTIQUE
---	LOW PRESSURE STEAM TUYAUTERIE À VAPEUR BASSE PRESSION
---	LOW PRESSURE CONDENSATE TUYAUTERIE DE CONDENSAT BASSE PRESSION
---	VENT PIPING TUYAUTERIE D'ÉVENT
---	CONDENSATE DRAIN ÉVACUATION DES CONDENSATS
---	NATURAL GAS PIPING TUYAUTERIE D'EAU GAZ NATUREL
---	PIPING OFFSET TUYAUTERIE DE DÉVIATION
---	BRANCH PIPING DOWN TUYAUTERIE DÉRIVÉE DESCENDANTE
---	PIPING DOWN TUYAUTERIE DESCENDANTE
---	PIPING UP TUYAUTERIE MONTANTE
---	REDUCER REDUCTION
---	PIPE BREAK ARRÊT DANS LA TUYAUTERIE
---	CAP CAPUÇON
---	P-TRAP SIPHON
---	DRAIN ASSEMBLY ENSEMBLE DE DRAIN
---	UNION RACCORD UNION
---	CLEAN OUT REGARD DE NETTOYAGE
---	ISOLATION VALVES SOUPAPE D'ISOLEMENT
---	PRESSURE REDUCING VALVE (PRV) DÉTENDEUR
---	CIRCUIT BALANCING VALVE (CBV) VANNE D'ÉQUILIBRAGE DE CIRCUIT
---	3-WAY CONTROL VALVE SOUPAPE DE CONTRÔLE À 3 VOIE (DCC)
---	CHECK VALVE CLAPET ANTI-REtOUR
---	STRAINER CRÉPINE
---	MIXING VALVE Vanne MÉLANGEUSE
---	SOLENOID VALVE ELECTROVANNE
---	FLOW SWITCH INTERRUPTEUR DE DÉBIT
---	PUMP (P) POMPE (P)
---	FLOOR DRAIN (TYPE) AVALOIR DE PLANCHER (TYPE)
---	SINK (S1) ÉVIER

CONTROLS LEGEND / LÉGENDE DE COMMANDES

SYMBOL	DESCRIPTION
---	CONTROL WIRING FILS DE CONTRÔLE À BASSE TENSION
[T]	TEMPERATURE SENSOR CAPTEUR DE TEMPÉRATURE
[F]	FLAMABILITY SENSOR CAPTEUR D'INFLAMMABILITÉ
[O2]	OXYGEN SENSOR CAPTEUR D'OXYGÈNE
[H]	COMBINATION HORN / STROBE COMBINAISON CLAIR / STROBOSCOPE

FIRE PROTECTION LEGEND / LÉGENDE - PROTECTION INCENDIE

SYMBOL	DESCRIPTION
[Symbol]	FIRE EXTINGUISHER C/W MOUNTING BRACKET EXTINCTEUR D'INCENDIE AVEC SUPPORT DE FIXATION



MECHANICAL SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS

MÉCANIQUES:

1. SEISMIC RESTRAINT / INSTALLATIONS DE PROTECTION CONTRE LES SECOUSSES SISMQUES:

- 1. PROVIDE COMPLETE SEISMIC RESTRAINT SYSTEM FOR ALL MECHANICAL SYSTEMS AS PER ONTARIO BUILDING CODE LATEST EDITION & NFPA13.
- 2. PROVIDE AN INSULATION SYSTEM COMPLETE DE PROTECTION CONTRE LES SECOUSSES SISMOQUES ET CE, POUR L'ENSEMBLE DES SYSTÈMES DE MÉCANIQUE ET EN CONFORMITÉ AVEC LA PLUS RÉCENTE ÉDITION DU CODE DE CONSTRUCTION DE L'ONTARIO, AUSSI, EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME NFPA13.
- 3. SEISMIC RESTRAINT DESIGN AND SUPERVISION SHALL BE CONDUCTED AND STAMPED BY A PROFESSIONAL SEISMIC ENGINEER, SUBMIT LETTER AND CALCULATION FOR DEPARTMENTAL REPRESENTATIVES REVIEW PRIOR TO SUBSTANTIAL COMPLETION.
- 4. LA CONCEPTION ET LA SUPERVISION DES INSTALLATIONS DE PROTECTION CONTRE LES SECOUSSES SISMOQUES DEVRAONT RELEVÉR D'UN INGÉNIEUR PROFESSIONNEL EN CONCEPTION DE TRAVAUX DE PROTECTION CONTRE LES SECOUSSES SISMOQUES, LEQUEL INGÉNIEUR SE DEVRA D'APPOSER SON SCEAU SUR LES DOCUMENTS EN CAUSE. EN OUTRE, LE TOUT DEVRA ÊTRE SUIVI D'UNE LETTRE ET DE CALCULS À SOUMETTRE À L'EXAMEN DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL ET CE, AVANT LA RÉALISATION SUBSTANTIELLE DES TRAVAUX.
- 5. LA FIN, CERTIFICATION LETTER SHALL BE FORMATTED TO IDENTIFY THE FOLLOWING WITHIN THE BODY OF THE LETTER:
 - 1. THE DATE OF THE FINAL INSPECTION.
 - 2. A STATEMENT THAT THESE ALL CONTRACT DOCUMENTS WHICH WERE REVIEWED INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE MECHANICAL DRAWINGS, PROJECT CHANGE ORDERS, SITE INSTRUCTIONS, ETC.
 - 3. AN ENONCÉ ÉMÉRANT TOUTS LES DOCUMENTS DU CONTRAT AVANT ET/OU SOUS À UN EXAMEN ET CE, COMPTE TENU DE CE QUI SUIT ET SANS POUR AUTANT 'S' LIMITER : LES DESSINS DE MÉCANIQUE, LES ORDRES OU LES DEMANDES DE CHANGEMENT AU PROJET, LES INSTRUCTIONS DE CHANTIER ET AINSI DE SUITE.

2. FIRE EXTINGUISHER / EXTINCTEUR D'INCENDIE:

- 1. (FE1) STORED PRESSURE DRY CHEMICAL TYPE WITH HEAVY DUTY STEEL CYLINDER, POSITIVE ON/OFF OPERATION, WATERPROOF STAINLESS STEEL GAUGE, SHUT-OFF NOZZLE, ULC LABELED FOR A, B AND C CLASS PROTECTION C/W WALL MOUNTING BRACKET, SIZE 5.0 KG., 34-10B, 120C RATING, ACCEPTABLE MATERIAL: NATIONAL FIRE, CANADIAN FIRE EQUIPMENT OR EQUAL (FE1) TYPE CHIMIQUE SEC SOUS PRESSION STOCKÉE AVEC CYLINDRE EN ACIER USAGÉ LOURD, FONCTIONNEMENT POSITIF ON / OFF, JAUGE DACIER INOXIDABLE IMPERMEABLE À L'EAU, SUPPORT DE COUVERTURE ULC POUR LES APPAREILS DE CLASSEMENT A, B ET C, M CLAS TAILLE 5.0 KG., 34-10B, 120C. MATERIAU ACCEPTABLE: FEU NATIONAL, EQUIPEMENT CANADIAN DE FEU OU ÉGAL.

3. INSTALLATION OF PIPEWORK / INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE:

- 1. CLEARANCES / DÉGAGEMENTS:
 - 1. PROVIDE CLEARANCES AROUND SYSTEMS, EQUIPMENT AND COMPONENTS FOR OPERATION OF OPERATION, INSPECTION, SERVICING, MAINTENANCE AND AS RECOMMENDED BY MANUFACTURER.
 - 2. PREVOIR LES DÉGAGEMENTS REQUIS AUTOUR DES SYSTÈMES, DE SOUTÈMES ET DES COMPOSANTES POUR L'OPÉRATION, L'INSPECTION, L'ENTRETIEN, LA MAINTENANCE ET COMME SUGGÉRÉ PAR LE FABRICATEUR.
- 2. DRAINAGE:
 - 1. INSTALL DRAIN VALVE AT LOW POINTS IN PIPING SYSTEMS AND AT THE BASE OF ALL RISERS.
 - 2. INSTALLER DES SOUPAPES DE DRAINAGE À TOUTS LES POINTS BAS DES SYSTÈMES DE TUYAUTERIE, AUSSI, À MÊME LA PARTIE INFÉRIEURE DE TOUTES LES CANALISATIONS MONTÉES.
 - 3. DRAIN VALVE: NPS 3/4" FULL PORT BALL VALVE UNLESS INDICATED OTHERWISE, WITH HOSE MALE THREAD, CAP AND DRAIN.
 - 4. SOUPAPE DE DRAINAGE: DE FORMAT 3/4" À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, IL DEVRA S'AGIR ICI DE SOUPAPES À BILLES DE FERMETURE COMPLÈTE DE L'ORIFICE, AVEC FILET MÂLE DE BOUYAU, CAPUCHON ET DRAIN.
- 3. PIPE WORK INSTALLATION / INSTALLATION DES TRAVAUX DE TUYAUTERIE:
 - 1. SWEDED FITTINGS TO BE JOINED WITH POLYETHYLENE TEREPHTHALATE (PETE) THREAD SEAL TAPE.
 - 2. RACCORDS VISSÉS, DEVANT ÊTRE JOINTÉS PAR L'EMPLOI DE RUBAN DE SCELLEMENT DE FILETS EN PTFE (4 POLYÉTHYLENODIACÉTYLÈNE).
- 4. PROTECT OPENINGS AGAINST ENTRY OF FOREIGN MATERIAL:
 - 1. PROTÉGER LES OUVERTURES CONTRE L'ENTRÉE DE MATIÈRES ÉTRANGÈRES.
- 5. ASSEMBLE PIPING USING FITTINGS MANUFACTURED TO ANSI STANDARDS:
 - 1. ASSEMBLER LA TUYAUTERIE EN SE SERVANT DE RACCORDS FABRIQUÉS D'APRÈS LES NORMES PERTINENTES DE L'ANSI.
- 6. EXCEPT WHERE INDICATED OTHERWISE, SOLE PIPING IN DIRECTION OF FLOW FOR POSITIVE DRAINAGE AND VENTING:
 - 1. SAUF DANS LE CAS D'INDICATIONS CONTRAIRES, INCLINER LA TUYAUTERIE DANS LE SENS DE L'ÉCOULEMENT ET CE, AFIN D'ASSURER UNE VENTILATION ET UN DRAINAGE POSITIFS.
- 7. EXCEPT WHERE INDICATED, INSTALL SO 2 AS TO PERMIT SEPARATE THERMAL INSULATION OF EACH PIPE:
 - 1. SAUF DANS LE CAS D'INDICATIONS CONTRAIRES, INSTALLER LE TOUT DE SORTIE À PERMETTRE D'ISOLER SÉPARATEMENT ET THERMIQUEMENT CHAQUE TUYAU.
- 8. PROTECT PIPING WHEREVER POSSIBLE AND AS INDICATED:
 - 1. DANS LA MESURE DU POSSIBLE ET SELON LES INDICATIONS, L'ON SE DEVRA DE GROUPEUR LA TUYAUTERIE.
- 9. USE ECCENTRIC REDUCERS AT PIPE SIZE CHANGES TO ENSURE POSITIVE DRAINAGE AND VENTING:
 - 1. UTILISER DES RÉDUCTEURS EXCENTRIQUES AUX CHANGEMENTS DE FORMATS DANS LES TUYAUX ET CE, AFIN D'ASSURER UNE VENTILATION ET UN DRAINAGE POSITIFS.
- 10. SLEEVES / FOURREAUX:
 - 1. INSTALL WIRE PIPES PASS THROUGH CONCRETE STRUCTURES AND FIRE RATED ASSEMBLIES.
 - 2. À INSTALLER AUX ENDOITS À PARTIR DESQUELS DES TUYAUX TRAVERSENT DES STRUCTURES EN BÉTON; AUSSI, À L'ÉTABLISSEMENT D'INSTALLATIONS OU D'ASSEMBLAGES À CÔTÉ DE RÉSISTANCE AU FEU.

- AVEC AGRAFES D'ENTRAÎNEMENT À VIS SANS FIN ET DE TYPE ULTRA-ROBUSTE.
- 4. BELOW GRADE PVC DR28 OR SYSTEM 15.
- 5. EN DESSOUS DU NIVEAU DU SOL -- DE CATÉGORIE PVC DR28; ALTERNATIVEMENT, SELON LE SYSTÈME 15.
- 6. SLOPE SANITARY DRAINS ACCORDING TO CODE.
- 7. INCLINER LA TUYAUTERIE DE DRAINAGE SANITAIRE EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES DU CODE.
- 8. INSTALL IN ACCORDANCE WITH CANADIAN PLUMBING CODE, PROVINCIAL PLUMBING CODE AND LOCAL AUTHORITY HAVING JURISDICTION.
- 9. INSTALLER EN CONFORMITÉ AVEC LE CODE DE PLOMBERIE DU CANADA, LE CODE DE PLOMBERIE PROVINCIAL ET LES EXIGENCES PERTINENTES DES AUTORITÉS LOCALES COMPÉTENTES.

5. HYDRONIC PIPING / TUYAUTERIE HYDRONIQUE:

- 1. STEEL PIPE: TO ASTM A53/ASME, GRADE B, AS FOLLOWS:
 - 1. TUYAUX EN ACIER, SELON LA NORME ASTM A53/ASME, DE CATÉGORIE B ET SELON CE QUI SUIT.
 - 2. NPS 2 1/2 TO 8, SCHEDULE 40.
 - 3. DE GROSSEURS ENTRE DN 2-1/2 ET 8 : DE LA NOMENCLATURE 40.
- 2. COPPER PIPING / TUYAUTERIE EN CUIVRE:
 - 1. CAST BRONZE THREADED FITTINGS: TO ASTM B 88M.
 - 2. TUYAUX EN CUIVRE, DUR ET ÉTRÉ ET DE TYPE L, SELON LA NORME ASTM B 88.
 - 3. PIPE JOINTS / JOINTS À TUYAU:
 - 1. NPS 2 AND UNDER / DN 2 TOUT AU PLUS:
 - 2. NPS 2 1/2 TO 8, SCHEDULE 40.
 - 3. DE GROSSEURS ENTRE DN 2-1/2 ET 8 : DE LA NOMENCLATURE 40.
- 3. CAST COPPER ALLOY SOLDER JOINT PRESSURE FITTINGS: TO ANSI B16.18.
 - 1. RACCORDS DE PRESSION À JOINTS SOUDÉS À L'ALLIAGE DE CUIVRE COULÉ ET CE, SELON LA NORME ANSI B16.18.
 - 2. DI-ELECTRIC COUPLINGS / ACCOUPLEMENTS DIÉLECTRIQUES:
 - 1. PROVIDE WHEREVER PIPES OF DISSIMILAR METALS ARE JOINED.
 - 2. À PRÉVOIR AUX ENDOITS À PARTIR DESQUELS SONT JOINTÉS DES MÉTAUX DISSIMILAIRES.
 - 3. FOR PIPE SIZES 2 NPS AND UNDER, PROVIDE DI-ELECTRIC UNIONS OR COUPLINGS.
 - 1. POUR DES GROSSEURS DE TUYAUX ON 2 TOUT AU PLUS : À PRÉVOIR DES ACCOUPLEMENTS OU DES RACCORDS DIÉLECTRIQUES.
 - 4. NPS JOINTS / JOINTS À TUYAU:
 - 1. SOLDER, TH-ANTIMONY, 95:5 TO ASTM B32.
 - 2. SOUDURES -- À L'ÉTAIN ET À L'ANTIMOINE ET À LA PROPORTION SUIVANTE : 95/5. SELON LA NORME ASTM B32.
 - 3. SILVER SOLDER BCUP: TO AWS A5.8.
 - 4. SOUDURES EN ARGENT ET À GODET B, SELON LA NORME AWS A5.8.
 - 5. BRACING: AS INDICATED.
 - 6. À BRASER, SELON LES INDICATIONS.
- 4. 2 NPS 2-1/2 AND OVER / DN-2-1/2 TO TOUT LE MOINS:
 - 1. COOLING SYSTEMS NPS 2 1/2 AND OVER: WELDED OR FLANGED.
 - 2. SYSTÈMES DE REFROIDISSEMENT DE GROSSEURS DN 2-1/2 À TOUT LE MOINS : DE TYPE SOUDÉ OU À BRIDE ASSORTIE.
 - 3. HEATING SYSTEMS NPS 2 1/2 AND OVER: WELDED OR FLANGED.
 - 4. GROUÉES JOINTS ARE NOT ACCEPTED.
 - 5. SYSTÈMES DE CHAUFFAGE DE GROSSEURS DN 2-1/2 À TOUT LE MOINS : DE TYPE SOUDÉ OU À BRIDE ASSORTIE; LES JOINTS NERVIURES NE SONT PAS ACCEPTABLES.
 - 6. WELDING FITTINGS AND FLANGES TO CSA W47.1.
 - 7. BRIDES ET RACCORDS DE SOUDAGE, SELON LES NORMES SUIVANTES: CSA W47.1.
 - 8. BRANGES: RAISED FACE, WELD NECK.
 - 9. BRIDES : À FAÇADE SURÉLEVÉE ET À COLLIER DE SOUDAGE.
 - 10. FLANGE GASKETS: TO ANSI/AWWA C111/A21.11.
 - 11. GARNITURES DE BRIDES, SELON LA NORME SUIVANTE : ANSI/AWWA C111/A21.11.
 - 12. FILET OF TAPER.
 - 13. FILET DE TUYAU, À CONICITÉ.
 - 14. BOLTS AND NUTS: TO ANSI B18.2.1 AND ANSI/ASME B18.2.2.
 - 15. BOUTES ET ÉCROUS, SELON LES NORMES SUIVANTES : ANSI B18.2.1 ET ANSI/ASME B18.2.2.
 - 16. FITTINGS / RACCORDS:
 - 1. SCREWED FITTINGS: MALLEABLE IRON, TO ASME B16.3, CLASS 150.
 - 2. RACCORDS VISSABLES, EN FER MAILLÉ, DE CLASSIFICATION 150 ET SELON LA NORME ASME B16.3.
 - 3. PIPE FLANGES AND FLANGED FITTINGS: BRIDES À TUYAUX ET RACCORDS À BRIDES:
 - 1. STEEL: TO ANSI/ASME B16.5, CLASS 150, RAISED FACE.
 - 2. ACIER : À FAÇADE SURÉLEVÉE, DE CLASSIFICATION 150 ET SELON LA NORME ANSI/ASME B16.5.
 - 3. BUTT-WELDING FITTINGS: STEEL, TO ANSI/ASME B16.4.
 - 4. RACCORDS À SOUDAGE PAR ABOUTEMENT, EN ACIER ET CE, SELON LA NORME ANSI/ASME B16.9.
 - 5. UNIONS: MALLEABLE IRON, TO ASTM A47/A47M AND ANSI/ASME B16.3.
 - 6. RACCORDS-UNIONS, EN FER MAILLÉ ET CE, SELON LES NORMES SUIVANTES : ASTM A47/A47M ET ANSI/ASME B16.3.

6. PIPE TESTING AND CLEANING / ÉPREUVE ET NETTOYAGE DES TUYAUX:

- 1. PRESSURE TESTING / ESSAIS DE PRESSION:
 - 1. FILL SYSTEM WITH WATER, ENSURE ALL AIR IS REMOVED FROM SYSTEM. BOOST PRESSURE TO TEST PRESSURE USING WATER ONLY.
 - 2. PRESURISER WITH AIR OR NITROGEN IS NOT ALLOWED. TEST TO 1.5 TIMES NORMAL OPERATING PRESSURE TO A MAXIMUM OF THE PIPING SYSTEMS WORKING PRESSURE INCLUDING DEVICES (I.E. VALVES, FITTINGS, ACCESSORIES).
 - 3. REMPLIR LE SYSTÈME D'EAU. S'ASSURER QUE L'ENSEMBLE DE L'AIR SOIT ENLEVÉ DU SYSTÈME. SURVOILER LA PRESSION À UNE PRESSION D'ESSAI ET CE, EN SE SERVANT D'EAU SEULEMENT. L'APPLICATION DE PRESSION PAR L'EMPLOI D'AIR OU D'AZOTE N'EST PAS ACCEPTABLE.
 - 4. ÉPROUVER LE TOUT À 1,5 FOIS LA PRESSION D'EXPLOITATION NORMALE ET CE, JUSQU'À CONCURRENCE D'UNE PRESSION MAXIMALE D'EXPLOITATION DE SYSTÈMES DE TUYAUTERIE ET DE LEURS DISPOSITIFS (PAR EXEMPLE : SOUPAPES, RACCORDS ET ACCESSOIRES).
 - 5. ASSUMER LES COÛTS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT ANSI QUE LES COÛTS DE NOUVEAUX ESSAIS ET DE RÉGAGES NÉCESSAIRES.
 - 6. L'INGÉNIEUR SE DEVRA DÉTERMINER S'IL FAUT PROCÉDER À DES TRAVAUX DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT.
 - 7. INSULATE OR CONCEAL WORK ONLY AFTER REVIEW AND APPROVAL OF TEST RESULTS BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
 - 8. ISOLER OU DISSIMULER LES TRAVAUX AU CAS OÙ LES RÉSULTATS DES ESSAIS PASSESS EN REVUE ET APPROUVÉS PAR REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL.
 - 9. 2. FLUSHING AND CLEANING / OPÉRATIONS DE PURGE ET DE NETTOYAGE:
 - 1. HYDRONIC SYSTEMS / SYSTÈMES HYDRONIQUES:
 - 1. FILL WITH SOLUTION OF WATER AND NON-FORMING, PHOSPHATE-FREE DETERGENT 3% SOLUTION BY WEIGHT.
 - 2. REMPLIR LE TOUT DE SOLUTION D'EAU ET DE DÉTERSIF NON MOUSSEUX ET EXEMPT DE PHOSPHATE ET CE, EN FONCTION D'UNE SOLUTION AU POIDS DE 3 P. 100 DE

7. CONDENSATE PIPING / TUYAUTERIE DE CONDENSAT:

- 1. PIPING DESIGNED TO ENSURE COMPLETE REMOVAL OF ALL WATER. DRAIN CONNECTIONS SHALL BE IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS AND DRAIN INTO NEARBY HUB DRAIN STAYING TIGHT TO THE SLAB.
- 2. CETTE TUYAUTERIE EST CONÇUE POUR ASSURER UN ENLEVEMENT COMPLET DE L'ENSEMBLE DE L'EAU. LES CONNEXIONS DE DRAINAGE DEVRAONT ÊTRE CONFORMES AUX RECOMMANDATIONS DU FABRICANT À CE SUJET; À DRAINER EN SE RENDANT AU DRAIN À MOYEN RAPPROCHÉ ET CE, EN S'ASSURANT DE RESTER À PROMXIMITÉ DU NIVEAU DE LA DALLE.
- 3. COPPER TUBING, HARD DRAWN, TYPE 'L'.
- 4. TUBE EN CUIVRE, À L'ÉTAT DUR ET ÉTRÉ ET DE TYPE 'L'.
- 4. WROUGHT COPPER FITTINGS, RACCORDS EN CUIVRE BATTU
- 4. LEAD FREE SOLDER, BRAZE OR SILVER SOLDER (SIFOS 5, 5% SILVER)
- 5. SOUDURES EN PLOMB, IL S'AGIT ICI DE SOUDURES BRASSÉES OU SOUDÉES À L'ARGENT, SELON LA FORMULE SUIVANTE: SIFOS, AVEC 5.5 P. 100 D'ARGENT.
- 5. FIRE & SMOKE RESISTANT COATED DWV PVC PIPING & FITTINGS.
- 6. TUYAUX ET RACCORDS EN PVC, OFFRANT UNE RÉSISTANCE AU FEU ET À LA FUMÉE ET À ENDUIT « DWV »

8. THERMAL INSULATION FOR PIPING / ISOLANT THERMIQUE POUR TUYAUTERIE:

- 1. GENERAL / GÉNÉRAL:
 - 1. ALL COMPONENTS OF INSULATION SYSTEM TO HAVE MAXIMUM FLAME SPREAD RATING OF 25 AND SMOKE DEVELOPED RATING OF 50 IN ACCORDANCE WITH CAN4-S102.
 - 2. TOUTES LES PIÈCES COMPOSANTES DU SYSTÈME D'ISOLATION DEVRAONT PRÉSENTER UN INDICE DE PROPAGATION DES FLAMMES D'AU PLUS 25 ET UN TAUX DE DISPERSION DE LA FUMÉE DE 50 ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES PERTINENTES DE LA NORME CAN4-S102.
- 2. TAC CODE A-1 FORMED MINERAL FIBRE WITHOUT VAPOUR BARRIER.
 - 1. APPLICATION: POUR PIPING, VALVES AND FITTINGS ON:
 - 2. APPLICATION: POUR LES TUYAUX, LES SOUPAPES ET LES RACCORDS DES:
 - 1. HEATING WATER SYSTEMS.
 - 2. SYSTÈMES DE TUYAUTERIE D'EAU CHAUDE.
- 2. MATERIAL / MATÉRIAU:
 - 1. MINERAL FIBRE: TO CAN/CSGS-51.9-92.
 - 2. FIBRES MINÉRALES, SELON LA NORME CAN/CSGS-51.9-92.
 - 3. MAXIMUM "K" FACTOR: TO CAN/CSGS-51.9-92.
 - 4. FACTEUR "K" MAXIMUM, SELON LA NORME CAN/CSGS-51.9-92.
 - 5. THICKNESS / ÉPaisseur: 25 MM
 - 6. TAC CODE A-3 FORMED MINERAL FIBRE WITH FACTORY APPLIED VAPOUR RETARDER / JACKET.
 - 7. FIBRES MINÉRALES FORMÉES ET CORRESPONDANT AU CODE A-3 DE L'ACIT, AVEC UNE DOUBLURE RETARDATAIRE DE PRISE DE VAPEUR D'APPLICATION EN USINE.
 - 1. APPLICATION: POUR PIPING, VALVES AND FITTINGS ON: APPLICATION: POUR LES TUYAUX, LES SOUPAPES ET LES RACCORDS DES:
 - 1. CHILLED WATER PIPING SYSTEMS.
 - 2. SYSTÈMES DE TUYAUTERIE À L'EAU FROIDRE.
- 2. MATERIAL / MATÉRIAU:
 - 1. MINERAL FIBRE: TO CAN/CSGS-51.9-92.
 - 2. FIBRES MINÉRALES, SELON LA NORME CAN/CSGS-51.9-92.
 - 3. JACKET: TO CGSB 51-GP-52M4.
 - 4. DOUBLURE, SELON LA NORME CGSB 51-G-52M4.
 - 5. MAXIMUM "K" FACTOR: TO CAN/CSGS-51.9-92.
 - 6. VALEUR MAXIMALE DU FACTEUR "K", SELON LA NORME CAN/CSGS-51.9-92.
 - 7. THICKNESS / ÉPaisseur: 25MM
 - 8. FASTENINGS / DISPOSITIFS D'ATTACHE:
 - 1. FOR INSULATION SYSTEMS TAC CODE A-1: POUR LES SYSTÈMES D'ISOLATION, SELON LE CODE A-1 DE L'ACIT: TAPE: SELF-ADHESIVE, ALUMINUM, REINFORCED, 50MM WIDE MINIMUM.
 - 2. RUBAN, À AUTO-ADHÉRENCE ET EN ALUMINIUM: DE TYPE RENFORCÉ ET D'AU MOINS 50 MM DE LARGEUR.
 - 3. CONTACT ADHESIVE: QUICK SETTING, COLLE CONTACT, À PRISE RAPIDE.
 - 4. CANVAS ADHESIVE: WASHABLE.
 - 5. COLLE À TOILE, DE TYPE LAVABLE.
 - 6. THE WIRE: 1.5MM DIAMETER STAINLESS STEEL.
 - 7. FIL MÉTALLIQUE D'ENTRAÎNEMENT : EN ACIER INOXIDABLE ET À DIAMÈTRE D'AU MOINS 1,5 MM
 - 8. BANDS: STAINLESS STEEL, 19MM WIDE, 0.5MM THICK.
 - 9. LISIÈRES, EN ACIER INOXIDABLE, D'UNE LARGEUR DE 19 MM SUR UNE ÉPaisseur DE 0.5 MM
 - 6. THERMAL INSULATING AND FINISHING CEMENT: TO CAN/CSGS-51.12-95.
 - 7. ISOLANT THERMIQUE ET CIMENT DE FINITION, SELON LA NORME CAN/CSGS-51.12-95.
 - 8. VAPOUR RETARDER LAP ADHESIVE: WATER BASED, FIRE RETARDANT TYPE, COMPATIBLE WITH INSULATION.
 - 9. COLLE DE CHEVAUCHEMENT À RETARD DE PRISE DE VAPEUR, À BASE D'EAU ET DE TYPE OFFRANT UNE RÉSISTANCE AU FEU; COMPATIBLE AVEC L'ISOLANT.
 - 10. INDOOR VAPOUR RETARDER SYSTEMS: VINYL EMULSION TYPE ACRYLIC, COMPATIBLE WITH INSULATION.
 - 11. FINI DU PRODUIT RETARDATAIRE DE VAPEUR D'INTÉRIEUR : À L'ACRYLIQUE EMULSIFIÉ ET DE TYPE COMPATIBLE AVEC L'ISOLANT.
 - 12. FOR INSULATION SYSTEMS TAC CODE A-3: POUR LES SYSTÈMES D'ISOLATION, IL FAUT SE FONDER SUR LE CODE A-3-3 DE L'ACIT.
 - 1. SECUREMENTS: TAPE AT 300 MM OC.
 - 2. SÉCURITÉS: RUBAN SÉCURITAIRE, À POSER À 300 MM D'ENTRÉE. AINSI, SEALERS: VR LAP SEAL ADHESIVE, VR LAGGING ADHESIVE.

- GARNITURES D'ÉTANCHÉITÉ : COLLE DE CHEVAUCHEMENT À MÊME MÉCANIQUE DISSIMILÉ ET DE TYPE INVOLABLE.
- 2. REFRILL SYSTEM WITH CLEAN WATER. CIRCULATE FOR AT LEAST 4 HOURS. CLEAN OUT STRAINER SCREENS/BASKETS REGULARLY.
- 3. INSTALLATION: TAC CODE: 1501-C.
- 4. THEN DRAIN.
- 5. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT QUATRE (4) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 6. REFILL SYSTEM WITH CLEAN WATER. CIRCULATE FOR AT LEAST 2 HOURS. CLEAN OUT STRAINER SCREENS/BASKETS REGULARLY.
- 7. THEN DRAIN.
- 8. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 9. REFILL SYSTEM WITH CLEAN WATER. CIRCULATE FOR AT LEAST 2 HOURS. CLEAN OUT STRAINER SCREENS/BASKETS REGULARLY.
- 10. THEN DRAIN.
- 11. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 12. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 13. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 14. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 15. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 16. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 17. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 18. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 19. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 20. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 21. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 22. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 23. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 24. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 25. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 26. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 27. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 28. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 29. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 30. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 31. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 32. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 33. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 34. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 35. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 36. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 37. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 38. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 39. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 40. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 41. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 42. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 43. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 44. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 45. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 46. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 47. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 48. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 49. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 50. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2) HEURES AU MOINS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT LES ÉCOUTTOIRS ET (OU) LES PANIERS À SALETÉS. PAR LA SUITE, DRAINER L'ENSEMBLE DU SYSTÈME.
- 51. REMPLIR LE SYSTÈME À NOUVEAU ET CE, EN SE SERVANT D'EAU PROPRES SEULEMENT. FAIRE CIRCULER LE TOUT PENDANT DEUX (2)

GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.



GRILLE AND DIFFUSER SCHEDULE / NOMENCLATURE GRILLE ET DIFFUSEUR						
UNIT NO. NO. D'UNITÉ	TYPE	MODULE (mm)	MOUNT MONTER	FINISH FINITION	BASIS OF DESIGN MODÈLE DE BASE	REMARKS REMARQUES
SG1	SUPPLY AIR GRILLE GRILLE D'ALIMENTATION D'AIR	250x150	DUCT CONDUIT	B12	EH PRICE 620 DAL	* ADJUSTABLE DOUBLE DEFLECTION WITH SPIRAL DUCT FRAME AND BALANCING DAMPER. * DOUBLE RÉGLAGE AJUSTABLE AVEC CADRE DE CONDUITE EN SPIRALE ET AMORTISSEUR ÉQUILIBRANT.
TG1	TRANSFER AIR GRILLE GRILLE D'AIR DE TRANSFERT	400x300	DUCT CONDUIT	B12	EH PRICE 630	--
EG1	EXHAUST AIR GRILLE GRILLE D'AIR D'ÉCHAPPEMENT	200x200	DUCT CONDUIT	B12	EH PRICE 635	--

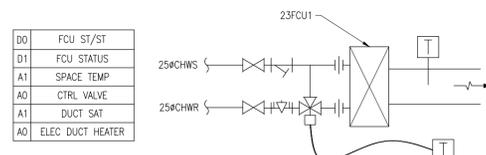
NOTES: 1. FOR DETAILS REFER TO SPECIFICATIONS.
POUR PLUS DE DÉTAILS, CONSULTEZ LES SPÉCIFICATIONS

FAN COIL UNIT SCHEDULE / NOMENCLATURE VENTILO CONVECTEUR														
UNIT NO. NO. D'UNITÉ	LOCATION EMBLEMMENT	AIR FLOW DÉBIT D'AIR (L/s)	STATIC PRESSURE PRESSION STATIQUE (Pa)	COOLING COIL SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT								ELECTRICAL DATA DONNÉES ÉLECTRIQUES	BASIS OF DESIGN MODÈLE DE BASE	REMARKS REMARQUES
				TOTAL CAPACITY CAPACITÉ TOTALE (kW)	SENSIBLE CAPACITY CAPACITÉ SENSIBLE (kW)	WATER FLOW DÉBIT D'EAU (L/s)	EWI (°C)	LWT (°C)	EAT DB/WB (°C)	PRESSURE DROP PERTE DE PRESSION (kPa)	V/PH/Hz			
23FCU01	PLASMA TORCH LAB	472	75	12.11	8.38	0.49	7.2	13.1	26.7/19.4	33.18	208/1/60	IEC HPY12	* HI-PERFORMANCE HPY HORIZONTAL HIDEAWAY WITH PLENUM, 25 MM MERV 8 PLEATED FILTER, VIBRATION ISOLATION MOUNTS. ECM MOTOR WITH SPEED CONTROLLER, EXTENDED DRAIN PAN, COOLING, CHILLED WATER COIL, ELECTRIC HEAT - 4 KW (208/1/60) WITH SRC CONTROLLER. * HPY HIDEAWAY HORIZONTAL AVEC PLENUM, 25 MM MERV 8 FILTRE PLISSÉ, SUPPORTS D'ISOLATION VIBRATION. MOTEUR ECM AVEC RÉGULATEUR DE VITESSE, PLATEAU DE VIDANGE ÉTENDU, REFROIDISSEMENT, BOBINE À EAU RÉFRIGÉRÉE, CHALEUR ÉLECTRIQUE - 4 KW (208/1/60) AVEC RÉGULATEUR SRC	

NOTES: 1. FOR DETAILS REFER TO SPECIFICATIONS.
POUR PLUS DE DÉTAILS, CONSULTEZ LES SPÉCIFICATIONS

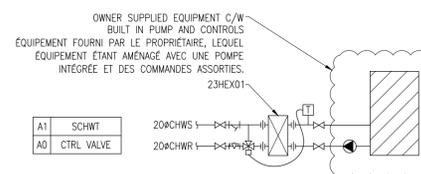
HEAT EXCHANGER SCHEDULE / NOMENCLATURE ÉCHANGEUR DE CHALEUR																	
UNIT NO. NO. D'UNITÉ	FUNCTION FONCTION	CAPACITY CAPACITÉ (kW)	TYPE	HEAT EXCHANGER SURFACE AREA DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR (sq. m)	PRIMARY PASS PASSE PRIMAIRE				SECONDARY PASS PASSE SECONDAIRE				MAX. PRESSURE DROP PERTE DE PRESSION MAX. (kPa)	NOMINAL SIZE TAILLE NOMINALE (mmH x mmL x mmW)	BASIS OF DESIGN MODÈLE DE BASE		
					INLET TEMP. TEMP. D'ENTRÉE (°C)	OUTLET TEMP. TEMP. DE SORTIE (°C)	FLOW DÉBIT (L/S)	FLUID TYPE TYPE DE FLUIDE	PRESSURE PRESSION (kPa)	INLET TEMP. TEMP. D'ENTRÉE (°C)	OUTLET TEMP. TEMP. DE SORTIE (°C)	FLOW DÉBIT (L/S)				FLUID TYPE TYPE DE FLUIDE	PRESSURE PRESSION (kPa)
23HEX01	HUMIDIFICATION	17.63	GASKETED PLATE PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ	1.04	25	8.3	0.25	WATER EAU	4.83	7.2	13.9	0.63	WATER EAU	24.13	69	762 x 216 x 81	* BELL & GOSSETT GPX BY5449

NOTES: 1. FOR DETAILS REFER TO SPECIFICATIONS.
POUR PLUS DE DÉTAILS, CONSULTEZ LES SPÉCIFICATIONS



1
MECHANICAL - FAN COIL CONNECTION DETAIL
DÉTAIL DU RACCORDEMENT DU VENTILO CONVECTEUR

5586-M4 NTS



2
MECHANICAL - HEAT EXCHANGER CONNECTION DETAIL
DÉTAIL DU RACCORDEMENT DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

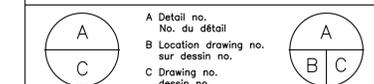
5586-M4 NTS

DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	--
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	--



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario Canada K2C 3R8
 613 727-5111 Voice 613 727-5115 Fax www.gwal.com Web
 GWAL Project #2018-536

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité

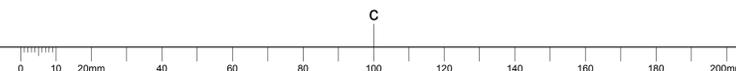


project
NRC BUILDING M-23A
PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)
 projet

drawing
 dessin
MECHANICAL - SCHEDULES & DETAILS
MÉCANIQUE - NOMENCLATURE ET DÉTAILS

designed RL	conçu	date SEPTEMBER 2018	date
drawn K.N.	dessiné	scale AS NOTED	échelle
checked RL	vérifié	sheet 4 of/de 7	feuille
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.

dwg.no. **5586-M4** dessin no.

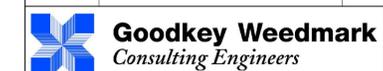


GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

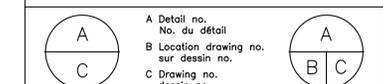


DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario Canada K2C 3R8
 613 727-5111 Voice
 613 727-5115 Fax
 www.gwal.com Web
 GWAL Project #2018-536

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité

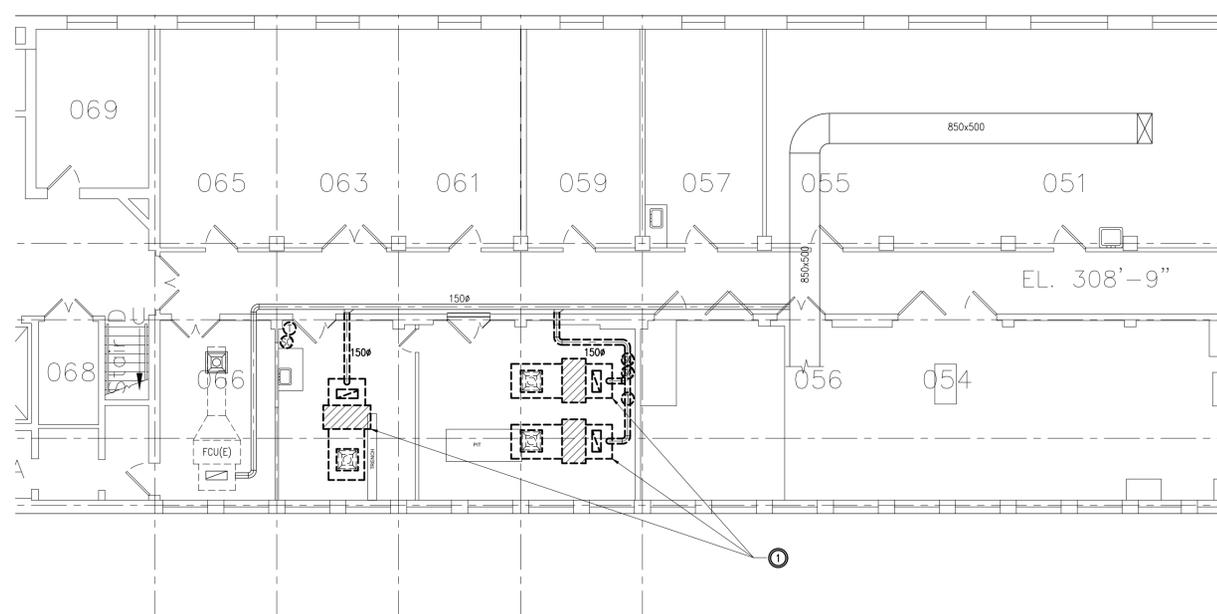


project
NRC BUILDING M-23A
PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)
 projet

drawing
 MECHANICAL - HVAC
 DEMOLITION & NEW WORK
 MÉCANIQUE - CVAC
 DÉMOLITION ET NOUVEAU TRAVAUX
 dessin

designed	conçu	date	date
RL		SEPTEMBER 2018	
drawn	dessiné	scale	échelle
K.N.		AS NOTED	
checked	vérifié	sheet	feuille
RL		5 of/de 7	
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.

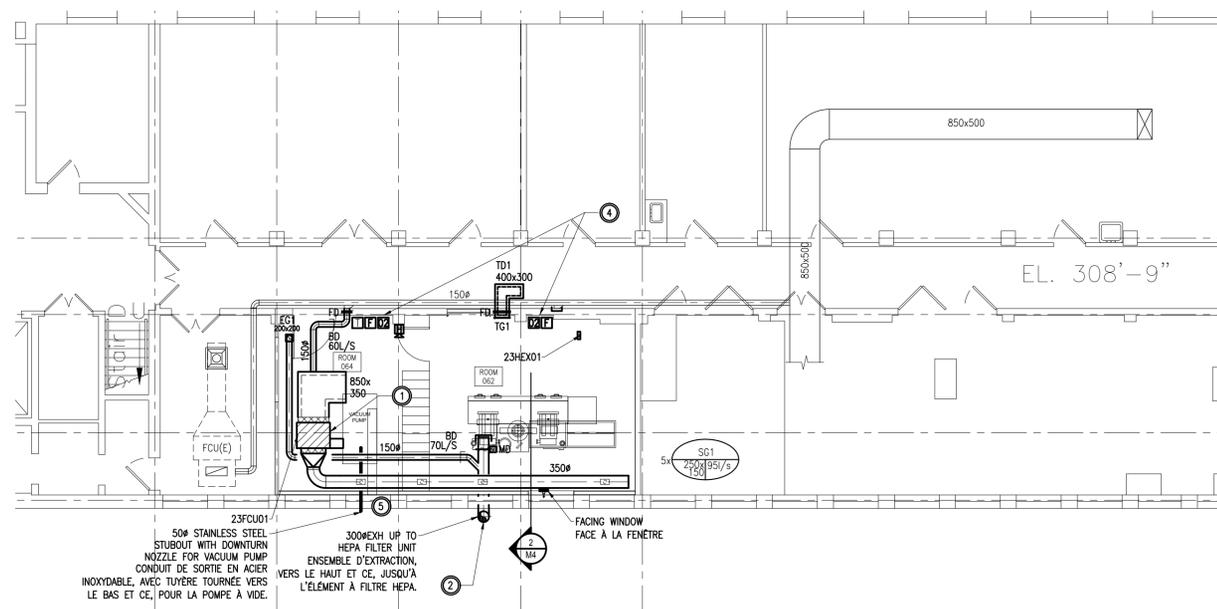
dwg.no. 5586-M5 dessin no.



1
 5586-M5
 MECHANICAL - HVAC - DEMOLITION
 MÉCANIQUE - CVAC - DÉMOLITION
 1:100

HVAC - DEMOLITION NOTES
CVAC - NOTES DE DÉMOLITION

1 REMOVE EXISTING FAN COIL UNITS AS INDICATED C/W ASSOCIATED DUCTWORK, DIFFUSERS, GRILLES, CONTROLS, AND ACCESSORIES.
 ENLEVER LES ÉLÉMENTS EXISTANTS À SERPENTINS ET À VENTILATEURS ET CE, Y COMPRIS LES CONDUITS CONNEXES AINSI QUE LES DIFFUSEURS, LES GRILLES, LES COMMANDES ET LES ACCESSOIRES.



2
 5586-M5
 MECHANICAL - HVAC - NEW WORK
 MÉCANIQUE - CVAC - NOUVEAU TAVAUX
 1:100

HVAC - NEW WORK NOTES
CVAC - NOUVELLES NOTES DE TRAVAIL

1 PROVIDE NEW FAN COIL UNIT (23FCU01) AS INDICATED C/W ASSOCIATED DUCTWORK, GRILLES, AND ACCESSORIES.
 PRÉVOIR UN NOUVEL ÉLÉMENT À SERPENTIN ET À VENTILATEUR (23FCU01) ET CE, SELON LES INDICATIONS; À AMÉNAGER AVEC LES CONDUITS CONNEXES AINSI QU'AVEC LES GRILLES ET ACCESSOIRES NÉCESSAIRES.

2 PROVIDE NEW EXHAUST DUCT AS INDICATED C/W ASSOCIATED GRILLE, DAMPER, AND CONNECTION TO ROOFTOP HEPA FILTER UNIT. REFER TO M4 FOR ROOFTOP CONNECTION.
 PRÉVOIR UN NOUVEAU CONDUIT D'EXTRACTION ET CE, SELON LES INDICATIONS; À AMÉNAGER AVEC UNE GRILLE ET UN REGISTRE CONNEXES; À RACCORDER À L'ÉLÉMENT À FILTRE HEPA EN DESSUS DE TOITURE. SE REPORTER AU DESSIN M4 AFIN DE RETROUVER LES DÉTAILS DE RACCORDEMENT DES INSTALLATIONS EN DESSUS DE TOITURE.

3 PROVIDE NEW THERMOSTAT AND ASSOCIATED CONTROL WIRING AS INDICATED.
 PRÉVOIR UN NOUVEAU THERMOSTAT ET LE CÂBLAGE DE COMMANDE CONNEXE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS.

4 PROVIDE NEW OXYGEN DEPLETION (QEL QTS-1300) AND LFL (QEL QTS-1717) TRANSMITTERS WHERE INDICATED AND CONNECT INTO EXISTING MONITORING PANEL IN ROOM 061. PROVIDE NEW HORN/STROBE UNIT TO MATCH EXISTING IN ROOM 061 WHERE INDICATED AND CONNECT INTO EXISTING MONITORING PANEL. REPROGRAM AND COMMISSION EXISTING PANEL WITH NEW DEVICES TO VERIFY PROPER OPERATION. EXISTING MONITORING PANEL IS QEL M-CONTROLLER. NEW MATERIAL TO BE QEL.
 AUX ENDROITS INDICQUÉS, PRÉVOIR DE NOUVEAUX TRANSMETTEURS DE SUPPRESSION D'OXYGÈNE ((QEL QTS-1300) ET LFL (QEL QTS-1717)) ET RACCORDER CES TRANSMETTEURS AU TABLEAU EXISTANT DE SURVEILLANCE DANS LE LOCAL 061. PRÉVOIR UN NOUVEL ÉLÉMENT À SONDE ET (OU) KLAXON ASSORTI(S), LEQUEL ÉLÉMENT SE DEVANT D'ÊTRE ASSORTI À L'EXISTANT DANS LE LOCAL 061; À MONTER À L'ENDROIT INDICQUÉ ET À RACCORDER AU TABLEAU EXISTANT DE SURVEILLANCE. REPROGRAMMER LE TABLEAU EXISTANT ET LE SOUMETTRE À UNE MISE EN SERVICE ET CE, UNE FOIS LES NOUVEAUX DISPOSITIFS INSTALLÉS, POUR AINSI S'ASSURER QUE LE TOUT FONCTIONNE COMME IL SE DOIT. LE TABLEAU EXISTANT DE SURVEILLANCE EST LE CONTRÔLEUR QEL-M. ET LE NOUVEAU MATÉRIEL DEVRA AINSI ÊTRE D'IDENTIFICATION QEL.

5 PROVIDE NEW STAINLESS STEEL STUBOUT AND DUCTWORK FOR VACUUM PUMP AS INDICATED.
 PRÉVOIR UN NOUVEAU PETIT CONDUIT DE SORTIE EN ACIER INOXYDABLE AINSI QU'UN CONDUIT EN ACIER INOXYDABLE ET POUR LA POMPE À VIDE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS.

GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.



DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario Canada K2C 3R8
 613 727-5111 Voice 613 727-5115 Fax
 www.gwal.com Web
 Gwal Project #2018-536

- o Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- o Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité

A	A Detail no. No. du détail	A
C	B Location drawing no. sur dessin no.	B
	C Drawing no. dessin no.	C

project **NRC BUILDING M-23A**
PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)

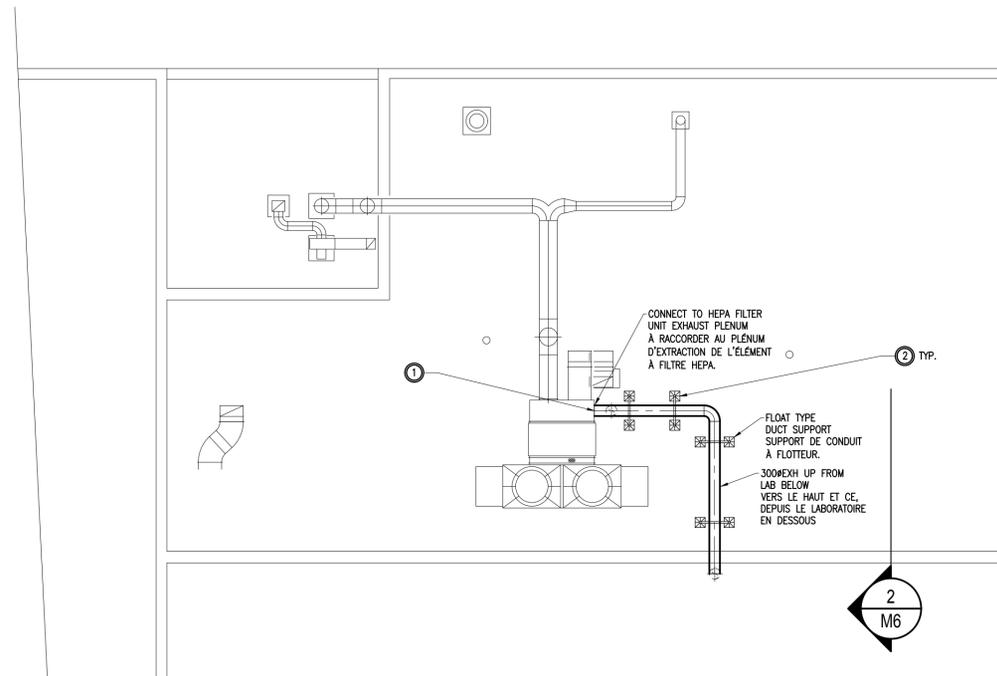
drawing **MECHANICAL - HVAC**
ROOF PLAN - NEW WORK
MÉCANIQUE - CVAC
NOUVEAU TRAVAUX AU TOIT

designed RL.	conçu	date SEPTEMBER 2018	date
drawn K.N.	dessiné	scale AS NOTED	échelle
checked RL.	vérifié	sheet 6 of/de 7	feuille
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.

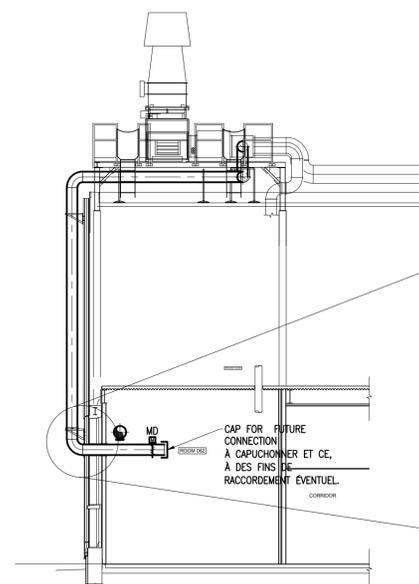
dwg.no. **5586-M6** dessin no.

HVAC – NEW WORK NOTES
CVAC – NOUVELLES NOTES DE TRAVAIL

- CONNECT EXHAUST DUCT TO HEPA FILTER UNIT EXHAUST PLENUM AS INDICATED.
RACCORDER LE CONDUIT D'EXTRACTION AU PLÉNUM D'EXTRACTION DE L'ÉLÉMENT À FILTRE HEPA ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS.
- PROVIDE NEW DUCT SUPPORTS, BRACKETS, & CLAMPS AS INDICATED AND TO SUIT INSTALLATION ON SITE.
PRÉVOIR DE NOUVEAUX SUPPORTS, CROCHETS ET AGRAFES À CONDUITS ET CE, SELON LES INDICATIONS ET DE SORTE À CONVENIR AUX INSTALLATIONS SUR PLACE.



1
5586-M6 1:100
HVAC - NEW WORK - ROOF PLAN
CVAC - NOUVEAU TRAVAUX AU TOITURE



2
5586-M6 1:100
HVAC - NEW WORK - SECTION
CVAC - NOUVELLE SECTION DE TRAVAIL

GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

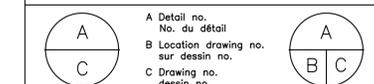


DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario Canada K2C 3R8
 613 727-5111 Voice 613 727-5115 Fax
 www.gwal.com Web
 Gwal Project #2018-536

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité



project
NRC BUILDING M-23A
PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)

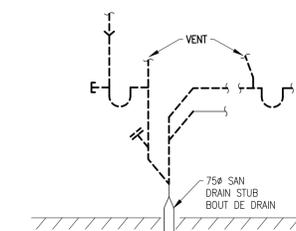
drawing
MECHANICAL - PLUMBING
DEMOLITION & NEW WORK
MÉCANIQUE - PLOMBERIE
DÉMOLITION ET NOUVEAU TRAVAUX

designed	conçu	date	date
RL		SEPTEMBER 2018	
drawn	dessiné	scale	échelle
K.N.		AS NOTED	
checked	vérifié	sheet	feuille
RL		7 of/ de 7	
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.

dwg.no. **5586-M7** dessin no.

PLUMBING & UTILITIES - DEMOLITION NOTES
PLOMBERIE ET UTILITAIRE - NOTES DE DÉMOLITION

- REMOVE EXISTING SINK AS INDICATED C/W ASSOCIATED PIPING AND ACCESSORIES. CAP SERVICES IN ACCESSIBLE LOCATION BEHIND WALL (IN ROOM 066) FOR FUTURE FIXTURE ADDITIONS.
 ENLEVER L'ÉVIER EXISTANT EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS ET CE, COMPTE TENU DE LA TUYAUTERIE ET DES ACCESSOIRES CONNEXES. CAPUCHONNER LES SERVICES À DES ENDROITS ACCESSIBLES DERRÈRE LE MUR (DANS LE LOCAL 066) ET CE, À DES FINS D'AGRANDISSEMENT ÉVENTUEL.
- REMOVE EXISTING CHILLED WATER, DRAIN, AND COMPRESSED AIR PIPING AS INDICATED. CAP BACK AT MAIN.
 ENLEVER LA TUYAUTERIE EXISTANTE D'EAU REFRIGÉRÉE, DE DRAINAGE ET D'AIR COMPRIMÉ, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. CAPUCHONNER LE TOUT EN REVENANT VERS L'ARRIÈRE ET CE, JUSQU'À L'EMPLACEMENT DES PRINCIPALES CANALISATIONS.

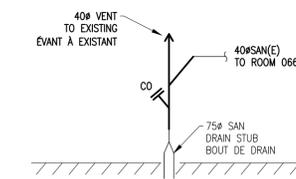


DEMOLITION - DRAIN STUB CONNECTION
RACCORDEMENT DE LA TIGE DE DRAIN

3
5586-M7
NTS

UTILITIES - NEW WORK NOTES
UTILITAIRE - NOUVELLES NOTES DE TRAVAIL

- PROVIDE NEW CHILLED WATER HEAT EXCHANGER (23HEX01) C/W PIPING, VALVES AND ACCESSORIES. REFER TO DETAIL 2/5586-M4
 PRÉVOIR UN NOUVEL ÉCHANGEUR DE CHALEUR À L'EAU REFRIGÉRÉE (23HEX01) ET L'AMÉNAGER AVEC CE QUI SUIT: TUYAUTERIE, SOUPAPES ET ACCESSOIRES. SE RÉFÉRER AU DETAIL 2/5586-M4.
- PROVIDE NEW CHILLED WATER AND CONDENSATE PIPING TO FAN COIL UNIT AS INDICATED. REFER TO DETAIL 1/5586-M4.
 PRÉVOIR DE LA NOUVELLE TUYAUTERIE D'EAU REFRIGÉRÉE ET DE CONDENSAT POUR L'ÉLÉMENT À SERPENTIN ET À VENTILATEUR ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. SE RÉFÉRER AU DETAIL 1/5586-M4.
- PROVIDE NEW ARGON, HYDROGEN, & NITROGEN PIPING AS INDICATED. CONNECT PIPING TO EXISTING DISTRIBUTION HEADER. ARGON AND NITROGEN PIPING TO BE MEDICAL GRADE COPPER WITH BRAZED JOINTS. HYDROGEN PIPING TO BE 316 STAINLESS STEEL WITH COMPRESSION FITTINGS TO SUIT HYDROGEN GAS SERVICES. INSTALL IN ACCORDANCE WITH COMPRESSED GAS CODE. CLEAN, PRESSURE TEST AND PURGE PIPING PRIOR TO PLACING IN SERVICE.
 PRÉVOIR DE LA NOUVELLE TUYAUTERIE D'ARGON, D'HYDROGÈNE ET D'AZOTE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. RACCORDER LA TUYAUTERIE À LA PRINCIPALE CANALISATION EXISTANTE DE DISTRIBUTION. LA TUYAUTERIE D'ARGON ET D'AZOTE DEVA ÉTRE EN CUIVRE DE COTE MÉDICALE ET PRÉSENTER DES JOINTS BRASÉS. LA TUYAUTERIE D'HYDROGÈNE DEVA ÉTRE EN ACIER INOXYDABLE DE NUANCE 316 ET AMÉNAGÉE AVEC DES RACCORDS DE COMPRESSION ET CE. AFIN DE MIEUX DESSERVIR LES SERVICES DE GAZ À L'HYDROGÈNE, L'INSTALLATION DEVA ÉTRE CONFORME AUX EXIGENCES DU CODE SE RAPPORTANT À DU GAZ COMPRIMÉ, ÉPROUVER LA PRESSION DES INSTALLATIONS ET PURGER LA TUYAUTERIE AVANT DE LA METTRE EN SERVICE.
- SECURE VALVE ASSEMBLIES IN ROOM 062 WHERE INDICATED TO 600 x 500 MM 16 GAUGE STAINLESS STEEL BACKING WITH BENT FLANGES TO SIT 20 MM OFF WALL. GAS PIPING TO HAVE LAMACOD LABELS IDENTIFYING GAS SERVICE. COORDINATE EXACT TERMINATION POINT AND LOCATION WITH NRC. BASIS OF DESIGN MATERIAL TO BE SWAGELOCK TO SUIT SERVICE CONDITIONS.
 ASSEMBLAGES DE SOUPAPES À SÉCURISER DANS LE LOCAL 062 ET CE, AUX ENDROITS INDIGÉS, À L'EMPLACEMENT D'UN ENSEMBLE D'APPUI EN ACIER INOXYDABLE DE 600 SUR 500 MM ET DE CALIBRE 16, AVEC BRIDES PLIÉES, POUR AINSI POUVOIR INSTALLER LE TOUT EN DÉCALÉ, À 20 MM DU MUR. LA TUYAUTERIE DE GAZ DEVA PRÉSENTER DES ÉTIQUETTES LAMACODS IDENTIFIANT AINSI QU'IL S'AGIT BEL ET BIEN D'UN SERVICE DE GAZ. À COORDONNER CONJUGUÉMENT AVEC LE CNRC, L'EMPLACEMENT ET POINT DE TERMINAISON EXACTS. LE FONDAMENT DU MATÉRIEL DE CONCEPTION DEVA CORRESPONDE À CE QUI CONSTITUE L'IDENTIFICATION SUIVANTE: SWAGELOCK; ENFIN, LE TOUT DEVA ÉTRE CONFORME AUX EXIGENCES EN RAPPORT AVEC LES CONDITIONS DE SERVICE OU D'ENTRETIEN COURANT.
- PROVIDE NEW ALUMINUM INSULATING JACKETING AND LABELS ON EXISTING STEAM AND CONDENSATE PIPING WITHIN AREA OF WORK.
 À L'EMPLACEMENT DE LA TUYAUTERIE EXISTANTE DE VAPEUR ET DE CONDENSAT À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE DES TRAVAUX, L'ON SE DEVA DE PRÉVOIR DES DOUBLURES D'ISOLATION EN ALUMINIUM ET DES ÉTIQUETTES ASSORTIES.



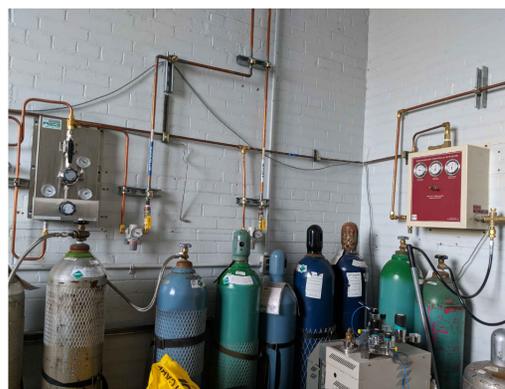
NEW - DRAIN STUB CONNECTION
RACCORDEMENT DE LA TIGE DE DRAIN

4
5586-M7
NTS



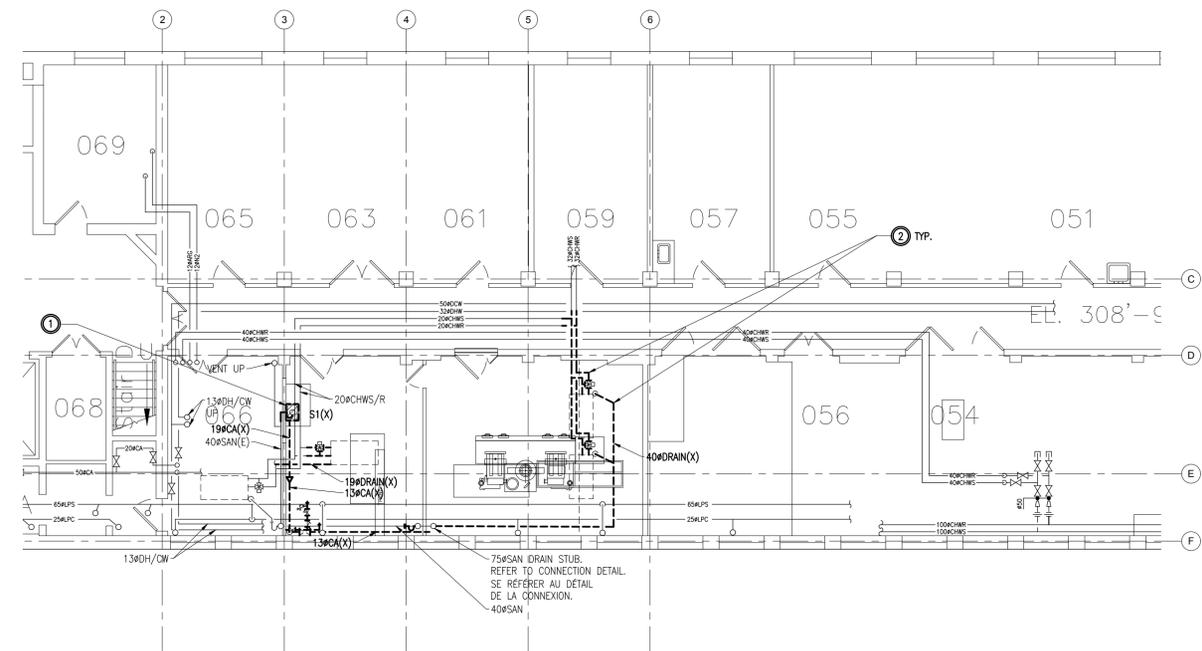
EXISTING HYDROGEN CABINET
ARMOIRE À HYDROGÈNE EXISTANTE

5
5586-M7
NTS



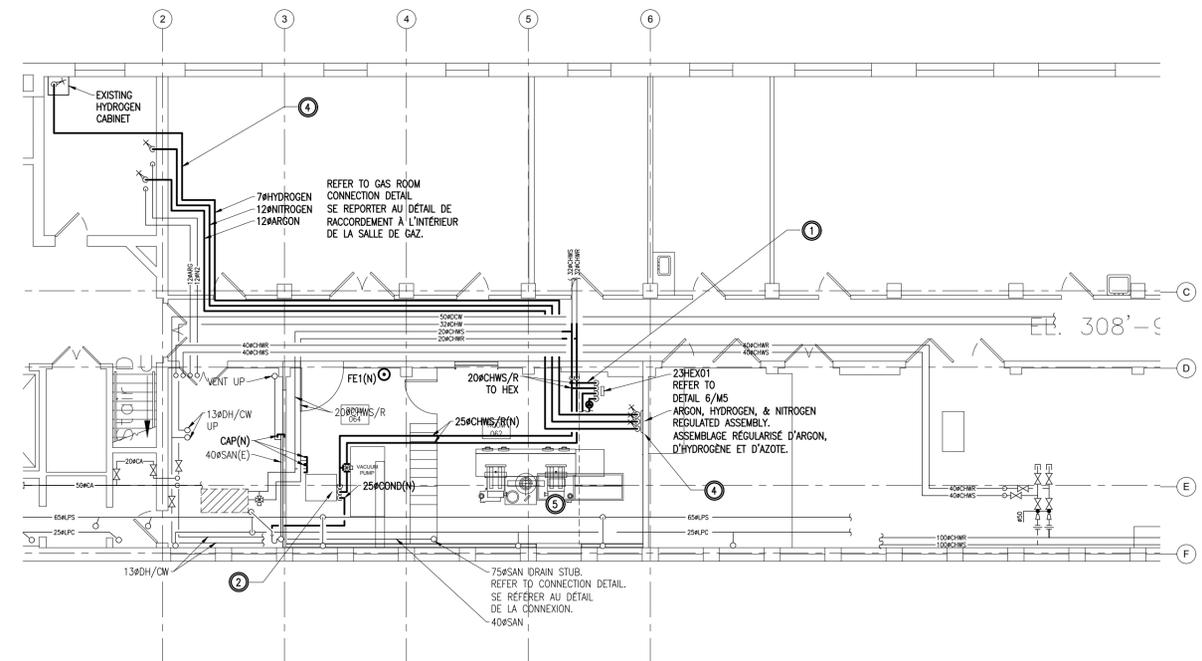
ARGON AND NITROGEN - EXISTING CONNECTIONS
RACCORDEMENTS EXISTANTS DU ARGON ET AZOTE

8
5586-M7
NTS



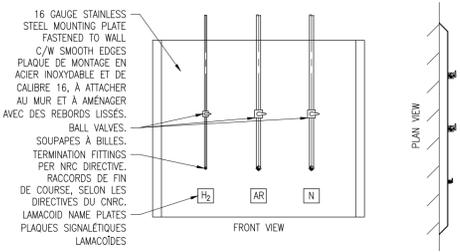
MECHANICAL - PLUMBING - DEMOLITION
MÉCANIQUE - PLOMBERIE - DÉMOLITION

1
5586-M7
1:100



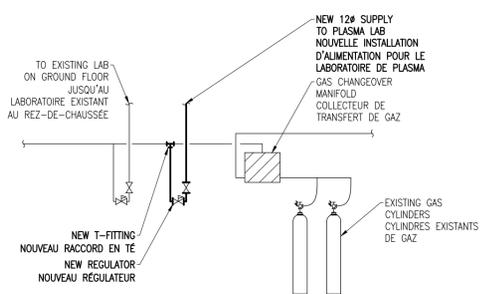
MECHANICAL - PLUMBING - NEW WORK
MÉCANIQUE - PLOMBERIE - NOUVEAU TRAVAUX

2
5586-M7
1:100



GAS CONNECTION MOUNTING DETAIL
DÉTAIL DU MONTAGE DE RACCORDEMENT GAZ

6
5586-M7
NTS



GAS ROOM CONNECTION DETAIL
DÉTAIL DE LA CONNEXION DE LA SALLE GAZ

7
5586-M7
NTS

NRC-BUILDING M-23A-PLASMA TORCH LAB (ROOMS 62/64)

1200 MONTREAL RD, OTTAWA, ON / 1200 CHEMIN MONTREAL, OTTAWA, ON

ELECTRICAL / ÉLECTRIQUE

NRC-CMRC

GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.



DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario
 613 727-5111
 Corrado K2C 3R8
 GWAL Project #2018-536

NO. DU DÉTAIL	DESCRIPTION	DATE	DESIGNÉ	CONÇU	DATE
A	Detail no. No. du détail				
B	Location drawing no. sur dessin no.				
C	Drawing no. dessin no.				

- o Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- o Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité

DESIGNED	CONÇU	DATE	DESIGNED	CONÇU	DATE
A.G.		SEPTEMBER 2018			

project **NRC BUILDING M-23A PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)** projet

drawing **ELECTRICAL LEGENDS, DRAWING LIST AND DETAILS** dessin
LÉGENDES ÉLECTRIQUE, LISTES DES DESSINS ET DÉTAILS

DRAWN	DESSINÉ	SCALE	SCALE
D.A.		AS NOTED	

dwg.no. **5586-E01** dessin no.

TYPE	DESCRIPTION	CATALOG NUMBER NUMÉRO DE CATALOGUE	LAMPS PER FIXTURE LAMPES PAR LUMINAIRE			VOLT	MOUNTING MONTAGE	REMARKS COMMENTAIRES
			QTY	TYPE	WATTS			
1	NEW 1220mm LENSED LED STRIP LIGHT NOUVELLE BANDE LUMINAIRE DE 1200mm À DEL AVEC LENTILLE	LITHONIA LIGHTING CLX-L48-7000LM-SEF-RDL-MVOLT-6210-40K-80CRI	1	LED	49W	4000K	120V	SUSPENDED SUSPENDU FITURE TO BE SUSPENDED AT 4000mm ABOVE FINISHED FLOOR. MONTÉ LE LUMINAIRE À 4000mm AU-DESSUS DU PLANCHER FINI.

ABBREVIATION ABRÉVIATION	DESCRIPTION
C	CEILING MOUNTED DE MONTAGE AU PLAFOND
E	EXISTING, TO REMAIN ARTICLE EXISTANT, À CONSERVER.
S	SURFACE MOUNTED MONTÉ EN SURFACE
GFI	GROUND FAULT INTERRUPTING CAPACITÉ D'INTERRUPTION DE DÉFAUT DE TERRE
N	NEW NOUVEAU
OC	OVER COUNTER DE MONTAGE AU-DESSUS DU COMPTOIR
R	EXISTING, TO BE DISCONNECTED AND REMOVED ARTICLE EXISTANT, À ÊTRE DÉBRANCHÉ ET RETIRÉ

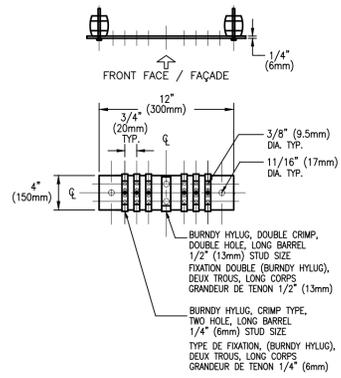
LINETYPE TYPE DE LIGNE	DESCRIPTION
---	EXISTING CONDUIT MONTANT
---	NEW WORK NOUVEAUX TRAVAUX
---	DEMOLITION WORK TRAVAUX DE DÉMOLITION
---	ARCHITECTURAL GRID LINES LIGNES DE QUADRILLAGE D'ARCHITECTURE
---	SURFACE MOUNTED DUAL CHANNEL RACEWAY CHEMIN DE CÂBLE À CANAL DOUBLE DE MONTAGE EN SURFACE

DRAWING NO. NO. DESSIN	DESCRIPTION
5586-E01	ELECTRICAL LEGENDS, DRAWING LIST AND DETAILS LÉGENDES ÉLECTRIQUE, LISTES DES DESSINS ET DÉTAILS
5586-E02	ELECTRICAL SPECIFICATIONS DÉVIS ÉLECTRIQUE
5586-E03	ELECTRICAL SPECIFICATIONS AND GENERAL NOTES DÉVIS ÉLECTRIQUE ET NOTES GÉNÉRALES
5586-E04	ELECTRICAL DEMOLITION AND NEW WORK ÉLECTRICITÉ TRAVAUX DE DÉMOLITION ET NOUVEAUX TRAVAUX

SYMBOL SYMBOLE	DESCRIPTION
☐	LIGHT FIXTURE - TYPE AS SHOWN APPAREIL D'ÉCLAIRAGE - TYPE TEL QU'INDIQUÉ
☐	LIGHT FIXTURE CONNECTED TO UNSWITCHED EMERGENCY CIRCUIT LUMINAIRE EXISTANT RACCORDE À UN CIRCUIT D'URGENCE
☐	3-WAY DIMMER SWITCH GRADATEUR À TROIS VOIES
☐	4-GANG LIGHT SWITCH COMMUTATEUR À 3-GANGS
☐	WALL MOUNTED IN-USE LIGHT LUMIÈRE D'UTILISATION MONTÉ AU MUR
☐	FIRE ALARM BELL CLOCHE POUR ALARME À INCENDIE
☐	FIRE ALARM STROBE LIGHT LUMIÈRE STROBOSCOPIQUE D'ALARME INCENDIE
☐	FIRE ALARM SMOKE DETECTOR DETECTEUR DE FUMÉE D'ALARME INCENDIE
☐	EMERGENCY LIGHTING CONTROL UNIT UNITÉ DE COMMANDE L'ÉCLAIRAGE D'URGENCE
☐	15A, 120V WALL MOUNTED DUPLEX RECEPTACLE PRISE DE COURANT DUPLEX DE 15A ET 120V; DE MONTAGE MURAL
☐	DEDICATED DUPLEX RECEPTACLE PRISE DE COURANT DUPLEX DÉDIÉE, DE 15A ET 120V
☐	SURFACE MOUNTED RECEPTACLE PRISE DE COURANT DUPLEX DE 15A ET 120V; DE MONTAGE EN SURFACE
☐	DUPLEX RECEPTACLE INSTALLED OVER COUNTER PRISE DE COURANT 15A, 120V DE MONTAGE AU-DESSUS DU COMPTOIR
☐	SPECIAL RECEPTACLE, TYPE AS INDICATED PRISE DE COURANT SPECIAL TYPE TEL QU'INDIQUÉ
☐	SPEED CONTROLLER COMMUTATEUR DE VITESSE
☐	CONDUIT UP CONDUIT MONTANT
☐	CONDUIT DOWN CONDUIT DESCENDANT
☐	120V JUNCTION BOX, 250X250X150mm UNLESS NOTED OTHERWISE BOÎTE DE JONCTION, 250X250X150mm SAUF INDICATION CONTRAIRE
☐	THERMOSTAT
☐	RECESSED ELECTRICAL PANEL Panneau ENCASTRÉ
☐	SURFACE ELECTRICAL PANEL Panneau INSTALLÉ EN SURFACE
☐	DISCONNECT SWITCH DISJONCTEUR
☐	FLEXIBLE CONDUIT CONDUIT SOUPLE
☐	SINGLE PHASE ELECTRIC MOTOR MOTEUR ÉLECTRIQUE UNI-PHASE
☐	HARDWARE CONNECTION RACCORDEMENT FIXE
☐	TRANSFORMER TRANSFORMATEUR
☐	GROUND BAR BARRÉ DE MISE À LA TERRE
☐	UNIT HEATER AÉROTHERME
☐	COMBINATION DATA/COMMUNICATIONS OUTLET BOX BOÎTE POUR SORTIE COMBINAISON DONNÉES/TELEPHONE
☐	INTERCOM STATION STATION INTERPHONE

NOTES:

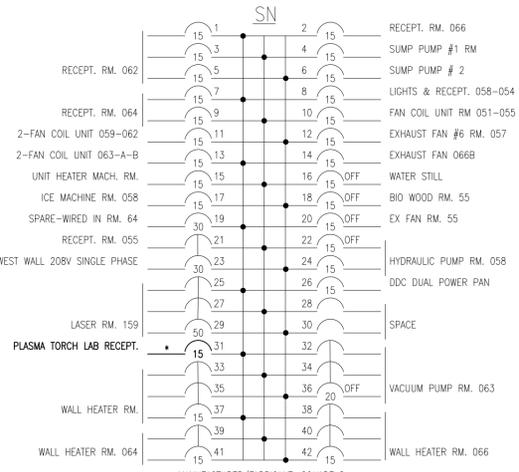
1. GROUND BAR c/w CONNECTORS AS REQUIRED FOR No. 6 COPPER JUMPERS AND c/w CONNECTOR(S) FOR No. 2/0 INSULATED COPPER. PROVIDE 2/0 INSULATED COPPER CONDUCTOR, CONNECT TO BUILDING GROUND. BARRÉ DE MISE À LA TERRE AVEC BRANCHEMENT TEL QUE REQUIS POUR CONVENIR LES BRETILLES DE CUIVRE #6 ET AVEC LES BRANCHEMENTS POUR CÂBLAGE ISOLÉ EN CUIVRE #2/0. FOURNIR CONDUCTEUR ISOLÉ EN CUIVRE 2/0, BRANCHER À LA MISE À LA TERRE DU BÂTIMENT.
2. GROUND BAR COPPER BUSBAR 12" (300mm) x 6" (150mm) x 1/4" (6mm) BOLTED TO SIDE OF TRAY, RACK OR WALL WITH PHENOLIC INSULATORS WITH A 2" (51mm) STANDOFF. BARRÉ DE MISE À LA TERRE EN CUIVRE 12"(300mm)x6"(150mm)x1/4"(6mm) BOULONNER SUR LE CÔTÉ DU PLATEAU, BOÎTER AU MUR AVEC ISOLATEUR PHÉNOLIQUE INCLUANT MONTAGE VERTICAL DE 2"(51mm).
3. CONNECTORS TO BE 2-HOLE DOUBLE CRIMP TYPE. LES BRANCHEMENTS DOIVENT ÊTRE DU TYPE DE 2 TROUS, POUR FIXATION DOUBLE.
4. COMPLY WITH J-STD-607-A-2002 - COMMERCIAL BUILDING GROUNDING AND BONDING REQUIREMENT FOR TELECOMMUNICATION. SUIVRE LES INDICATIONS TEL QUE PRÉSCRIT DANS LA NORME J-STD-607-A-2002 'COMMERCIAL BUILDING GROUNDING AND BONDING REQUIREMENT FOR TELECOMMUNICATION'.



2
5586-E01
GROUND BAR DETAIL
DÉTAIL DE LA BARRE DE MISE À TERRE
N.T.S.

EXISTING PANEL PANNEAU EXISTANT L41

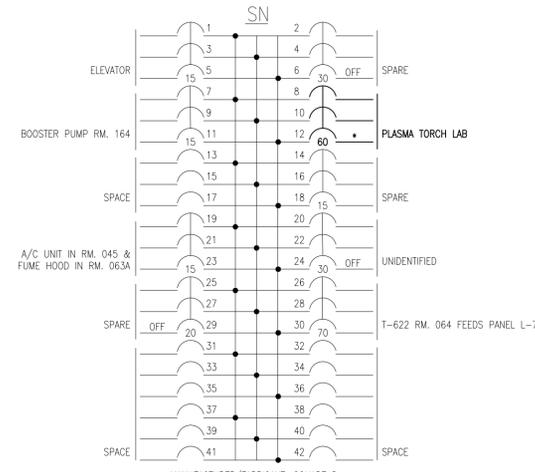
VOLTAGE 120/208V
 PHASE 3ø
 WIRE/FILS 4W
 RATING AMPS/AMPÉRAGE 225A
 TRIM/MOULURE RECESSED/ENCASTRÉ



MANUFACTURER/FABRICANT: SQUARE D
 * PROVIDE NEW BREAKER TO MATCH EXISTING
 * FOURNISSEZ UN NOUVEL INTERRUPTEUR APPARIÉ À L'INTERRUPTEUR EXISTANT

EXISTING PANEL PANNEAU EXISTANT P1

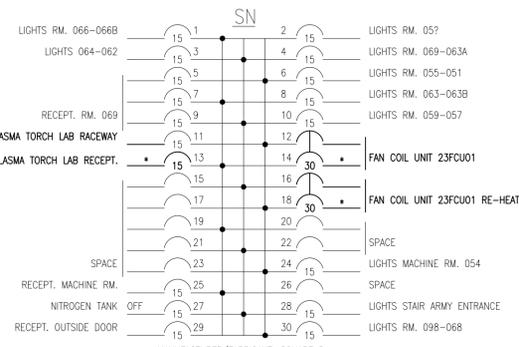
VOLTAGE 347/600V
 PHASE 3ø
 WIRE/FILS 4W
 RATING AMPS/AMPÉRAGE 200A
 TRIM/MOULURE RECESSED/ENCASTRÉ



MANUFACTURER/FABRICANT: SQUARE D
 * PROVIDE NEW BREAKER TO MATCH EXISTING
 * FOURNISSEZ UN NOUVEL INTERRUPTEUR APPARIÉ À L'INTERRUPTEUR EXISTANT

EXISTING PANEL PANNEAU EXISTANT L42

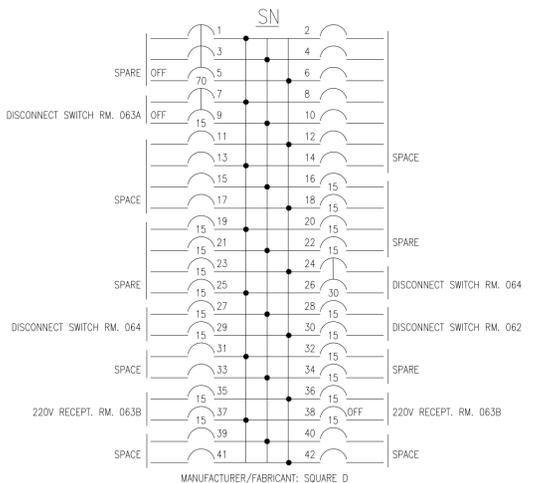
VOLTAGE 120/208V
 PHASE 3ø
 WIRE/FILS 4W
 RATING AMPS/AMPÉRAGE 100A
 TRIM/MOULURE RECESSED/ENCASTRÉ



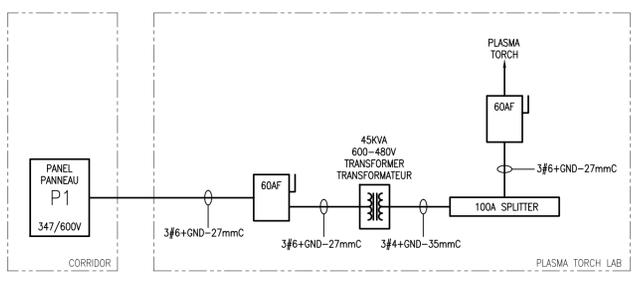
MANUFACTURER/FABRICANT: SQUARE D
 * PROVIDE NEW BREAKER TO MATCH EXISTING
 * FOURNISSEZ UN NOUVEL INTERRUPTEUR APPARIÉ À L'INTERRUPTEUR EXISTANT

EXISTING PANEL PANNEAU EXISTANT L46

VOLTAGE 120/208V
 PHASE 3ø
 WIRE/FILS 4W
 RATING AMPS/AMPÉRAGE 225A
 TRIM/MOULURE RECESSED/ENCASTRÉ



MANUFACTURER/FABRICANT: SQUARE D



1
5586-E01
PARTIAL SINGLE LINE DIAGRAM
SCHÉMA UNIFILAIRE PARTIEL
N.T.S.

ELECTRICAL SPECIFICATIONS: DEVIS ÉLECTRIQUES:

- 1. COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF THE INSTRUCTIONS TO THE BIDDERS...
2. CONTRACTOR SHALL FOLLOW THE BIDDING DOCUMENT PROJECT SCHEDULE...
3. ALL WORK TO BE CONDUCTED DURING HOURS SPECIFIED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE...
4. ALL INSTALLATIONS SHALL BE IN ACCORDANCE WITH ALL APPLICABLE CODES AND BY-LAWS AND BE INSTALLED BY LICENSED WORKMEN...
5. ANY CONFLICT OR QUESTIONS THAT ARISE IN RELATION TO THE DESIGN DOCUMENTS...
6. GIVE ALL NOTICES, OBTAIN ALL NECESSARY PERMITS AND PAY ALL APPLICABLE FEES...
7. EXAMINE SITE AND LOCAL CONDITIONS AFFECTING WORK UNDER THIS DIVISION...
8. GUARANTEE ALL WORK FOR 12 MONTHS FROM THE DATE OF ACCEPTANCE...
9. ENSURE THAT ALL PRECAUTIONS ARE TAKEN TO PROTECT ALL PERSONNEL FROM HAZARDS...
10. USE ONLY NEW, FULLY CSA AND UL APPROVED FOR USE AS INSTALLED MATERIALS...
11. INSPECT ALL EQUIPMENT UPON DELIVERY AND NOTIFY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE...
12. COORDINATE MATERIAL STORAGE WITH THE SITE SUPERINTENDING AND OTHER TRADES...
13. CONTRACTOR TO NOTIFY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE IN WRITING...
14. DURING THE COURSE OF CONSTRUCTION AND UPON COMPLETION...
15. THE WORK AS COVERED BY THESE SPECIFICATIONS AND PLANS IS INTENDED TO COMPLY...
16. MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, INSTALLATION AND TESTING...
17. PROVIDE ELECTRONIC COPY (PDF FORMAT) OF SHOP DRAWINGS FOR ALL SYSTEMS...
18. FLOOR ANCHORING METHOD AND FOUNDATION TEMPLATE...
19. DIMENSIONED CABLE ENTRY AND EXIT LOCATIONS...
20. DIMENSIONED POSITION AND SIZE OF BUS...
21. OVERALL WEIGHT, LENGTH, HEIGHT AND DEPTH, GAUGE AND TYPE OF MATERIALS...
22. DIMENSIONED LAYOUT OF INTERNAL AND FRONT PANEL...
23. MOUNTED COMPONENTS...
24. ELECTRICAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE DATA...
25. WIRING DIAGRAMS...
26. NAME OF CONTRACTOR C/W SIGNED REVIEW STAMP...
27. NAME OF L'ENTREPRENEUR AVEC TIMBRE D'EXAMEN ET SIGNATURE...
28. NUMBER OF PAGES FOR EACH TYPED PAGE...
29. SUBMIT ELECTRONIC (PDF FORMAT) COPY OF OPERATION & MAINTENANCE (O&M) MANUALS...
30. SOUJETEZ AINSI VUS AINSI D'APPROBATION, SUR SUPPORT ÉLECTRONIQUE...
31. LETTER OF WARRANTY...
32. ELECTRICAL SAFETY AUTHORITY (ESA) INSPECTION CERTIFICATE...
33. CITY INSPECTION REPORT...
34. FIRE ALARM VERIFICATION REPORT...
35. UPDATED PANEL SCHEDULES, C/W ELECTRICAL COMPANY'S NAME...
36. SHOP DRAWINGS...
37. AS BUILTS...
38. DOCUMENTS DES OUVRAGES À L'ÉTAT CONSTRUIT.

- 39. LOAD BALANCING REPORT...
40. MECHANICAL EQUIPMENT STARTING AND STOPPING REPORTS...
41. LIST OF SUPPLIERS C/W ADDRESS AND PHONE NUMBERS...
42. LIST OF FOURNISSEURS, QUI DEVRA AVANT COMPRENDRE L'ADRESSE DE CHACUN...
43. SEISMIC REVIEW LETTER...
44. SUPPLY ALL NECESSARY TOOLS, EQUIPMENT AND PERSONNEL...
45. AFTER AWARD OF CONTRACT, SUBMIT A DETAILED COST BREAKDOWN...
46. SEISMIC RESTRAINT SYSTEM (SRS) SYSTEME DE CONTRAINTE SISMOQUE (SRS) GENERALES...
47. EXISTING ELECTRICAL SYSTEMS HAVE BEEN ONLY PARTIALLY INDICATED...
48. THE DRAWINGS SHALL BE CONSIDERED TO SHOW THE GENERAL CHARACTER...
49. THESE ELECTRICAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS MUST BE READ...
50. THE WORD "FOURNI" SHALL DENOTE "SUPPLY, INSTALL, CONNECT AND TEST"...
51. EQUIPMENT IDENTIFICATION: IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT...
52. IDENTIFY WITH 3mm (1/8") BROTHER, P-TOUCH NON-SMEARING TAPE...
53. IDENTIFY WITH LAMICOID NAMEPLATES ALL ELECTRICAL EQUIPMENT...
54. IDENTIFY WITH LAMICOID NAMEPLATES ALL ELECTRICAL EQUIPMENT SHOWN...
55. WORDING ON LAMICOID NAMEPLATES TO BE APPROVED BY THE NRC...
56. PROVIDE TWO SETS OF LAMICOID NAMEPLATES FOR EACH PIECE...
57. LAMICOID NAMEPLATES SHALL IDENTIFY THE EQUIPMENT, THE VOLTAGE...
58. PROVIDE WARNING LABELS FOR EQUIPMENT FED FROM TWO OR MORE SOURCES...
59. PROVIDE ELECTRONIC COPY (PDF FORMAT) OF SHOP DRAWINGS...
60. FLOOR ANCHORING METHOD AND FOUNDATION TEMPLATE...
61. DIMENSIONED CABLE ENTRY AND EXIT LOCATIONS...
62. DIMENSIONED POSITION AND SIZE OF BUS...
63. OVERALL WEIGHT, LENGTH, HEIGHT AND DEPTH, GAUGE AND TYPE...
64. DIMENSIONED LAYOUT OF INTERNAL AND FRONT PANEL...
65. MOUNTED COMPONENTS...
66. ELECTRICAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE DATA...
67. WIRING DIAGRAMS...
68. NAME OF CONTRACTOR C/W SIGNED REVIEW STAMP...
69. NAME OF L'ENTREPRENEUR AVEC TIMBRE D'EXAMEN ET SIGNATURE...
70. NUMBER OF PAGES FOR EACH TYPED PAGE...
71. SUBMIT ELECTRONIC (PDF FORMAT) COPY OF OPERATION & MAINTENANCE...
72. SOUJETEZ AINSI VUS AINSI D'APPROBATION, SUR SUPPORT ÉLECTRONIQUE...
73. LETTER OF WARRANTY...
74. ELECTRICAL SAFETY AUTHORITY (ESA) INSPECTION CERTIFICATE...
75. CITY INSPECTION REPORT...
76. FIRE ALARM VERIFICATION REPORT...
77. UPDATED PANEL SCHEDULES, C/W ELECTRICAL COMPANY'S NAME...
78. SHOP DRAWINGS...
79. AS BUILTS...
80. DOCUMENTS DES OUVRAGES À L'ÉTAT CONSTRUIT.

- 81. PROVIDE CUTTING, PATCHING AND CORING OF ALL WALLS, CEILING AND OTHER SURFACES...
82. DEVICES: SWITCHES AND RECEPTABLES TO BE SPECIFICATION GRADE...
83. WIRING DEVICES COLOUR CODING: CODAGE COULEUR DES ACCESSOIRES DE CABLAGE...
84. MOUNTING HEIGHTS: HAUTEURS DE MONTAGES...
85. FIRE ALARM: ALARME INCENDIE...
86. ANCHORING METHODS: MODES D'ANCORAGE...
87. LUMINAIRE SUPPORTS: SUPPORTS A LUMINAIRES...
88. GROUNDING AND BONDING: TERREMENT ET LIAGE...
89. LAMICOID NAMEPLATES SHALL IDENTIFY THE EQUIPMENT, THE VOLTAGE...
90. PROVIDE WARNING LABELS FOR EQUIPMENT FED FROM TWO OR MORE SOURCES...
91. PROVIDE ELECTRONIC COPY (PDF FORMAT) OF SHOP DRAWINGS...
92. FLOOR ANCHORING METHOD AND FOUNDATION TEMPLATE...
93. DIMENSIONED CABLE ENTRY AND EXIT LOCATIONS...
94. DIMENSIONED POSITION AND SIZE OF BUS...
95. OVERALL WEIGHT, LENGTH, HEIGHT AND DEPTH, GAUGE AND TYPE...
96. DIMENSIONED LAYOUT OF INTERNAL AND FRONT PANEL...
97. MOUNTED COMPONENTS...
98. ELECTRICAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE DATA...
99. WIRING DIAGRAMS...
100. NAME OF CONTRACTOR C/W SIGNED REVIEW STAMP...
101. NAME OF L'ENTREPRENEUR AVEC TIMBRE D'EXAMEN ET SIGNATURE...
102. NUMBER OF PAGES FOR EACH TYPED PAGE...
103. SUBMIT ELECTRONIC (PDF FORMAT) COPY OF OPERATION & MAINTENANCE...
104. SOUJETEZ AINSI VUS AINSI D'APPROBATION, SUR SUPPORT ÉLECTRONIQUE...
105. LETTER OF WARRANTY...
106. ELECTRICAL SAFETY AUTHORITY (ESA) INSPECTION CERTIFICATE...
107. CITY INSPECTION REPORT...
108. FIRE ALARM VERIFICATION REPORT...
109. UPDATED PANEL SCHEDULES, C/W ELECTRICAL COMPANY'S NAME...
110. SHOP DRAWINGS...
111. AS BUILTS...
112. DOCUMENTS DES OUVRAGES À L'ÉTAT CONSTRUIT.

- 113. PROVIDE CUTTING, PATCHING AND CORING OF ALL WALLS, CEILING AND OTHER SURFACES...
114. DEVICES: SWITCHES AND RECEPTABLES TO BE SPECIFICATION GRADE...
115. WIRING DEVICES COLOUR CODING: CODAGE COULEUR DES ACCESSOIRES DE CABLAGE...
116. MOUNTING HEIGHTS: HAUTEURS DE MONTAGES...
117. FIRE ALARM: ALARME INCENDIE...
118. ANCHORING METHODS: MODES D'ANCORAGE...
119. LUMINAIRE SUPPORTS: SUPPORTS A LUMINAIRES...
120. GROUNDING AND BONDING: TERREMENT ET LIAGE...
121. LAMICOID NAMEPLATES SHALL IDENTIFY THE EQUIPMENT, THE VOLTAGE...
122. PROVIDE WARNING LABELS FOR EQUIPMENT FED FROM TWO OR MORE SOURCES...
123. PROVIDE ELECTRONIC COPY (PDF FORMAT) OF SHOP DRAWINGS...
124. FLOOR ANCHORING METHOD AND FOUNDATION TEMPLATE...
125. DIMENSIONED CABLE ENTRY AND EXIT LOCATIONS...
126. DIMENSIONED POSITION AND SIZE OF BUS...
127. OVERALL WEIGHT, LENGTH, HEIGHT AND DEPTH, GAUGE AND TYPE...
128. DIMENSIONED LAYOUT OF INTERNAL AND FRONT PANEL...
129. MOUNTED COMPONENTS...
130. ELECTRICAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE DATA...
131. WIRING DIAGRAMS...
132. NAME OF CONTRACTOR C/W SIGNED REVIEW STAMP...
133. NAME OF L'ENTREPRENEUR AVEC TIMBRE D'EXAMEN ET SIGNATURE...
134. NUMBER OF PAGES FOR EACH TYPED PAGE...
135. SUBMIT ELECTRONIC (PDF FORMAT) COPY OF OPERATION & MAINTENANCE...
136. SOUJETEZ AINSI VUS AINSI D'APPROBATION, SUR SUPPORT ÉLECTRONIQUE...
137. LETTER OF WARRANTY...
138. ELECTRICAL SAFETY AUTHORITY (ESA) INSPECTION CERTIFICATE...
139. CITY INSPECTION REPORT...
140. FIRE ALARM VERIFICATION REPORT...
141. UPDATED PANEL SCHEDULES, C/W ELECTRICAL COMPANY'S NAME...
142. SHOP DRAWINGS...
143. AS BUILTS...
144. DOCUMENTS DES OUVRAGES À L'ÉTAT CONSTRUIT.

National Research Council Canada / Conseil national de recherches Canada
Administrative Services and Property Management Branch / Division des services administratifs et gestion de l'immobilier
AIRC - CNRC
GENERAL NOTES
CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION...
CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK...
PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA...
MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK...
COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE...
PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

40. **MOTOR STARTERS; DEMARREURS DE MOTEURS;**
- a. **MANUAL MOTOR STARTERS; HEAVY DUTY C/W ONE OVERLOAD PER PHASE, PILOT LIGHT, QUICK MAKE, QUICK BREAK TOGGLE SWITCH, LOCKING TABS IN "OFF" POSITION. CSA CERTIFIED AS A DISCONNECTING MEANS.**
DEMARREURS DE MOTEURS MANUELS; DEMARREURS ULTRA-ROBUSTES, AVEC UNE SURCHARGE PAR PHASE; À AMÉNAGER AVEC UNE LAMPE-TÉMOIN, UN INTERRUPTEUR À BASCULE ET À PRISE ET RUPTURE RAPIDES ET DES RACCORDS DE BLOCAGE EN POSITION D'ARRÊT («OFF»). CES DEMARREURS DEVRONT ÊTRE HOMOLOGUÉS PAR LA CSA COMME ÉTANT DES ENSEMBLES DISJONCTEUR.
41. **MECHANICAL EQUIPMENT WIRING; PROVIDE ALL WIRING TO MECHANICAL EQUIPMENT, OBTAIN MECHANICAL SHOP DRAWINGS AND RECONFIRM FEEDER AND BREAKER REQUIREMENTS PRIOR TO INSTALLATION.**
CÂBLAGE DE L'APPAREILLAGE MÉCANIQUE; PRÉVOIR TOUT LE CÂBLAGE REQUIS POUR L'APPAREILLAGE MÉCANIQUE. OBTENIR LES DESSINS D'ATELIER DE MÉCANIQUE ET RECONFIRMER LES EXIGENCES PAR RAPPORT AUX ARTÈRES ET AUX DISJONCTEURS ET CE, AVANT LE MONTAGE PROPREMENT DIT DE CES ENSEMBLES.
42. **DRY TYPE TRANSFORMERS; COPPER WINDINGS**
ENROULEMENTS EN CUIVRE
- b. TYPE: ANN, TO CSA C9 – DRY TYPE TRANSFORMER
 TYPE: ANN, SELON LA NORME CSA C9 – TRANSFORMATEUR À SEC
- c. VOLTAGE TAPS: 4 – 2 1/2 % TAPS, 2 FCAN, 2 FCBN
 4 RACCORDS DE TENSION, À 2-1/2 P. 100, DONT DEUX DE TYPE FCAN ET 2 AUTRES, DE TYPE FCBN.
- d. INSULATION: CLASS H, 150 C TEMPERATURE RISE.
 ISOLANT: CLASSE H, ÉLEVATION DE TEMPÉRATURE 150 DEGRÉS CELSIUS.
- e. BASIC IMPULSE LEVEL (G1): STANDARD
 TENSION DE TENUE AU CHOC: STANDARD.
- f. HIPOT: STANDARD.
 RIGIDITÉ DIÉLECTRIQUE: STANDARD.
- g. INTERNAL VIBRATION ISOLATION
 ENSEMBLE INTERNE D'ANTI-VIBRATION
- h. AVERAGE SOUND LEVEL: LESS THAN 45 dB
 NIVEAU SONORE MOYEN: DE VALEUR INFÉRIEURE À 45 DB
- i. IMPEDANCE AT 170 C: LESS THAN 6.5 %
 NIVEAU D'IMPÉDANCE, SOUS 170 DEGRÉS CELSIUS, À POURCENTAGE INFÉRIEUR À 6,5 P. 100.
- j. ENCLOSURE: EEMAC I, REMOVABLE METAL FRONT PANEL OR SPRINKLERPROOF EEMAC 2 WHERE REQUIRED BY AUTHORITIES. EMBOTÉMENT, DE TYPE EEMAC I ET À PANNEAU AVANT MÉTALLIQUE ET AMOVIBLE; DE TYPE EEMAC 2 ET À L'ÉPREUVE DES ÉTINGELLES SI LES AUTORITÉS L'EXIGENT.
- k. FLOOR MOUNTED FOR 75 KVA AND ABOVE, FLOOR OR WALL MOUNTED UP TO 45 KVA. PRIMARY DELTA 3 WIRE, SECONDARY WYE GROUND 4 WIRE.
 DE MONTAGE AU PLANCHER, POUR UN RÉGIME D'AU MOINS 75 KVA; DE MONTAGE AU PLANCHER OU DE MONTAGE MURAL, JUSQU'À CONCURRENCE DE 45 KVA.
- l. VOLTAGE AND KVA AS INDICATED ON DRAWINGS.
 TENSION ET VALEUR EN KVA, LES INDICATIONS DES DESSINS
- m. K13 RATED
 À RÉGIME COTE À K13
43. **MOLDED CASE CIRCUIT BREAKERS; DISJONCTEURS À BÔTIER MOULÉ;**
- d. **BOLT-ON MOLDED CASE CIRCUIT BREAKER: QUICK-MAKE, QUICK-BREAK TYPE, FOR MANUAL AND AUTOMATIC OPERATION WITH TEMPERATURE COMPENSATION FOR 40 C AMBIENT.**
DISJONCTEUR À BÔTIER MOULÉ SUR BOULON ET À ACTION ET COUPURE RAPIDES POUR UN FONCTIONNEMENT MANUEL OU AUTOMATIQUE AVEC COMPENSATION DE TEMPÉRATURE AMBIANTE À 40 °C.
- e. **COMMON-TRIP BREAKERS: WITH SINGLE HANDLE FOR MULTI-POLE APPLICATIONS.**
DISJONCTEURS À DÉCLENCHEMENT SIMULTANÉ : COMMANDE UNIQUE POUR LES APPLICATIONS MULTIPOLAIRES.
- f. **CIRCUIT BREAKERS WITH INTERCHANGEABLE TRIPS AS INDICATED.**
DISJONCTEURS À DÉCLENCHEMENT INTERCHANGEABLE SELON LES INDICATIONS.
- g. **MOLDED CASE CIRCUIT BREAKER TO OPERATE AUTOMATICALLY BY MEANS OF THERMAL AND MAGNETIC TRIPPING DEVICES TO PROVIDE INVERSE TIME CURRENT TRIPPING AND INSTANTANEOUS TRIPPING FOR SHORT CIRCUIT PROTECTION.**
DISJONCTEUR À BÔTIER MOULÉ POUR FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE, AVEC DÉCLENCHEMENT THERMIQUE OU MAGNÉTIQUE À TEMPS INVERSE DU COURANT ET AVEC DÉCLENCHEMENT INSTANTANÉ DE PROTECTION CONTRE LES COURTS-CIRCUITS.
44. **FIELD QUALITY CONTROL; CONTRÔLE DE QUALITÉ SUR LE TERRAIN**
- a. **CONDUCT AND PAY FOR THE FOLLOWING TESTS:**
EFFECTUEZ ET ADQUITEZ LE CÔTÉ DES ESSAIS SUIVANTS:
- a.a. 600V ET 120V POWER DISTRIBUTION INCLUDING PHASING, VOLTAGE, GROUNDING AND LOAD BALANCING. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 120 V (PHASE, TENSION, MISE À LA TERRE, ÉQUILIBRAGE DE CHARGE, ETC.).
- a.b. LIGHTING AND CONTROLS
 ÉCLAIRAGE ET COMMANDES.
- a.c. MOTORS, HEATERS AND ASSOCIATED CONTROL EQUIPMENT
 MOTEURS, APPARELS DE CHAUFFAGE ET ÉQUIPEMENTS DE COMMANDE ASSOCIÉS
- a.d. INSULATION INTEGRITY TESTING (TEST AT 500VDC FOR CIRCUITS 350V OR LESS)
 INTÉGRITÉ DE L'ISOLATION (ESSAI À 500 V C.C. POUR LES CIRCUITS DE 350 V OU MOINS)
- a.e. HOT SPOT TESTING BY INFRARED SCANNER
 CONTRÔLE DE POINTS CHAUDS À L'INFRAROUGE.
- b. SYSTEM: FIRE ALARM.
 SYSTÈME: ALARME INCENDIE.
- c. SUBMIT TEST PROCEDURES AND INFORM DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE AT LEAST 7 DAYS BEFORE SCHEDULED TESTS.
 DÉPARTEMENTAL REPRESENTATIVE TO WITNESS TESTS AT HIS DISCRETION.
 SOUMETTEZ LES PROCÉDURES D'ESSAI ET INFORMEZ LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AU MOINS SEPT JOURS AVANT LES ESSAIS PRÉVUS. LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DOIT POUVOIR ASSISTER AUX ESSAIS, À SA DISCRETION.

DEMOLITION NOTES; NOTES DE DÉMOLITION:

1. UNLESS OTHERWISE NOTED, MATERIALS FOR REMOVAL BECOME THE CONTRACTOR'S PROPERTY AND SHALL BE TAKEN FROM SITE AND DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH ALL APPLICABLE CODES, STANDARDS AND REGULATIONS.
 À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, LES MATÉRIAUX À ENLEVER DEVIENNENT LA PROPRIÉTÉ DE L'ENTREPRENEUR, QUI AURA À LES ENLEVER DU CHANTIER ET À S'EN DÉBARRASSER EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES, LES RÈGLEMENTS ET LES COÛTS PERTINENTS.
2. DISCONNECT AND MAKE SAFE ALL SYSTEMS TO BE DEMOLISHED INCLUDING PANELS, FEEDERS, BRANCH CIRCUITS AND EQUIPMENT BY OTHER DIVISIONS. COORDINATE WITH OTHER DIVISIONS.
 DÉBRANCHER TOUS LES SYSTÈMES À DÉMOLIR ET LES RENDRE SÉCURITAIRES ET CE, Y COMPRIS LES TABLEAUX, LES ARTÈRES, LES CIRCUITS DÉVIATION ET L'APPAREILLAGE D'AUTRES DIVISIONS; PRÉSENTS TRAVAUX, DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION AVEC CEUX D'AUTRES DIVISIONS.
3. MAINTAIN EXISTING REMAINING CIRCUITS, SYSTEMS, ETC., WHICH PASS THROUGH AREA OF CONSTRUCTION AND IN CLOSE PROXIMITY. PROVIDE NECESSARY COMPONENTS TO MAINTAIN SYSTEMS. ENSURE COMPONENTS WILL BE CONCEALED WHEN CONSTRUCTION IS COMPLETE.
 CONSERVER LES CIRCUITS RÉSIDUANTS ET EXISTANTS ANSI QUE TOUS LES SYSTÈMES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE QUI TRAVERSENT LA ZONE DE CONSTRUCTION ET QUI SONT TRÈS PRES DE CETTE ZONE. PRÉVOIR LES PIÈCES COMPOSANTES QUI S'AVÈRENT NÉCESSAIRES POUR ASSURER LE MAINTIEN DE CES SYSTÈMES. S'ASSURER QUE LES PIÈCES COMPOSANTES SONT DISSIMULÉES UNE FOIS LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION TERMINÉS.
4. REINSTATE IMMEDIATELY ANY REMAINING EXISTING SYSTEMS IN-ADVERTENTLY INTERRUPTED DURING CONSTRUCTION. RETABLIR SANS TARDER TOUS LES SYSTÈMES EXISTANTS ET RÉSIDUANTS QUI AURONT FAIT L'OBJET D'UNE INTERRUPTION AU COURS DE LA CONSTRUCTION.
5. THE DRAWINGS INDICATE KNOWN CONDITIONS AND MAY NOT INDICATE ALL DEMOLITION REQUIREMENTS, ELECTRICAL CONTRACTOR SHALL VISIT THE SITE PRIOR TO TENDER SUBMISSION AND VERIFY REQUIREMENTS AND INCLUDE ALL COSTS IN TENDER.
 LES DESSINS PRÉSENTENT DES CONDITIONS CONNUES ET REPRÉSENTENT PAS TOUTES LES EXIGENCES DE DÉMOLITION. L'ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ DEVRA VISITER LE CHANTIER ET EXAMINER LES EXIGENCES AVANT DE PRÉSENTER SON OFFRE, POUR ENSUITE INCLURE TOUS LES COÛTS PERTINENTS DANS L'APPEL D'OFFRE.
6. REMOVE REDUNDANT CONDUIT AND WIRING BACK TO SOURCE UNLESS OTHERWISE NOTED, AND MAKE SAFE.
 SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, ENLEVER LES CONDUITS ET LE CÂBLAGE REDONDANTS, JUSQU'AU RETOUR À LA SOURCE, PUIS RENDRE LE TOUT PARFITEMENT SÉCURITAIRE.
7. DEVICES FROM DEMOLITION ARE NOT TO BE REUSED UNLESS NOTED OTHERWISE. NEW DEVICES SHALL BE SUPPLIED WHERE NECESSARY.
 SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, NE PAS RÉUTILISER LES DISPOSITIFS PROVENANT DES TRAVAUX DE DÉMOLITION. DE NOUVEAUX DISPOSITIFS DEVRONT ÊTRE PRÉVUS AUX ENDROITS NÉCESSAIRES.
8. ALL FIRE ALARM DEVICES TO REMAIN IN OPERATION. PROTECT SMOKE DETECTORS FROM DUST EXPOSURE DURING CONSTRUCTION.
 TOUS LES DISPOSITIFS D'ALARME INCENDIE DEVRONT DEMEURER À L'ÉTAT OPÉRATIONNEL. PROTÉGER LES DÉTECTEURS DE FUMÉE CONTRE TOUTE EXPOSITION À LA POUSSIÈRE AU COURS DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION.
9. ENSURE FIRE ALARM SYSTEM IS OPERATIONAL AT THE END OF EACH SHIFT.
 S'ASSURER QUE LE SYSTÈME D'ALARME INCENDIE EST À L'ÉTAT OPÉRATIONNEL À LA FIN DE CHAQUE QUART DE TRAVAIL.
10. AFTER DEMOLITION WORK IS COMPLETE AND MINIMUM THREE (3) WORKING DAYS PRIOR TO PROCEEDING WITH NEW WORK, NOTIFY ENGINEER FOR INSPECTION.
 UNE FOIS LES TRAVAUX DE DÉMOLITION TERMINÉS ET AU MOINS TROIS (3) JOURS AVANT LA MISE EN ROUTE DES NOUVEAUX TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ DEVRA AVISER L'INGÉNIEUR QUE LE TOUT EST PRÊT POUR UNE INSPECTION.

GENERAL NOTES; NOTES GÉNÉRALES:

1. ELECTRICAL WORK TO BE DONE IN ACCORDANCE WITH THE ELECTRICAL SAFETY CODE OF ONTARIO, AND WITH NEW ARCHITECTURAL/INTERIOR DESIGNER'S LAYOUT (LOCATION/MOUNTING HEIGHTS). CONTRACTOR TO OBTAIN ALL NECESSARY PERMITS, PAY ALL APPLICABLE FEES AND INSPECTION COSTS.
 RÉALISER TOUS LES TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ EN RESPECTANT LE NOUVEAU CODE DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE DE L'ONTARIO ANSI QUE L'AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR ET ARCHITECTURAL OU DÉCORATIF DE LA PERSONNE CHARGÉE DE LA CONCEPTION (EMPLACEMENT, HAUTEURS DE MONTAGE ET ANSI DE SUITE). L'ENTREPRENEUR DEVRA SE PROCURER TOUS LES PERMIS NÉCESSAIRES ET ABSORBER TOUS LES COÛTS D'INSPECTION ANSI QUE TOUS LES COÛTS PERTINENTS D'OBTENTION DE PERMIS.
2. COORDINATE WORK WITH ALL OTHER TRADES TO AVOID INTERFERENCE.
 TRAVAUX DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION AVEC LES TRAVAUX DE TOUS LES AUTRES CORPS DE MÉTIER, AFIN D'ÉVITER LES INTERFÉRENCES.
3. ENSURE ELECTRICAL COMPONENTS (IE. WIRING, CONDUIT, ETC.) RELATING TO THE AREA OF WORK ARE INDEPENDENTLY SECURED TO COMPLY WITH CODE REQUIREMENTS. IT IS NOT ACCEPTABLE TO SECURE THE COMPONENTS TO DUCTWORK, DUCT WORK TO CONDUIT, OR ANY OTHER SYSTEMS.
 S'ASSURER QUE LES PIÈCES COMPOSANTES D'ÉLECTRICITÉ (CÂBLAGE, CONDUITS ET ANSI DE SUITE) QUI SE RAPPORTENT À LA PRÉSENTE ZONE DES TRAVAUX SOIENT FIXÉES DE FAÇON INDÉPENDANTE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES DU CODE. IL EST INACCEPTABLE DE FIXER LES COMPOSANTS AU GAINES DE VENTILATION OU À D'AUTRES SYSTÈMES DU GENRE.
4. ENSURE ALL EXISTING CEILING MOUNTED BOXES ARE CLOSED PRIOR TO COMPLETION OF PROJECT. PROVIDE LABELED AND COLOUR CODED COVER PLATES (IE. PANEL NAME AND CIRCUIT NUMBER) AS REQUIRED.
 S'ASSURER QUE TOUTES LES BÔTES EXISTANTES DE MONTAGE AU PLAFOND SOIENT FERMÉES AVANT LA RÉALISATION COMPLÈTE DES TRAVAUX. AUX ENDROITS REQUIS, PRÉVOIR DES PLAQUES DE RECOURÈVEMENT ÉTIQUETÉES ET CODÉES D'APRÈS UN CODE DE COULEURS ÉTABLI À L'AVANCE ET CE, AUX ENDROITS REQUIS; PAR EXEMPLE, CES PLAQUES PEUVENT DONNER LA NOMENCLATURE DU TABLEAU, LE NUMÉRO DE CIRCUIT ET ANSI DE SUITE.
5. MINIMUM THREE (3) WORKING DAYS PRIOR TO CLOSING CEILING, NOTIFY THE ENGINEER FOR CEILING INSPECTION.
 AU MOINS TROIS (3) JOURS OUVRABLES AVANT LA FERMETURE DU PLAFOND, FAIRE PART DE SON INTENTION DE FERMER LE PLAFOND À L'INGÉNIEUR, POUR QU'IL PUISSE INSPECTER LE TOUT AU PRÉALABLE.

LIGHTING NOTES; NOTES D'ÉCLAIRAGE:

1. CLEAN LAMPS, LENSES, INTERIOR AND VISIBLE SURFACES OF LUMINAIRES. REPLACE DEFECTIVE LAMPS, BALLAST AND DAMAGED LENSES.
 NETTOYER LES AMPOULES, LES LENTILLES, L'INTÉRIEUR ET LES SURFACES VISIBLES DES LUMINAIRES. REMPLACER LES LAMPES DÉFECTUEUSES, LES BALLASTS ET LES LENTILLES ENDOMMAGÉES.
2. LUMINAIRES IN CONSTRUCTION AREA ARE TO BE INDEPENDENTLY SUPPORTED, INCLUDING EXISTING TO REMAIN, RELOCATED AND NEW, TO COMPLY WITH CODE REQUIREMENTS.
 LES LUMINAIRES DANS LA ZONE DE CONSTRUCTION DEVRONT ÊTRE INDÉPENDamment SUPPORTÉES ET CE, DE FAÇON À RÉPONDRE AUX EXIGENCES DU CODE; LA PRÉSENTE S'APPLIQUE AUSSI AUX LUMINAIRES EXISTANTS À CONSERVER ANSI QU'AUX LUMINAIRES DÉPLACÉS ET AUX NOUVEAUX LUMINAIRES.
3. ADD, RELOCATE AND CONNECT LIGHT FIXTURES TO SUIT INDICATED LAYOUT, EXTEND CONDUIT AND WIRING AS NECESSARY AND CONNECT LUMINAIRES TO EXISTING CIRCUITS, TURN OVER SURPLUS FIXTURES TO OWNER.
 AJOUTER, DÉPLACER ET RACCORDER LES LUMINAIRES DE SORTE À ACCOMMODER L'AMÉNAGEMENT INDICUÉ. PROLONGER LES CONDUITS ET LE CÂBLAGE EN FONCTION DU BESOIN ET RACCORDER LES LUMINAIRES AUX CIRCUITS EXISTANTS. REMETTRE LES LUMINAIRES DE SURPLUS AU PROPRIÉTAIRE.

FIRE ALARM NOTES; NOTES D'ALARME D'INCENDIE:

1. PROVIDE NEW CIRCUITS AS REQUIRED FOR AUDIBLE AND ALARM CIRCUITS.
 FOURNIR DE NOUVEAUX CIRCUITS COMME REQUIS POUR LES CIRCUITS AUDIBLES ET D'ALARME.
2. TEST FINAL INSTALLATION AND PROVIDE VERIFICATION OF FIRE ALARM SYSTEMS IN ACCORDANCE WITH CAN/ULC S537 LATEST EDITION. VERIFICATION REPORT SHALL INCLUDE MEASURED dB LEVELS.
 NE PAS MONTER DE SORTIES MURALES DOS-À-DOS. LAISSER AU MOINS 300mm (12") D'ESPACE ENTRE LES SORTIES. DISPOSER LES SORTIES EN QUINCONCE À L'INTÉRIEUR DES CREUX DE COLOMBAGE ET CE, PAR ALTERNANCE. NE PAS ANCRER LES SORTIES DOS-À-DOS DANS LA MÊME CLOISON D'UN MUR.

POWER NOTES; NOTES DE COURANT:

1. ENSURE EXISTING REMAINING OUTLETS IN AFFECTED AREA ARE FUNCTIONAL.
 S'ASSURER DE L'ÉTAT OPÉRATIONNEL DES PRISES DE COURANT CONSERVÉES EXISTANTES À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE AFFECTÉE.
2. DO NOT MOUNT WALL OUTLETS BACK TO BACK. LEAVE MINIMUM 300mm SPACE BETWEEN OUTLETS. STAGGER OUTLETS WITHIN ALTERNATE STUD CAVITIES. DO NOT ANCHOR BACK TO BACK OUTLETS TO THE SAME STUD.
 NE PAS MONTER DE SORTIES MURALES DOS-À-DOS. LAISSER AU MOINS 300mm (12") D'ESPACE ENTRE LES SORTIES. DISPOSER LES SORTIES EN QUINCONCE À L'INTÉRIEUR DES CREUX DE COLOMBAGE ET CE, PAR ALTERNANCE. NE PAS ANCRER LES SORTIES DOS-À-DOS DANS LA MÊME CLOISON D'UN MUR.

COMMUNICATION NOTES; NOTES DE COMMUNICATION:

1. REMOVAL OF TELECOMMUNICATION CABLING IS BY OWNER, UNLESS OTHERWISE NOTED.
 À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, L'ENLÈVEMENT DU CÂBLAGE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS EST PAR LE PROPRIÉTAIRE.
2. UNLESS OTHERWISE NOTED PROVIDE PLASTER RINGS FOR OUTLETS WITH OUTLET BOXES 108mm SQUARE X 63mm DEEP EACH WITH 21mm EMPTY CONDUIT TO CEILING SPACE C/W BUSHING AND PULL STRINGS. NEW TEL AND/OR DATA CABLES, TERMINAL DEVICES AND COVER PLATES WILL BE SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS.
 À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, PRÉVOIR DES ANNEAUX DE PLÂTRAGE À L'EMPLACEMENT DES SORTIES ET AMÉNAGER LE TOUT AVEC DES BOTES DE SORTIE DE 108 MM DE CÔTÉ SUR 63mm DE PROFONDEUR CHACUNE ANSI QU'AVEC DES CONDUITS À VIDE DE 21mm, À PROLONGER JUSQUE DANS L'ESPACE DU PLAFOND; À AMÉNAGER AVEC DES MANCHONS ASSORTIS ANSI QU'AVEC DES CORDONS DE TRAGE. LES NOUVEAUX CABLES DE TÉL. ET (OU) DE TRANSMISSION DE DONNÉES, LES NOUVEAUX DISPOSITIFS TERMINAUX ET LES NOUVELLES PLAQUES DE RECOURÈVEMENT SERONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR LE PROPRIÉTAIRE.

COLOR CODING; CODAGE COULEUR

- APPLICABLE TO NEW OR RELOCATED WORK UNLESS OTHERWISE NOTED.
 SAUF MENTION À L'EFFET CONTRAIRE, IL S'APPLIQUE AUX OUVRAGES NOUVEAUX OU DÉPLACÉS.
1. TO CONFORM TO CLIENT'S BUILDING CODING SYSTEM.
 IL DOIT ÊTRE CONFORME AU SYSTÈME DE CODAGE DU BÂTIMENT DU CLIENT.
2. COLOUR CODE CONDUITS AND BOXES.
 LES CONDUITS ET LES BOTES DOIVENT ÊTRE EN CODAGE COULEUR.
3. CODE WITH PLASTIC TAPE OR PAINT WHERE CONDUITS ENTER WALLS, CEILING, OR FLOOR AND AT 15 METER INTERVALS.
 CODEZ AVEC UN RUBAN DE PASTIQUE OU DE LA PEINTURE LÀ OÙ LES CONDUITS ENTRENT DANS LES MURS, LES PLAFONDS OU LES PLANCHERS ET À INTERVALLES DE 15 MÈTRES
4. COLOURS: 25mm Wide PRIME COLOUR AND 20MM WIDE AUXILIARY COLOUR.
 COULEURS: COULEUR PRINCIPALE SUR 25mm DE LARGE ET COULEUR AUXILIAIRE SUR 20mm DE LARGE
5. ALL NEW CONDUITS TO BE FACTORY PAINTED, COLOUR-CODED EMT, TYPE AS FOLLOWS:
 PRENDRE TOUS LES CONDUITS NEUFS EN USINE; IL DEVRA EN ÊTRE DE MÊME POUR LES TUBES ÉLECTRO-MÉTALLIQUES ET À CODES DE COULEURS. DES TYPES CORRESPONDANT AUX IDENTIFICATIONS SUIVANTES:
- a. FIRE ALARM – RED CONDUIT
 ALARME INCENDIE – CONDUIT ROUGE
- b. EMERGENCY POWER CIRCUITS – YELLOW CONDUIT
 CIRCUITS DE COURANT D'URGENCE – CONDUIT JAUNE
- c. VOICE/DATA – BLUE CONDUIT
 SORTIES VOIX/DONNÉES – CONDUIT BLEU
- d. GAS DETECTION SYSTEM – PURPLE CONDUIT
 SYSTÈME DE DÉTECTION DE GAZ – CONDUIT VIOLET
- e. BUILDING AUTOMATION SYSTEM – ORANGE CONDUIT
 SYSTÈME D'AUTOMATISATION DU BÂTIMENT – CONDUIT ORANGE
- f. SECURITY SYSTEM – GREEN CONDUIT
 SYSTÈME DE SÉCURITÉ – CONDUIT VERT
- g. CONTROL SYSTEM – BLACK CONDUIT
 SYSTÈME DE COMMANDE – CONDUIT NOIR
6. APPLY PAINT TO THE COVERS OF JUNCTION BOXES AND CONDUITS OF EXISTING CONDUITS AS FOLLOWS:
 APPLIQUER COMME SUIT DE LA PEINTURE SUR LES COUVERCLES DES BOTES DE JONCTION ET SUR LES CONDUITS DE CONDUITS EXISTANTS:
- a. FIRE ALARM – RED
 ALARME INCENDIE – ROUGE
- b. EMERGENCY POWER CIRCUITS – YELLOW
 CIRCUITS DE COURANT D'URGENCE – JAUNE
- c. VOICE/DATA – BLUE
 SORTIES VOIX/DONNÉES – BLEU
- d. GAS DETECTION SYSTEM – PURPLE
 SYSTÈME DE DÉTECTION DE GAZ – VIOLET
- e. BUILDING AUTOMATION SYSTEM – ORANGE
 SYSTÈME D'AUTOMATISATION DU BÂTIMENT – ORANGE
- f. SECURITY SYSTEM – GREEN
 SYSTÈME DE SÉCURITÉ – CONDUIT VERT
- g. CONTROL SYSTEM – BLACK
 SYSTÈME DE COMMANDE – NOIRE
7. FOR SYSTEM RUNNING WITH CABLE, HALF-LAP WRAP WITH DEDICATED COLOURED PVC TAPE TO 100mm WIDTH, TAPE EVERY 5 m AND BOTH SIDES WHERE CABLE PENETRATES A WALL.
 POUR TOUT SYSTÈME ASSORTI DE CÂBLES, IL FAUDRA PRÉVOIR UN EMBALLAGE À SEMI-CHEVAUCHEMENT ET CE, COMPTE TENU DE RUBAN EN PVC ET DE COULEUR DISTINCTE ET JUSQU'À 100mm DE LARGEUR; À ENRUBANNER AUX 5 MÈTRES ET CE, DES DEUX CÔTÉS LORSQUE LES CÂBLES TRAVERSENT UN MUR.
8. ALL OTHER SYSTEMS NEED NOT BE COLOURED.
 POUR TOUS LES AUTRES SYSTÈMES, L'ON AURA PAS À UTILISER DE LA COULEUR.

OUTLETS LOCATION; EMBLACEMENT DE PRISES:

1. EXACT LOCATION AND MOUNTING HEIGHTS OF OUTLETS TO BE COORDINATE WITH INTERIOR DESIGNER/ARCHITECTURAL DRAWINGS PRIOR TO ROUGH IN. REFER TO ARCHITECTURAL/DESIGNER DRAWINGS FOR MILLWORK, FURNITURE, SCREENS, COMPONENTS (I.E. TV, DRINKING FOUNTAIN, ETC) FOR REQUIREMENTS.
 L'EMPLACEMENT EXACT ET HAUTEURS DE MONTAGE DE TOUS LES DISPOSITIFS, DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION AVEC L'ARCHITECTE/PERSONNE CHARGÉE DE LA CONCEPTION DES TRAVAUX D'INTÉRIEUR ET CE, AVANT LA MISE EN ROUTE DES TRAVAUX BRUTS. SE REPORTER AUX DESSINS D'ARCHITECTE/PERSONNE CHARGÉE DE LA CONCEPTION DES TRAVAUX INTÉRIEUR POUR LES EXIGENCES DE MENUSÉRIE, MEUBLES, ÉCRANS ET COMPOSANTES (TV, FONTAINE, ETC.).
2. BRING TO THE ATTENTION OF THE ARCHITECT / INTERIOR DESIGNER ANY CONFLICTS OR REQUIRED CLARIFICATION. PORTER À L'ATTENTION DE L'ARCHITECTE/PERSONNE CHARGÉE DE LA CONCEPTION DES TRAVAUX D'INTÉRIEUR TOUT CONFLIT OU CLARIFICATIONS NÉCESSAIRES.
3. FAILING TO COORDINATE, THE CONTRACTOR WILL MODIFY THE INSTALLATION AT HIS EXPENSE, IF REQUIRED.
 À DÉFAUT DE COORDONNER, L'ENTREPRENEUR DEVRA MODIFIER L'INSTALLATION À SES FRAS, SI NÉCESSAIRE.



GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

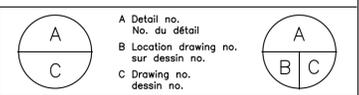


DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. 613 727-5111 Voice
 Ottawa Ontario 613 727-5115 Fax
 Corrado K2C 3R8 www.gwal.com Web
 Gwal Project #2018-536

- Verify all dimensions and site conditions and be responsible for some
- Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité

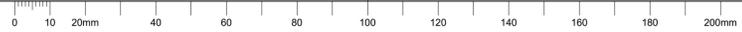


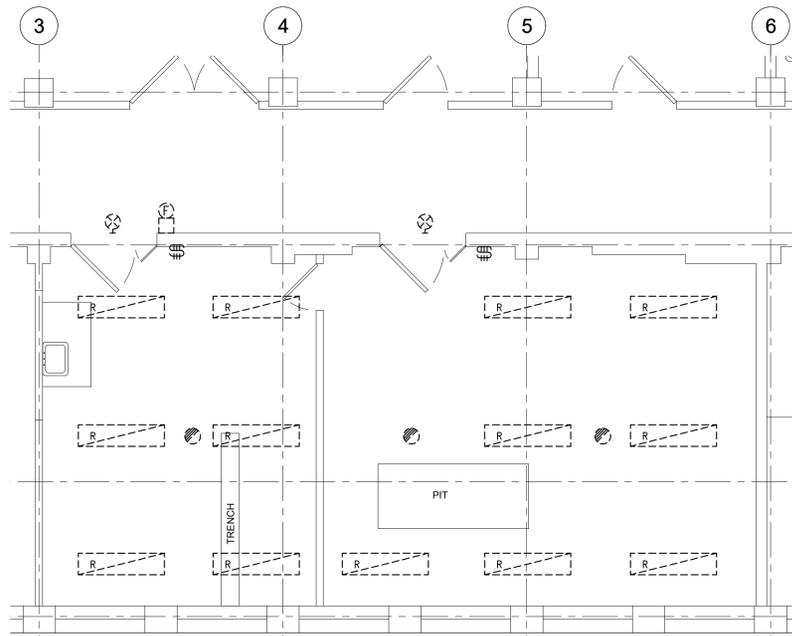
project **NRC BUILDING M-23A PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)** projet

drawing **ELECTRICAL SPECIFICATIONS AND GENERAL NOTES** dessin
DEVIS ÉLECTRIQUE ET NOTES GÉNÉRALES

designed	conçu	date	date
A.G.		SEPTEMBER 2018	
drawn	dessiné	scale	échelle
D.A.		AS NOTED	
checked	vérifié	sheet	feuille
R.B.		of/de	-
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.

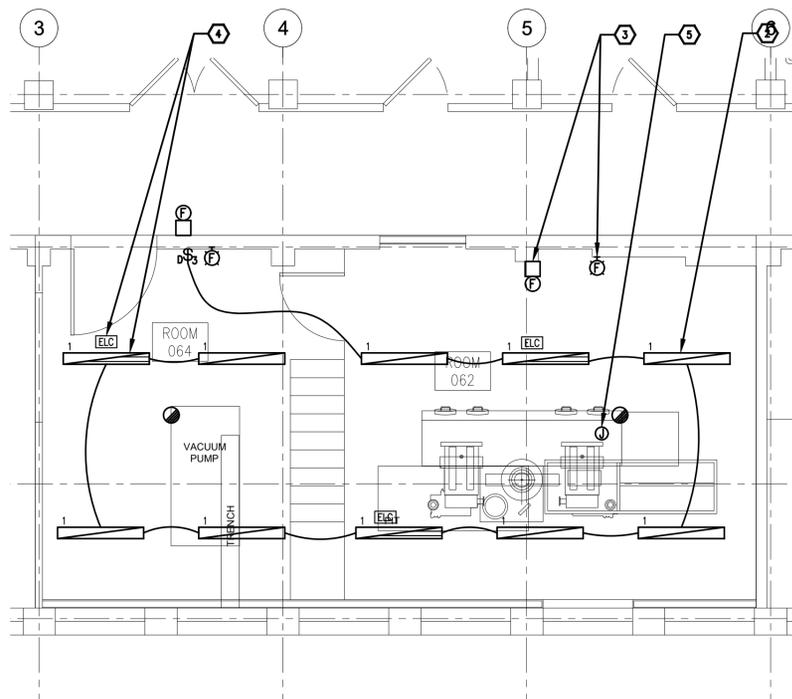
dwg.no. **5586-E03** dessin no.





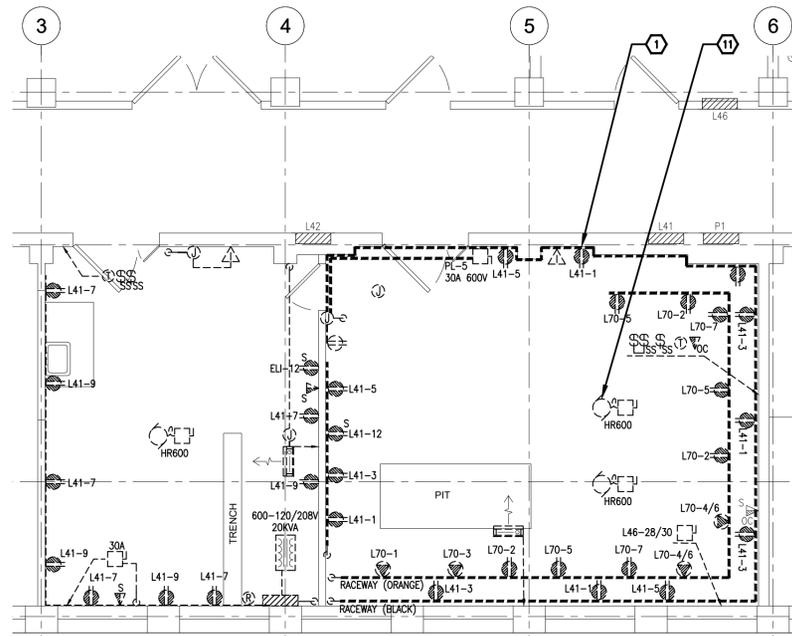
1 LIGHTING AND FIRE ALARM - DEMOLITION WORK
ÉCLAIRAGE ET ALARME INCENDIE - TRAVAUX DE DÉMOLITION

5586-E04 1:50



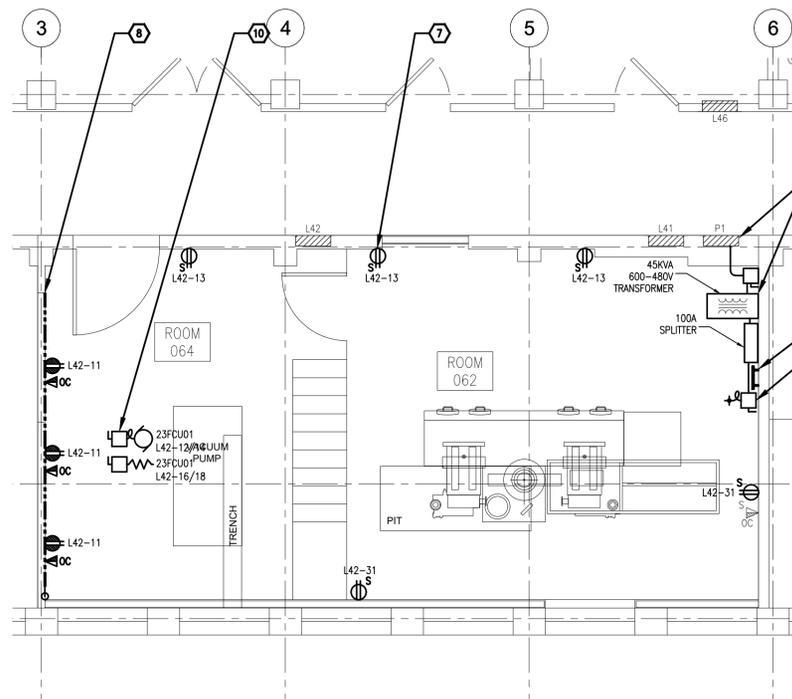
2 LIGHTING AND FIRE ALARM - NEW WORK
ÉCLAIRAGE ET ALARME INCENDIE - NOUVEAUX TRAVAUX

5586-E04 1:50



3 POWER AND SYSTEMS - DEMOLITION WORK
COURANT ET SYSTÈMES - NOUVEAUX TRAVAUX

5586-E04 1:50



4 POWER AND SYSTEMS - NEW WORK
COURANT ET SYSTÈMES - NOUVEAUX TRAVAUX

5586-E04 1:50

GENERAL NOTES

1. ALL EXISTING AND NEW PENETRATIONS THROUGH BLOCK WALLS SHALL BE FIRE STOPPED.
TOUTES LES PÉNÉTRATIONS DANS LES MURS EN BLOCS DEVRONT ÊTRE IGNIFUGÉES ET CE, Y COMPRIS LES NOUVELLES ET LES EXISTANTES.

DRAWING NOTES

- 1) **TYPICAL:**
DISCONNECT AND REMOVE EXISTING ELECTRICAL DEVICES AS SHOWN. REMOVE CONDUIT AND WIRING BACK TO SOURCE AND MAKE SAFE.
TYPIQUE:
DÉCONNECTER ET ENLEVER LES DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES ET EXISTANTS ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. ENLEVER LES CONDUITS ET LES TRAVAUX DE CÂBLAGE ET CE, EN REVENANT JUSQU'À LA SOURCE ET EN RENDANT LE TOUT PARFAITEMENT SÉCURITAIRE.
- 2) **TYPICAL:**
PROVIDE NEW LIGHT FIXTURE TYPE AS INDICATED. REFERENCE LIGHT FIXTURE SCHEDULE ON DRAWING 5586-E01. CONNECT TO EXISTING LIGHTING CIRCUIT FREED FROM DEMOLITION. PRÉVOIR UN NOUVEAU LUMINAIRE, DE TYPE CONFORME AUX INDICATIONS. SE REPORTER À LA NOMENCLATURE DES LUMINAIRES DU DESSIN 5586-E01. À RACCORDER AU CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE EXISTANT, LEQUEL AYANT ÉTÉ LIBÉRÉ PAR SUITE DES OUVRAGES DE DÉMOLITION.
- 3) **TYPICAL:**
PROVIDE NEW FIRE ALARM DEVICES AS SHOWN TO MATCH BASE BUILDING STANDARD. CONNECT TO EXISTING CIRCUIT FEEDING THE AREA. PROVIDE NEW FIRE ALARM CIRCUIT AS REQUIRED TO ACCOMMODATE NEW DEVICES.
TYPIQUE:
PRÉVOIR DE NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ALARME INCENDIE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS; À CONSTRUIRE EN RESPECTANT CE QUI CONSTITUE LA NORME DE BASE EN CONSTRUCTION. À RACCORDER AU CIRCUIT EXISTANT ET ALIMENTANT LA PRÉSENTE ZONE. PRÉVOIR UN NOUVEAU CIRCUIT D'ALARME INCENDIE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES POUR TENIR COMPTE DE L'APPORT DE NOUVEAUX DISPOSITIFS.
- 4) **TYPICAL:**
PROVIDE NEW EMERGENCY LIGHTING CONTROL UNIT AS INDICATED. UPON LOSS OF NORMAL POWER, THE EMERGENCY RELAY WILL BYPASS THE DIMMER SWITCH AND FORCE THE EMERGENCY FIXTURE ON TO FULL BRIGHTNESS.
PRÉVOIR UN NOUVEL ÉLÉMENT DE CONTRÔLE D'ÉCLAIRAGE EN CAS D'URGENCE ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. À LA PERTE DE COURANT NORMAL, LE RELAIS D'URGENCE OUTREPASSERA L'INTERRUPTEUR GRADATEUR ET FORCERA LE LUMINAIRE À ÉCLAIRER EN RÉGIME DE COURANT D'URGENCE À PLEINE LUMINOSITÉ.
- 5) PROVIDE CEILING JUNCTION BOX C/W 15A, 120V CIRCUIT FOR PLATFORM LIGHTING SUPPLIED AND INSTALLED BY PLASMA TORCH CONTRACTOR.
PRÉVOIR UNE BOÎTE DE RACCORDEMENT AU PLAFOND ET L'AMÉNAGER AVEC UN CIRCUIT DE 15 AMPÈRES ET DE 120 VOLTS ET CE, POUR L'INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE DE PLATE-FORME QUI EST FOURNIE ET INSTALLÉE PAR L'ENTREPRENEUR DE CHÂLUMEAUX À PLASMA.
- 6) PROVIDE NEW 45KVA, 600-480V, 3-PHASE DRY TYPE TRANSFORMER AS INDICATED FOR NEW PLASMA TORCH. PROVIDE ONE (1) 60A, 3POLE BREAKER IN PANEL "P1" LOCATED IN CORRIDOR C/W 3/4"X40"-27mmC FEEDER TO NEW DISCONNECT SWITCH AS INDICATED ON PARTIAL SINGLE LINE DIAGRAM ON DRAWING 5586-E01. PROVIDE NEW SPLITTER AND DISCONNECT SWITCH FOR PLASMA TORCH AS SHOWN. PROVIDE 25' COIL OF TECK CABLE AT THE DISCONNECT SWITCH FOR FINAL CONNECTION TO PLASMA TORCH BY MANUFACTURER. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE. REFERENCE PARTIAL SINGLE LINE DIAGRAM ON DRAWING 5586-E01.
PRÉVOIR UN NOUVEAU TRANSFORMATEUR À SEC ET AUX RÉGIMES SUIVANTS : 45 KVA, 600 À 480 VOLTS ET À 3 PHASES ET CE, SELON LES INDICATIONS ET POUR LE NOUVEAU CHÂLUMEAU À PLASMA. PRÉVOIR UN DISJONCTEUR DE 60 AMPÈRES ET 3 PÔLES DANS LE TABLEAU P1 QUI EST MONTÉ DANS LE CORRIDOR; À AMÉNAGER AVEC LA FILIERE SUIVANTE : 3 FILS DE GROSSEUR 6 + 1 FIL ASSORTI DE MISE À LA TERRE, DANS UN CONDUIT DE 27mm. CET ENSEMBLE DEVRA ÊTRE MONTÉ À ALIMENTER LE NOUVEAU DISJONCTEUR ET CE, SELON LES INDICATIONS À CE SUIET DANS LE DIAGRAMME UNIFILAIRE PARTIEL ET SIMPLE DU DESSIN E3. PRÉVOIR UN NOUVEAU REPARTITEUR ET UN NOUVEAU DISJONCTEUR POUR LE CHÂLUMEAU À PLASMA ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. PRÉVOIR UN ROULEAU DE 25 PIEDS DE CÂBLE TECK À L'EMPLACEMENT DU DISJONCTEUR ET CE, AUX FINS DE RACCORDEMENT DÉFINITIF AU CHÂLUMEAU À PLASMA ET CE, PAR LE FABRICANT. EMPLACEMENT EXACT, DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION SUR PLACE. LE DIAGRAMME UNIFILAIRE SIMPLE ET PARTIEL DE RENVOI EST PRÉSENTÉ DANS LE DESSIN 5586-E03.
- 7) **TYPICAL:**
PROVIDE NEW ELECTRICAL DEVICES AS SHOWN. CONNECT TO INDICATED CIRCUITS. COORDINATE EXACT LOCATION AND MOUNTING HEIGHT ON SITE. REFER TO PANEL SCHEDULE ON DRAWING 5586-E01.
PRÉVOIR DE NOUVEAUX DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. À RACCORDER AUX CIRCUITS INDICUÉS. COORDONNER L'EMPLACEMENT ET LA HAUTEUR DE MONTAGE EXACTS ET CE, SUR PLACE. SE REPORTER À LA NOMENCLATURE DES TABLEAUX DU DESSIN 5586-E03.
- 8) PROVIDE NEW DUAL CHANNEL, SURFACE MOUNTED NON-METALLIC RACEWAY DOWN FROM CEILING C/W ALL HARDWARE AND ACCESSORIES. RACEWAY SHALL BE PAINTABLE.
PRÉVOIR UN NOUVEAU PROFILÉ DOUBLE ET DE MONTAGE EN SURFACE; IL DOIT S'AGIR ICI D'UN ACCHEMINEMENT DE CONDUITS POUR FILS, DE TYPE NON MÉTALLIQUE, DÉCRANT UNE DESCENTE À PARTIR DU PLAFOND ET À AMÉNAGER AVEC TOUTE LA QUINCAILLERIE ET TOUS LES ACCESSOIRES REQUIS. ENFIN, IL DEVRA ÊTRE POSSIBLE DE PEINDRE CE NOUVEL ACCHEMINEMENT DE CONDUITS POUR FILS.
- 9) PROVIDE DEDICATED COPPER GROUND BAR AS INDICATED C/W #2/0 CONDUCTOR BACK TO MAIN BUILDING GROUND. FINAL GROUND CONNECTION TO PLASMA TORCH BY MANUFACTURER. REFER TO GROUND BAR DETAIL ON DRAWING 5586-E01.
PRÉVOIR UNE BARRE DE MISE À LA TERRE EN CUIVRE ET DE TYPE DISTINCT ET CE, SELON LES INDICATIONS; À AMÉNAGER AVEC UN CONDUCTEUR DE GROSSEUR 2/0, LEQUEL SE DEVANT D'ÊTRE RAMENÉ À L'INSTALLATION PRINCIPALE DE MISE À LA TERRE DU BÂTIMENT. LA CONNEXION DÉFINITIVE DE L'INSTALLATION DE MISE À LA TERRE POUR LE CHÂLUMEAU À PLASMA DEVRA RELEVÉ DU FABRICANT. SE REPORTER AU DÉTAIL DE BARRE DE MISE À LA TERRE DU DESSIN 5586-E03.
- 10) PROVIDE MULTI-POINT CONNECTION FOR NEW 208V, 1φ, 31.90MCA, 30 MOP FAN COIL UNIT 23FCU01 AND 208V, 1φ, 4KW RE-HEAT COIL SUPPLIED AND INSTALLED BY MECHANICAL TRADES. PROVIDE TWO (2) 30A, 1-POLE BREAKERS IN PANEL "L42" LOCATED IN CORRIDOR. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE WITH MECHANICAL TRADES.
PRÉVOIR UNE CONNEXION EN PLUSIEURS POINTS POUR LE NOUVEL ÉLÉMENT À SERPENTIN ET VENTILATEUR 23FCU01 ET À RÉGIME CORRESPONDANT À CE QUI SUIT : 208 VOLTS, UNE PHASE, 31,9 MCA ET 30 MOP; AUSSI, POUR LE NOUVEAU SERPENTIN DE RECHAUFFAGE DE 208 VOLTS, 1 PHASE ET 4 KW; DEVANT ÊTRE FOURNIS ET INSTALLÉS PAR LES CORPS DE MÉTIER DE LA MÉCANIQUE. PRÉVOIR DEUX DISJONCTEURS DE 30 AMPÈRES ET 1 PÔLE DANS LE TABLEAU "L42", LEQUEL ÉTANT MONTÉ DANS LE CORRIDOR. EMPLACEMENT EXACT, DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION SUR PLACE ET CE, AVEC LES CORPS DE MÉTIER CHARGÉS DE LA MÉCANIQUE.
- 11) **TYPICAL:**
EXISTING FAN COIL UNIT HR600 TO BE REMOVED BY MECHANICAL TRADES. DISCONNECT AND REMOVE EXISTING WIRING AND CONDUIT BACK TO SOURCE AND MAKE SAFE. TURN BREAKER OFF AND LABEL AS SPARE. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE WITH MECHANICAL TRADES.
TYPIQUE:
ÉLÉMENT EXISTANT À VENTILATEUR ET À SERPENTIN, DEVANT ÊTRE ENLEVÉ PAR LES CORPS DE MÉTIER DE LA MÉCANIQUE. DÉCONNECTER ET ENLEVER LE CÂBLAGE ET LES CONDUITS EXISTANTS ET CE, EN REVENANT JUSQU'À LA SOURCE, PUIS RENDEZ LE TOUT PARFAITEMENT SÉCURITAIRE. DÉSAMORCER LE DISJONCTEUR ET L'ÉTIQUETER EN TANT QU'ÉLÉMENT DE RÉSERVE. EMPLACEMENT EXACT, DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION SUR PLACE ET CE, AVEC LES CORPS DE MÉTIER CHARGÉS DE LA MÉCANIQUE.
- 12) NEW DISCONNECT SWITCH SHALL BE MOUNTED AT 3500mm ABOVE FINISHED FLOOR ON PLATFORM LEVEL. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE.
NOUVEAU DISJONCTEUR, À MONTÉ À 3 500mm AU-DESSUS DU PLANCHER FINI ET CE, AU NIVEAU DE LA PLATE-FORME; EMPLACEMENT EXACT, DEVANT FAIRE L'OBJET D'UNE COORDINATION SUR PLACE.



GENERAL NOTES

- CONTRACTORS TO CHECK AND VERIFY ALL DIMENSIONS ON SITE PRIOR TO DEMOLITION OR CONSTRUCTION AND REPORT ANY ERRORS OR OMISSIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- CONTRACTORS MUST VISIT THE SITE & FULLY FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE SCOPE OF THE WORK.
- PREVENT THE SPREAD OF DUST & DEBRIS BEYOND THE WORK AREA AND CLEAN ALL SURFACES AT COMPLETION.
- MAKE GOOD ALL SURFACES AFFECTED BY THIS WORK.
- COORDINATE ALL SHUTDOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- PROVIDE ALL LABOUR AND MATERIAL REQUIRED TO FORM A COMPLETE, FUNCTIONAL SYSTEM AS DESCRIBED ON DRAWINGS.

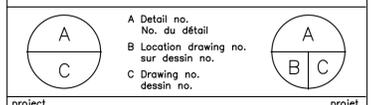


DATE	REVISION	REF
2019-06-06	ISSUED FOR TENDER/EMIS POUR APPEL D'OFFRES	0
2019-01-18	ISSUED FOR REVIEW	-
2018-09-28	ISSUED FOR REVIEW	-



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario K2C 3R8
613 727-5111 Voice
613 727-5115 Fax
www.gwal.com Web

- o Verify all dimensions and site conditions and be responsible for same
- o Vérifier toutes les dimensions et l'état des lieux et en assumer la responsabilité



project
**NRC BUILDING M-23A
PLASMA TORCH LAB ROOMS (62-64)**

drawing
ELECTRICAL DEMOLITION AND NEW WORK

ÉLECTRICITÉ TRAVAUX DE DÉMOLITION ET NOUVEAUX TRAVAUX

designed	conçu	date	date
A.G.		SEPTEMBER 2018	
drawn	dessiné	scale	échelle
D.A.		AS NOTED	
checked	vérifié	sheet	feuille
R.B.		of/de -	
approved	approuvé	W.O.no.	D.T.no.

dwg.no. 5586-E04 dessin no.